

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
EP European Patent Organisation (EPO)	1726	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	1727
ES Spain	1728	ES Espagne	1729
Receiving Offices		Offices récepteurs	
CO Colombia	1730	CO Colombie	1731
CU Cuba	1730	CU Cuba	1731
ES Spain	1730	ES Espagne	1731
MX Mexico	1732	MX Mexique	1733

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

(continued/suite)

---

	Page		Page
Electronic Filing and Processing of International Applications: Notification by Receiving Offices ES Spain	1732	Dépôt et traitement électroniques des demandes internationales : Notification des offices récepteurs ES Espagne	1733
Fees Payable Under the PCT ES Spain	1740	Taxes payables en vertu du PCT ES Espagne	1741
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material Requirements of Designated and Elected Offices ES Spain	1742	Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique Exigences des offices désignés et élus ES Espagne	1743

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

(continued/suite)

---

	Page		Page
Furnishing by the International Bureau of Copies of the International Preliminary Examination Report: Notification by Elected Offices Under PCT Rule 94.1(c)		Délivrance par le Bureau international de copies du rapport d'examen préliminaire international : Notification des offices élus en vertu de la règle 94.1.c) du PCT	
AT Austria	1742	AT Autriche	1743
EP European Patent Organisation (EPO)	1742	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	1743
Notifications by International Preliminary Examining Authorities of Applicability of PCT Rule 66.1bis(b)	1744	Notifications des administrations chargées de l'examen préliminaire international relatives à l'applicabilité de la règle 66.1bis.b) du PCT	1745
Information on Contracting States Designated (or Elected) Offices		Informations sur les États contractants Offices désignés (ou élus)	
VC Saint Vincent and the Grenadines	1744	VC Saint-Vincent-et-les-Grenadines	1745

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****EP Agreement between the European Patent Organisation and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Director General of the World Intellectual Property Organization** and the **President of the European Patent Office**, in accordance with Article 11(2) of the above-mentioned Agreement, have agreed to an amendment of Part II of Annex C thereof. These amendments entered into force on 1 January 2004. The amended Annex C reads as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges****Part I. [No change]****Part II. Conditions for and Extent of Refunds or Reductions of Fees**

(1) and (2) [No change]

(3) Where the Authority benefits from an earlier search (including a privately commissioned “standard” search) already made by the Authority on an application whose priority is claimed for the international application and depending upon the extent to which the Authority benefits from the earlier search in carrying out the international search and any other task entrusted to it, the search fee paid shall be refunded, to the extent provided for in a communication from the Authority to the International Bureau and published in the Gazette.

(4) and (5) [No change]”.

---

<sup>1</sup> Published in *PCT Gazette* No. 44/2001, page 19948, No. 45/2001, page 20502, No. 01/2002, page 476, and No. 49/2003, page 27782.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**EP Accord entre l'Organisation européenne des brevets et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

Le **Directeur général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** et le **Président de l'Office européen des brevets**, en vertu de l'article 11.2) de l'accord mentionné ci-dessus, sont convenus d'une modification de la partie II de l'annexe C de cet accord. Ces modifications sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004. L'annexe C modifiée a la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. [Sans changement]**

**Partie II. Conditions et limites des remboursements ou des réductions de taxes**

1) et 2) [Sans changement]

3) Lorsque l'Administration peut utiliser une recherche antérieure (y compris une recherche “standard” demandée à titre privé) que l'Administration a déjà effectuée pour une demande dont la priorité est revendiquée pour la demande internationale et selon la mesure dans laquelle l'Administration tire parti de cette recherche antérieure lorsqu'elle effectue la recherche internationale et toute autre tâche qui lui est confiée, la taxe de recherche est remboursée selon des conditions stipulées dans une communication adressée par l'Administration au Bureau international et publiées dans la Gazette.

4) et 5) [Sans changement]”.

---

<sup>1</sup> Publié dans la *Gazette du PCT* n° 44/2001, page 19949, n° 45/2001, page 20503, n° 01/2002, page 477, et n° 49/2003, page 27783.

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES (Cont'd)**

**ES Agreement between the Spanish Patent and Trademark Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>2</sup> – Amendment to Annex C**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Annex C thereof. These amendments entered into force on 1 January 2004. The amended Annex C reads as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Euro)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	1,550 <sup>3</sup>
Additional fee (Rule 40.2(a))	1,550 <sup>3</sup>
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	502.97
Additional fee (Rule 68.3(a))	502.97
Cost of copies (Rules 44.3(b) and 71.2(b))	
– national documents, per document	3.89
– foreign documents, per document	5.48
Cost of copies (Rule 94.2)	
– per page	[No change]

**Part II. [No change]**

Information on the requirements of the **Spanish Patent and Trademark Office** as an International Preliminary Examining Authority is given in Annex E(ES), which is published on the last page of this Section IV.

<sup>2</sup> Published in *PCT Gazette* No. 44/2001, page 19936, No. 49/2001, page 22744, No. 52/2001, page 24252, No. 1/2002, page 478, No. 12/2002, page 5950, No. 02/2003, page 1014, and No. 20/2003, page 11782.

<sup>3</sup> This fee is reduced by 75% where the applicant or, if there are two or more applicants, each applicant is a natural person and is a national of and resides in a State not party to the European Patent Convention, which fulfils the requirements for the corresponding reduction of certain PCT fees as specified in the Schedule of Fees annexed to the PCT Regulations (see also corresponding footnote to Annex C(IB) and *PCT Gazette* No. 50/1995, pages 19233 and 19234), and in accordance with the decision of the EPO's Administrative Council of 11 October 2000 (OJ EPO 2000, 446).

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL (suite)**

**ES Accord entre l'Office espagnol des brevets et des marques et le Bureau international de  
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>2</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office espagnol des brevets et des marques a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord mentionné ci-dessus, une notification l'informant de modifications apportées à l'annexe C de cet accord. Ces modifications sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004. L'annexe C modifiée a la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

<b>Type de taxe ou de droit</b>	<b>Montant (Euros)</b>
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	1.550 <sup>3</sup>
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	1.550 <sup>3</sup>
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	502,97
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	502,97
Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b) et 71.2.b))	
– documents nationaux, par document	3,89
– documents étrangers, par document	5,48
Taxe pour la délivrance de copies (règle 94.2))	
– par page	[Sans changement]

**Partie II. [Sans changement]”.**

Des renseignements se rapportant aux exigences de l'Office espagnol des brevets et des marques en tant qu'administration chargée de l'examen préliminaire international sont reproduits à l'annexe E(ES), publiée à la dernière page de la présente Section IV.

<sup>2</sup> Publié dans la *Gazette du PCT* n° 44/2001, page 19937, n° 49/2001, page 22745, n° 52/2001, page 24253, n° 1/2002, page 479, n° 12/2002, page 5951, n° 02/2003, page 1015, et n° 20/2003, page 11783.

<sup>3</sup> Cette taxe est réduite de 75 % lorsque le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux, est une personne physique qui est ressortissante d'un État, et qui est domiciliée dans un État, qui n'est pas partie à la Convention sur le brevet européen et qui remplit les conditions applicables à la réduction correspondante de certaines taxes du PCT telles qu'elles figurent dans le barème de taxes annexé au règlement d'exécution du PCT (voir également la note correspondante de bas de page de l'annexe C(IB) et la *Gazette du PCT* n° 50/1995, pages 19267 et 19268), et conformément à la décision du Conseil d'administration de l'OEB du 11 octobre 2000 (JO OEB 2000, 446).

**RECEIVING OFFICES****CO Colombia**

The **Superintendence of Industry and Commerce (Colombia)** has specified the Spanish Patent and Trademark Office as a competent International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of Colombia with the Superintendence of Industry and Commerce (Colombia) as receiving Office. The consolidated list of competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities now reads as follows:

Competent International Searching Authority:	Austrian Patent Office, European Patent Office, Russian Patent Office or Spanish Patent and Trademark Office
--	--

Competent International Preliminary Examining Authority:	Austrian Patent Office, European Patent Office <sup>4</sup> , Russian Patent Office or Spanish Patent and Trademark Office
--	--

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(CO), page 256]

**CU Cuba**

The **Cuban Industrial Property Office** has specified the Spanish Patent and Trademark Office as a competent International Preliminary Examining Authority, for international applications filed by nationals and residents of Cuba with the Cuban Industrial Property Office as receiving Office. The consolidated list of competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities now reads as follows:

Competent International Searching Authority:	Austrian Patent Office, European Patent Office, Russian Patent Office or Spanish Patent and Trademark Office
--	--

Competent International Preliminary Examining Authority:	Austrian Patent Office, European Patent Office <sup>4</sup> , Russian Patent Office or Spanish Patent and Trademark Office
--	--

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(CU), page 258]

**ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has informed the International Bureau that it would act as an International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of Spain with the Spanish Patent and Trademark Office as receiving Office. The consolidated list of competent International Preliminary Examining Authorities now reads as follows:

Competent International Preliminary Examining Authority:	European Patent Office or Spanish Patent and Trademark Office
--	---

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(ES), page 272]

---

<sup>4</sup> The European Patent Office is competent only if the international search is or has been performed by that Office, the Austrian Patent Office or the Spanish Patent and Trademark Office.



## OFFICES RÉCEPTEURS

### CO Colombie

La **Surintendance de l'industrie et du commerce (Colombie)** a spécifié l'Office espagnol des brevets et des marques en tant qu'administration compétente chargée de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de la Colombie, et les personnes domiciliées dans ce pays, auprès de la Surintendance de l'industrie et du commerce (Colombie) en sa qualité d'office récepteur. La liste récapitulative des administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes est la suivante :

Administration compétente chargée de la recherche internationale :	Office autrichien des brevets, Office espagnol des brevets et des marques, Office européen des brevets ou Office russe des brevets
Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :	Office autrichien des brevets, Office espagnol des brevets et des marques, Office européen des brevets <sup>4</sup> ou Office russe des brevets

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(CO), page 261]

### CU Cuba

L'**Office cubain de la propriété industrielle** a spécifié l'Office espagnol des brevets et des marques en tant qu'administration compétente chargée de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de Cuba, et les personnes domiciliées dans ce pays, auprès de l'Office cubain de la propriété industrielle en sa qualité d'office récepteur. La liste récapitulative des administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes est la suivante :

Administration compétente chargée de la recherche internationale :	Office autrichien des brevets, Office espagnol des brevets et des marques, Office européen des brevets ou Office russe des brevets
Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :	Office autrichien des brevets, Office espagnol des brevets et des marques, Office européen des brevets <sup>4</sup> ou Office russe des brevets

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(CU), page 263]

### ES Espagne

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a informé le Bureau international qu'il agira en tant qu'administration chargée de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de l'Espagne, et les personnes domiciliées dans ce pays, auprès de l'Office espagnol des brevets et des marques en sa qualité d'office récepteur. La liste complète des administrations chargées de l'examen préliminaire international est la suivante :

Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :	Office espagnol des brevets et des marques ou Office européen des brevets
--	---

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(ES), page 278]

---

<sup>4</sup> L'Office européen des brevets n'est compétent que si la recherche a été effectuée par ses soins, par l'Office autrichien des brevets ou par l'Office espagnol des brevets et des marques.

**RECEIVING OFFICES (Cont'd)****MX Mexico**

The **Mexican Institute of Industrial Property** has specified the Spanish Patent and Trademark Office as a competent International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of Mexico with the Mexican Institute of Industrial Property as receiving Office. The consolidated list of competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities now reads as follows:

Competent International Searching Authority:	European Patent Office, Spanish Patent and Trademark Office, Swedish Patent Office or United States Patent and Trademark Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	European Patent Office <sup>5</sup> , Spanish Patent and Trademark Office, Swedish Patent Office or United States Patent and Trademark Office

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(MX), page 315]

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****ES Spain**

Following the coming into effect on 7 January 2002 of new Part 7 and new Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of electronic filing and processing of international applications under the PCT, as provided for by Rule 89*bis*.1, any receiving Office having the necessary technical systems in place is able to decide to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F.

Pursuant to PCT Rule 89*bis*.1(d), no national Office or intergovernmental organization is obliged to receive or process international applications filed in electronic form or by electronic means unless it has notified the International Bureau that it is prepared to do so in compliance with the applicable provisions of the Administrative Instructions. Any such notification shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette, including information on the receiving Offices' requirements and practices with regard to the filing of international applications in electronic form (see Section 710 of the Administrative Instructions).

---

<sup>5</sup> The European Patent Office is competent only if the international search is or has been performed by that Office, the Spanish Patent and Trademark Office or the Swedish Patent Office.

**OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****MX Mexique**

L'**Institut mexicain de la propriété industrielle** a spécifié l'Office espagnol des brevets et des marques en tant qu'administration compétente chargée de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux du Mexique, et les personnes domiciliées dans ce pays, auprès de l'Institut mexicain de la propriété industrielle en sa qualité d'office récepteur. La liste récapitulative des administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes est la suivante :

Administration compétente chargée de la recherche internationale :

Office des brevets et des marques des États-Unis, Office espagnol des brevets et des marques, Office européen des brevets ou Office suédois des brevets

Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :

Office des brevets et des marques des États-Unis, Office espagnol des brevets et des marques, Office européen des brevets<sup>5</sup> ou Office suédois des brevets

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(MX), page 323]

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES : NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****ES Espagne**

Suite à l'entrée en vigueur, le 7 janvier 2002, de la nouvelle septième partie et de la nouvelle annexe F des instructions administratives contenant respectivement le cadre juridique et la norme technique nécessaires pour la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales selon le PCT, tel que prévu à la règle 89*bis*.1, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques nécessaires est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F.

Conformément à la règle 89*bis*.1.d) du PCT, aucun office national ni aucune organisation internationale n'est tenu de recevoir ou de traiter les demandes internationales déposées sous forme électronique ou par des moyens électroniques à moins qu'il ait notifié au Bureau international qu'il est disposé à le faire conformément aux dispositions applicables des instructions administratives. Toute notification de ce type est publiée à bref délai par le Bureau international dans la gazette, y compris les informations relatives aux exigences et à la pratique suivie par les offices récepteurs en matière de dépôt des demandes internationales sous forme électronique (voir l'instruction administrative 710).

<sup>5</sup> L'Office européen des brevets n'est compétent que si la recherche a été effectuée par ses soins, l'Office espagnol des brevets et des marques ou par l'Office suédois des brevets.

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****ES Spain (Cont'd)**

The Spanish Patent and Trademark Office (OEPM), in its capacity as a receiving Office, announces that, with effect from 15 January 2004, it is prepared to receive international applications in electronic form. In accordance with Section 710(a) of the Administrative Instructions, the Spanish Patent and Trademark Office notifies the following requirements and practices with regard to the filing of international applications in electronic form with it as receiving Office:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- on-line filing (see Annex F, section 5.1 and Appendix III, section 2(d))
- filing on one of the following physical media: 3.5 inch diskette, CD-R or DVD-R (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e) and Appendix IV, sections 4.1, 4.3 and 4.5)

**As to electronic document packaging:**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)
- WAD (Wrapped Application Document; see Annex F, section 4.1.1) but only for filing on a physical medium

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- *epoline*® software
- PCT-SAFE software

**As to types of electronic signatures (Section 710(a)(i)):**

- text string or facsimile signatures (see Annex F, sections 3.3.1 and 3.3.2)
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)
- the international application is embedded in a compact package which is signed by means of a PKCS#7-type enhanced electronic signature. Such an enhanced electronic signature is made by means of a digital certificate issued by the *Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre (National Factory for Coin and Stamp* in English).

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)**

**ES Espagne (suite)**

L'Office espagnol des brevets et des marques (OEPM) annonce qu'il est prêt, en sa qualité d'office récepteur, à compter du 15 janvier 2004, à recevoir des demandes internationales sous forme électronique. Conformément à l'instruction administrative 710.a), l'Office espagnol des brevets et des marques notifie ci-après ses exigences et pratiques en matière de dépôt de demandes internationales sous forme électronique lorsqu'il agit en sa qualité d'office récepteur :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5.1 de l'annexe F et la section 2.d) de l'appendice III)
- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants : disquette de 3,5 pouces, CD-R ou DVD-R (voir la section 5.2.1 de l'annexe F, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.1, 4.3 et 4.5 de l'appendice IV)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)
- WAD (paquet contenant les documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F) mais seulement pour déposer sur un support matériel

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel *epoline*®
- logiciel PCT-SAFE

**En ce qui concerne les types de signatures électroniques (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé ou alpha numérique (voir les sections 3.3.1 et 3.3.2 de l'annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)
- la demande internationale est emballée sous la forme d'un paquet compacté qui est signé au moyen d'une signature électronique renforcée, de type PKCS#7. Cette signature électronique renforcée est créée par le biais d'un certificat numérique émis par la Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre (*Fabrique Nationale de la Monnaie et du Timbre* en français).

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****ES Spain (Cont'd)****As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed with OEPM as receiving Office will contain, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

OEPM as receiving Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1), if outdated or revoked certificates have been used, or if files transmitted by the applicant are empty, that no acknowledgement of receipt will be generated.

Where it appears that the acknowledgement of receipt transmitted to the applicant by electronic means was not successfully transmitted, OEPM will promptly retransmit the acknowledgement of receipt by the same or any other means (see Section 709(b)).

Other errors, such as files being infected by any virus (see Section 708(b)), are notified to the applicant in the acknowledgment of receipt.

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

On-line payment made with the software is not available within this stage: only currently available means of payment are allowed.

**As to details concerning helpdesks (Section 710(a)(ii)):**

The help-desk on technical aspects of the setting-up and use of the system for electronic filing is opened from Monday to Friday, from 9 am until 2:30 pm (European time). It may be contacted with the following means :

- by e-mail : ayudausuarios@oepm.es
- by phone : (+34) 91 349 53 34
- by fax : (+34) 91 349 30 13

Every attempt will be made to respond to e-mail questions within 24 hours.

**As to kinds of documents transmitted in electronic form to the Office (Section 710(a)(iii)):**

- international applications

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

OEPM as receiving Office will not accept the filing of a back-up copy on paper (see Section 706(a)). OEPM will not prepare a back-up copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)**

**ES Espagne (suite)**

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de toute demande internationale présumée, qui est déposée auprès de l'Office espagnol des brevets et des marques lorsqu'il agit en sa qualité d'office récepteur, contiendra, outre les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.a)v)).

L'Office espagnol des brevets et des marques en sa qualité d'office récepteur fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que lorsque la demande n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F), lorsque des certificats caduques ou révoqués ont été utilisés, ou lorsque les fichiers envoyés par le déposant sont vides, que l'accusé de réception n'est pas généré.

Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens de transmission électroniques n'est pas reçu, l'Office espagnol des brevets et des marques envoie à nouveau, à bref délai, l'accusé de réception par le même ou tout autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

D'autres erreurs, telles que des fichiers contaminés par un virus quelconque (voir l'instruction 708.b)), sont notifiées au déposant dans l'accusé de réception.

**En ce qui concerne le paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne intégré dans l'application n'est pas disponible lors de la présente phase : seuls les modes de paiement actuellement disponibles sont permis.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)iii) :**

Le service d'assistance relatif aux aspects techniques de l'installation et de l'utilisation du système de dépôt électronique est ouvert du lundi au vendredi, de 9h00 à 14h30 (heure européenne). Il peut être contacté de la manière suivante :

- par courriel : [ayudausuarios@oepm.es](mailto:ayudausuarios@oepm.es)
- par téléphone: (+34) 91 349 53 34
- par télécopie: (+34) 91 349 30 13

Dans la mesure du possible, il sera répondu aux questions posées par courriel dans un délai de 24 heures.

**En ce qui concerne les types de documents transmis en ligne à l'office (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'Office espagnol des brevets et des marques en sa qualité d'office récepteur n'acceptera pas le dépôt d'une copie de sauvegarde de la demande internationale sous forme papier (voir l'instruction 706.a)). L'Office espagnol des brevets et des marques ne préparera pas de copie de sauvegarde de la demande internationale sous forme papier à la demande du déposant.

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****ES Spain (Cont'd)****As to procedures for notifying applicants of the procedures to follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In the event of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, OEPM as receiving Office will use all means available, such as e-mail, to inform the applicant of alternative filing procedures.

OEPM as receiving Office will provide on its Web site (see <http://www.oepm.es>) information concerning the availability of the electronic filing system.

**As to certification authorities accepted by the Office, and the electronic address of a listing of the certificate policies under which the certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

The certification authority accepted by OEPM is the Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre (*National Factory for Coin and Stamp* in English) (see <http://www.cert.fnmt.es>), which issues the “CERES clase 2” digital certificates.

**As to procedures relating to access to files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No on-line file inspection by applicants is provided for at present.”



**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)**

**ES Espagne (suite)**

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée, l'Office espagnol des brevets et des marques en sa qualité d'office récepteur mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose, tels que le courrier électronique, pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'Office espagnol des brevets et des marques fournira sur son site Internet (voir <http://www.oepm.es>) les informations relatives à la disponibilité du système de dépôt électronique.

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office, et l'adresse électronique de la liste des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

L'autorité de certification acceptée par l'Office espagnol des brevets et des marques est la Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre (*Fabrique Nationale de la Monnaie et du Timbre* en français) (voir <http://www.cert.fnmt.es>), qui émet les certificats numériques "CERES clase 2".

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou conservées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible."

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as receiving Office, International Searching Authority, International Preliminary Examining Authority and designated (or elected) Office. These amounts, applicable as from 1 January 2004, are as follows:

Transmittal fee:	EUR	63.99
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	EUR	25.60
Search fee (PCT Rule 16):	EUR	1,550
Additional search fee (PCT Rule 40.2):	EUR	1,550
Fee for copies of documents cited in the international search report (PCT Rule 44.3):	EUR	3.89 per national document EUR 5.48 per foreign document
Preliminary examination fee (PCT Rule 58):	EUR	502.97
Additional preliminary examination fee (PCT Rule 68.3):	EUR	502.97
Fee for copies of documents cited in the international preliminary examination report (PCT Rule 71.2):	EUR	3.89 per national document EUR 5.48 per foreign document
Fee for copies of documents contained in the file of the international application (PCT Rule 94):	EUR	0.23 per page
National fee:		
For patent:		
Filing fee:	EUR	83.05
For utility model:		
Filing fee:	EUR	83.05

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(ES), page 272, Annex D(ES), page 359, and Summary (ES), page 439; new Annex E(ES), incorporating these changes, published on the last page of this Section IV]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale, d'administration chargée de l'examen préliminaire international et d'office désigné (ou élu). Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004, sont les suivants :

Taxe de transmission :	EUR	63,99
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	EUR	25,60
Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	EUR	1.550
Taxe de recherche additionnelle (règle 40.2 du PCT)	EUR	1.550
Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale (règle 44.3 du PCT) :	EUR	3,89 par document national EUR 5,48 par document étranger
Taxe d'examen préliminaire (règle 58 du PCT) :	EUR	502,97
Taxe d'examen préliminaire additionnelle (règle 68.3 du PCT) :	EUR	502,97
Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international (règle 71.2 du PCT) :	EUR	3,89 par document national EUR 5,48 par document étranger
Taxe pour la délivrance de copies des documents contenus dans le dossier de la demande internationale (règle 94 du PCT) :	EUR	0,23 par page
Taxe nationale :		
Pour un brevet :		
Taxe de dépôt :	EUR	83,05
Pour un modèle d'utilité :		
Taxe de dépôt :	EUR	83,05

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(ES), page 278, annexe D(ES), page 369, et résumé (ES), page 460; nouvelle annexe E(ES), intégrant ces changements, publiée à la dernière page de la présente Section IV]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
REQUIREMENTS OF DESIGNATED AND ELECTED OFFICES**

**ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified new requirements concerning the deposit of microorganisms and other biological material. The consolidated table of requirements reads as follows:

<b>Time (if any) earlier than 16 months from priority date by which applicant must furnish:</b>		<b>Additional indications (if any) which must be given besides those prescribed in Rule 13bis.3(a)(i) to (iii) pursuant to notifications from the Offices concerned</b>
<b>the indications prescribed in Rule 13bis.3(a)(i) to (iii)</b>	<b>any additional matter specified in the adjacent right-hand column</b>	
Where applicant requests publication earlier than 16 months from the priority date, two months from notification of the Office	At the time of filing (as part of the application)	To the extent available to the applicant, relevant information on the characteristics of the biological material
<p>For the purposes of patent procedure before the Spanish Patent and Trademark Office a deposit is required not later than at the date of filing the international application with any legally recognized institution and, in any case, with any depositary institution having acquired the status of international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms (Article 25.2.a) SPL).</p> <p>If the applicant wishes that, until the publication of the mention of the grant of a Spanish patent or for 20 years from the date of filing if the application is refused or withdrawn, the biological material shall be made available as provided in Article 45 SPL only by the issue of a sample to an independent expert, the applicant must, by a written statement, inform the International Bureau accordingly before completion of technical preparations for publication of the international application. Such statement must be separate from the description and claims of the international application and must preferably be made on Form PCT/RO/134, referred to in Section 209 of the Administrative Instructions under the PCT and reproduced in Annex Z of Volume I of the <i>PCT Applicant's Guide</i>.</p>		

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex L, page 386]

**FURNISHING BY THE INTERNATIONAL BUREAU OF COPIES OF THE INTERNATIONAL  
PRELIMINARY EXAMINATION REPORT: NOTIFICATION BY ELECTED OFFICES UNDER PCT  
RULE 94.1(c)**

Under new PCT Rule 94.1(c), which will enter into force on 1 January 2004, the Offices of the following States and Organization in their capacities as elected Offices have requested the International Bureau to furnish copies of the international preliminary examination report on their behalf:

- AT Austria
- EP European Patent Organisation (EPO)

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
EXIGENCES DES OFFICES DÉSIGNÉS ET ÉLUS**

**ES Espagne**

L'Office espagnol des brevets et des marques a notifié de nouvelles exigences relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique. Le tableau récapitulatif des exigences est le suivant :

<b>Délai (éventuel) inférieur à 16 mois à compter de la date de priorité, dans lequel le déposant doit fournir :</b>		<b>Indications (éventuelles) qui doivent figurer outre celles exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii) selon les notifications des offices intéressés</b>
<b>les indications exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii)</b>	<b>toute indication supplémentaire spécifiée dans la colonne adjacente de droite</b>	
Lorsque le déposant requiert la publication dans un délai inférieur à 16 mois à compter de la date de priorité, deux mois à compter de la notification de l'office	Lors du dépôt (comme partie de la demande)	Dans la mesure où ils sont accessibles au déposant, renseignements se rapportant aux caractéristiques du matériel biologique
<p>Un dépôt aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de l'Office espagnol des brevets et des marques est exigé au plus tard à la date du dépôt de la demande internationale auprès de toute institution reconnue sur le plan juridique et, en tout état de cause, auprès de toute institution de dépôt ayant acquis le statut d'autorité de dépôt internationale en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes (article 25.2.a) SPL).</p> <p>Si le déposant souhaite que, jusqu'à la publication de la mention de la délivrance d'un brevet espagnol ou pendant 20 ans à compter de la date du dépôt de la demande, si cette dernière est, rejetée ou retirée, l'accessibilité au matériel biologique prévue à l'article 45 SPL ne soit réalisée que par la remise d'un échantillon à un expert indépendant, il doit en informer, par une déclaration écrite, le Bureau international avant l'achèvement de la préparation technique de la publication de la demande internationale. Cette déclaration doit être distincte de la description et des revendications de la demande internationale et être de préférence effectuée en utilisant le formulaire PCT/RO/134 visé dans l'instruction 209 des Instructions administratives du PCT, reproduit à l'annexe Z du volume I du <i>Guide du déposant du PCT</i>.</p>		

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe L, page 391]

**DÉLIVRANCE PAR LE BUREAU INTERNATIONAL DE COPIES DU RAPPORT D'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL : NOTIFICATION DES OFFICES ÉLUS EN VERTU DE LA RÈGLE 94.1.c) DU PCT**

En vertu de la nouvelle règle 94.1.c) du PCT, qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, les offices des États suivants et de l'Organisation suivante agissant en leur capacité d'offices élus, ont demandé au Bureau international de délivrer des copies du rapport d'examen préliminaire international en leur nom:

- AT Autriche
- EP Organisation européenne des brevets (OEB)

**NOTIFICATIONS BY INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES OF APPLICABILITY OF PCT RULE 66.1bis(b)**

During its thirty-first (18<sup>th</sup> extraordinary) session, held in Geneva from 23 September to 1 October 2002, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, amongst others, an amendment to Rule 66 of the PCT Regulations concerning the procedure before the International Preliminary Examining Authority. This amended Rule, which entered into force on 1 January 2004, was published in PCT Gazette No. 49/2002, page 25040, on 5 December 2002.

It is recalled that Rule 66.1bis(b) states that: “An International Preliminary Examining Authority may notify the International Bureau that paragraph (a) shall not apply to the procedure before it in respect of written opinions established under Rule 43bis.1 by the International Searching Authority or Authorities specified in the notification, provided that such a notification shall not apply to cases where the national Office or intergovernmental organization that acted as International Searching Authority is also acting as International Preliminary Examining Authority. The International Bureau shall promptly publish any such notification in the Gazette.”

The European Patent Office (EPO), in its capacity as an International Preliminary Examining Authority, has notified the International Bureau under Rule 66.1bis(b) that Rule 66.1bis(a) shall apply as follows:

“[...] the EPO will not consider a written opinion performed by any ISA other than the EPO itself as a written opinion of the IPEA for the purposes of Rule 66.2(a) PCT. This means that Rule 66.1bis(a) PCT will not apply to the procedure before the EPO as IPEA in respect of written opinions established under Rule 43bis.1 PCT by the Austrian Patent Office, the Swedish Patent Office, the Spanish Patent and Trademark Office or by the Finnish Patent Office when it commences its activity as an ISA or by any other industrial property office which may be appointed as an ISA in the future.”

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****VC Saint Vincent and the Grenadines**

General information on **Saint Vincent and the Grenadines** as a Contracting State, as well as information on the requirements of the **Commerce and Intellectual Property Office (Saint Vincent and the Grenadines)** as designated (or elected) Office, is reproduced in Annex B1(VC) and in the Summary (VC), on the following pages.

**NOTIFICATIONS DES ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL RELATIVES À L'APPLICABILITÉ DE LA RÈGLE 66.1bis.b) DU PCT**

Durant sa trente et unième session (18<sup>e</sup> session extraordinaire), qui s'est tenue à Genève du 23 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2002, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté, entre autres, une modification à la règle 66 du règlement d'exécution du PCT concernant la procédure au sein de l'administration chargée de l'examen préliminaire international. Cette règle modifiée, qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, a été publiée dans la Gazette du PCT n° 49/2002, page 25041, le 5 décembre 2002.

Il est rappelé que la règle 66.1bis.b) stipule que : "Toute administration chargée de l'examen préliminaire international peut notifier au Bureau international que l'alinéa a) ne s'applique pas à sa propre procédure à l'égard des opinions écrites établies en vertu de la règle 43bis.1 par l'administration chargée de la recherche internationale ou les administrations indiquées dans la notification, étant entendu que cette notification ne s'applique pas dans le cas où l'office national ou l'organisation intergouvernementale qui a agi en tant qu'administration chargée de la recherche internationale agit également en tant qu'administration chargée de l'examen préliminaire international. Le Bureau international publie à bref délai toute notification de ce type dans la gazette."

L'office européen des brevets (OEB), en sa qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a notifié au Bureau international en vertu de la règle 66.1bis.b) que la règle 66.1bis.a) s'applique comme suit (traduction française établie par le Bureau international) :

"L'OEB ne considérera pas une opinion écrite établie par une administration chargée de la recherche internationale autre que l'OEB lui-même comme une opinion écrite de l'administration chargée de l'examen préliminaire international aux fins de la règle 66.2.a) du PCT. Cela signifie que la règle 66.1bis.a) du PCT ne s'appliquera pas à la procédure auprès de l'OEB en tant qu'administration chargée de l'examen préliminaire international vis à vis d'opinions écrites établies en vertu de la règle 43bis.1 du PCT par l'Office autrichien des brevets, l'Office suédois des brevets, l'Office espagnol des brevets et des marques ou par l'Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande) lorsqu'il commencera ses activités en tant qu'administration chargée de la recherche internationale ou par tout autre office de propriété industrielle qui pourrait être nommé à l'avenir en tant qu'administration chargée de la recherche internationale."

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****VC Saint-Vincent-et-les-Grenadines**

Des informations de caractère général concernant **Saint-Vincent-et-les-Grenadines** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de l'**Office du commerce et de la propriété intellectuelle (Saint-Vincent-et-les-Grenadines)** en tant qu'office désigné (ou élu), sont reproduites dans l'annexe B1(VC) et dans le résumé (VC), aux pages suivantes.

**B1** **Information on Contracting States** **B1**  
**VC** **SAINT VINCENT AND THE GRENADINES** **VC**

**General information**

Name of Office:	Commerce and Intellectual Property Office (Saint Vincent and the Grenadines)
Location and mailing address:	Top Floor, Methodist Commercial Building, Granby Street, Kingstown, Saint Vincent and the Grenadines
Telephone:	(1-784) 451 28 94
Facsimile machine:	(1-784) 457 28 98
Teleprinter:	—
E-mail:	Ciposvg@vincysurf.com
Internet:	—
Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?	No
Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?	Yes
Competent receiving Office for nationals and residents of Saint Vincent and the Grenadines:	International Bureau of WIPO (see Annex C)
Competent designated (or elected) Office if Saint Vincent and the Grenadines is designated (or elected):	Commerce and Intellectual Property Office (Saint Vincent and the Grenadines) (See Volume II)
May Saint Vincent and the Grenadines be elected?	Yes (bound by Chapter II of the PCT)
Types of protection available via the PCT:	Patents
Provisions of the law of Saint Vincent and the Grenadines concerning international-type search:	None
Provisional protection after international publication:	None

**Information of interest if Saint Vincent and the Grenadines is designated (or elected)**

Time when the name and address of the inventor must be given if Saint Vincent and the Grenadines is designated (or elected):	Within two months from the date of the invitation by the Office
Are there special provisions concerning the deposit of microorganisms and other biological material?	No



**B1** **Informations sur les États contractants** **B1**  
**VC** **SAINT-VINCENT-ET-LES-GRENADINES** **VC**

**Informations générales**

Nom de l'office :	Office du commerce et de la propriété intellectuelle (Saint-Vincent-et-les-Grenadines)
Siège et adresse postale :	Top Floor, Methodist Commercial Building, Granby Street, Kingstown, Saint-Vincent-et-les-Grenadines
Téléphone :	(1-784) 451 28 94
Télécopieur :	(1-784) 457 28 98
Téléimprimeur :	–
Courrier électronique :	Ciposvg@vincysurf.com
Internet :	–
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?	Non
L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?	Oui
Office récepteur compétent pour les nationaux de Saint-Vincent-et-les-Grenadines et les personnes qui y sont domiciliées :	Bureau international de l'OMPI (voir l'annexe C)
Office désigné (ou élu) compétent si Saint-Vincent-et-les-Grenadines est désignée (ou élue) :	Office du commerce et de la propriété intellectuelle (Saint-Vincent-et-les-Grenadines) (voir le volume II)
Saint-Vincent-et-les-Grenadines peut-elle être élue?	Oui (liée par le chapitre II du PCT)
Types de protection disponibles par la voie PCT :	Brevets
Dispositions de la législation de Saint-Vincent-et-les-Grenadines relatives à la recherche de type international :	Néant

*[Suite sur la page suivante]*

*[There is no corresponding page  
in English]*

**B1**                      **Informations sur les États contractants**                      **B1**  
**VC**                      **SAINT-VINCENT-ET-LES-GRENADINES**                      **VC**

*[Suite]*

---

Protection provisoire à la suite de la  
publication internationale:                      Néant

---

**Informations utiles si Saint-Vincent-et-les-Grenadines est désignée (ou élue)**

---

Délai dans lequel le nom et l'adresse de  
l'inventeur doivent être communiqués si  
Saint-Vincent-et-les-Grenadines est  
désignée (ou élue):                      Dans un délai de deux mois à compter de la date de l'invitation par  
l'office

---

Existe-t-il des dispositions particulières  
relatives au dépôt de micro-organismes  
et autre matériel biologique?                      Non

---

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****VC****COMMERCE AND INTELLECTUAL  
PROPERTY OFFICE (SAINT VINCENT AND  
THE GRENADINES)****VC****Summary of requirements for entry into the national phase**

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(1): 30 months from the priority date Under PCT Article 39(1)(a): 30 months from the priority date
Translation of international application required into: <sup>1</sup>	English
Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>1</sup>	Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended, together with any statement under PCT Article 19), any text matter of drawings, abstract Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as originally filed and as amended by the annexes to the international preliminary examination report)
Is a copy of the international application required?	No
National fee: <sup>1</sup>	Currency: Eastern Caribbean dollar (XCD) National processing fee: XCD <sup>2</sup> ... Annual fee for the fourth year: XCD <sup>2</sup> ...
Exemptions, reductions or refunds of the national fee:	None
Special requirements of the Office (PCT Rule 51bis): <sup>3</sup>	The applicant does not have to be represented by an agent, but an address for service in Saint Vincent and the Grenadines must be given if the applicant is not resident in Saint Vincent and the Grenadines.
Who can act as agent?	Any natural or legal person resident in Saint Vincent and the Grenadines

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

<sup>2</sup> The amount of the fee is not yet known. It will be fixed in the near future. The Office should be consulted for the applicable amount of fee.

<sup>3</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit of two months from the date of receipt of the invitation.

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**VC**

**OFFICE DU COMMERCE ET DE LA  
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE  
(SAINT-VINCENT-ET-LES-GRENADINES)**

**VC**

**Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.1) du PCT : 30 mois à compter de la date de priorité En vertu de l'article 39.1)a) du PCT : 30 mois à compter de la date de priorité
Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :	Anglais
Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>1</sup> :	En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées, ainsi que toute déclaration faite en vertu de l'article 19 du PCT), texte éventuel des dessins, abrégé En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)
Une copie de la demande internationale est-elle requise?	Non
Taxe nationale <sup>1</sup> :	Monnaie : Dollar des Caraïbes orientales (XCD) Taxe nationale de traitement : XCD <sup>2</sup> ... Taxe annuelle pour la 4 <sup>e</sup> année : XCD <sup>2</sup> ...
Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :	Néant
Exigences particulières de l'office (règle 51bis du PCT) <sup>3</sup> :	Il n'est pas nécessaire pour le déposant de se faire représenter par un mandataire mais une adresse pour la correspondance à Saint-Vincent-et-les-Grenadines doit être indiquée si le déposant n'est pas domicilié dans ce pays
Qui peut agir en qualité de mandataire?	Toute personne physique ou morale domiciliée à Saint-Vincent-et-les-Grenadines

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

<sup>2</sup> Le montant de la taxe n'est pas encore connu. Il sera fixé prochainement. Pour connaître le montant de la taxe en vigueur, se renseigner auprès de l'office.

<sup>3</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de l'invitation.

**E** **E**  
**International Preliminary**  
**Examining Authorities**  
**ES** **ES**  
**SPANISH PATENT AND TRADEMARK**  
**OFFICE**

Preliminary examination fee (PCT Rule 58): <sup>1</sup>	Euro (EUR)	502.97
Additional preliminary examination fee (PCT Rule 68.3): <sup>2</sup>	EUR	502.97
Handling fee (PCT Rule 57.1): <sup>3</sup>	EUR	129
Fee for copies of documents cited in the international preliminary examination report (PCT Rule 71.2):	EUR EUR	3.89 per national document 5.48 per foreign document
Fee for copies of documents contained in the file of the international application (PCT Rule 94): <sup>2</sup>	EUR	0.23 per page
Conditions for refund and amount of refund of the preliminary examination fee:	Money paid by mistake, without cause, or in excess, will be refunded In the cases provided for under PCT Rule 58.3: refund of 100% If the international application or the demand is withdrawn before the start of the international preliminary examination: refund of 100%	
Languages accepted for international preliminary examination:	Spanish	
Subject matter that will not be examined:	The subject matter specified in items (i) to (vi) of PCT Rule 67.1 with the exception of all subject matter which is examined in Spanish national applications	

<sup>1</sup> This fee is payable to the International Preliminary Examining Authority. This fee is reduced by 75% where the applicant or, if there are two or more applicants, each applicant is a natural person and is a national of and resides in a State not party to the European Patent Convention, which fulfils the requirements for the corresponding reduction of certain PCT fees as specified in the Schedule of Fees annexed to the PCT Regulations (see also corresponding footnote to Annex C(IB) and *PCT Gazette* No. 50/1995, pages 19233 and 19234), and in accordance with the decision of the EPO's Administrative Council of 11 October 2000 (OJ EPO 2000, 446).

<sup>2</sup> This fee is payable to the International Preliminary Examining Authority and only in particular circumstances.

<sup>3</sup> This fee is payable to the International Preliminary Examining Authority. It is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(IB)) relating to the international filing fee. For further details, see *PCT Gazette* No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 4.

**E Administrations chargées de l'examen E**  
**préliminaire international**  
**ES OFFICE ESPAGNOL DES BREVETS ET ES**  
**DES MARQUES**

---

Taxe d'examen préliminaire (règle 58 du PCT) <sup>1</sup> :	Euro (EUR)	502,97
---	------------	--------

---

Taxe d'examen préliminaire additionnelle (règle 68.3 du PCT) <sup>2</sup> :	EUR	502,97
---	-----	--------

---

Taxe de traitement (règle 57.1 du PCT) <sup>3</sup> :	EUR	129
---	-----	-----

---

Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international (règle 71.2 du PCT):	EUR EUR	3,89 par document national 5,48 par document étranger
--	------------	--

---

Taxe pour la délivrance de copies des documents contenus dans le dossier de la demande internationale (règle 94 du PCT) <sup>2</sup> :	EUR	0,23 par page
--	-----	---------------

---

Conditions de remboursement et montant du remboursement de la taxe d'examen préliminaire:	Tout montant payé par erreur, sans raison ou en excédent sera remboursé Dans les cas prévus à la règle 58.3 du PCT : remboursement à 100% Si la demande internationale ou la demande d'examen préliminaire international est retirée avant le début de l'examen préliminaire international : remboursement à 100%	
---	---	--

---

Langues admises pour l'examen préliminaire international:	Espagnol	
---	----------	--

---

Objets exclus de l'examen:	Tout objet mentionné aux points i) à vi) de la règle 67.1 du PCT, à l'exception de tout objet pour lequel des demandes nationales espagnoles sont soumises à l'examen	
----------------------------	---	--

---

<sup>1</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international. La taxe est réduite de 75% lorsque le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux, est une personne physique qui est ressortissante d'un État, et qui est domiciliée dans un État, qui n'est pas partie à la Convention sur le brevet européen et qui remplit les conditions applicables à la réduction correspondante de certaines taxes du PCT telles qu'elles figurent dans le barème de taxes annexé au règlement d'exécution du PCT (voir également la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB) et la *Gazette du PCT* n° 50/1995, pages 19267 et 19268), et conformément à la décision du Conseil d'administration de l'OEB du 11 octobre 2000 (JO OEB 2000, 446).

<sup>2</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international et dans certains cas seulement.

<sup>3</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international. Cette taxe est réduite de 75% si certaines conditions s'appliquent (voir la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB) relative à la taxe internationale de dépôt. Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 4.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
<b>Fees Payable Under the PCT</b>		<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>	
AT Austria	2322	AT Autriche	2323
AU Australia	2322	AU Australie	2323
EP European Patent Organisation (EPO)	2322	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	2323
JP Japan	2324	JP Japon	2325
KR Republic of Korea	2324	KR République de Corée	2325
US United States of America	2326	US États-Unis d'Amérique	2327
<b>Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)</b>		<b>Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT</b>	
AU Australia	2328	AU Australie	2329
EA Eurasian Patent Organization (EAPO)	2330	EA Organisation eurasienne des brevets (OEAB)	2331
FR France	2330	FR France	2331
JP Japan	2332	JP Japon	2333
KG Kyrgyzstan	2334	KG Kirghizistan	2335
KR Republic of Korea	2336	KR République de Corée	2337
NZ New Zealand	2338	NZ Nouvelle-Zélande	2339
US United States of America	2340	US États-Unis d'Amérique	2341
<b>International Bureau</b>		<b>Bureau international</b>	
Non-Working Days	2342	Jours chômés	2343



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AT Austria**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Korean won (KRW)** has been established for the search fee for an international search by the **Austrian Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 March 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the Austrian Patent Office): KRW 235,000

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(AT), page 353]

**AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(b), equivalent amounts in **Euro (EUR)**, **Korean won (KRW)**, **New Zealand dollars (NZD)**, **Singapore dollars (SGD)**, **South African rand (ZAR)**, **Swiss francs (CHF)** and in **US dollars (USD)** have been established for the search fee for an international search by the **Australian Patent Office**. The new amounts, applicable as from 1 January 2004, are as follows:

Search fee (international search by the Australian Patent Office):	EUR	738	ZAR	5,800
	KRW	1,014,000	CHF	1,157
	NZD	1,370	USD	865
	SGD	1,490		

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(AU), page 354]

**EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified new conditions of refund of the search fee, applicable as from 1 January 2004, as follows:

Conditions for refund and amount of refund of the search fee:	[No change] [No change]
	Where the Authority benefits from an earlier search (including a privately commissioned “standard” search) already made by the Authority on an application whose priority is claimed for the international application and depending upon the extent to which the Authority benefits from the earlier search in carrying out the international search and any other task entrusted to it, the search fee paid shall be refunded, to the extent provided for in a communication from the Authority to the International Bureau and published in the Gazette

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AT Autriche**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **won coréens (KRW)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office autrichien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mars 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office autrichien des brevets) :	KRW 235.000
--	-------------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(AT), page 363]

**AU Australie**

Des montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **euros (EUR)**, en **won coréens (KRW)**, en **dollars néo-zélandais (NZD)**, en **dollars de Singapour (SGD)**, en **rand sud-africains (ZAR)**, en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004, sont les suivants:

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office australien des brevets) :	EUR	738	ZAR	5.800
	KRW	1.014.000	CHF	1.157
	NZD	1.370	USD	865
	SGD	1.490		

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(AU), page 364]

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a notifié de nouvelles conditions de remboursement de la taxe de recherche, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004, comme suit :

Conditions de remboursement et montant du remboursement de la taxe de recherche :	[Sans changement] [Sans changement] Lorsque l'Administration peut utiliser une recherche antérieure (y compris une recherche "standard" demandée à titre privé) que l'Administration a déjà effectuée pour une demande dont la priorité est revendiquée pour la demande internationale et selon la mesure dans laquelle l'Administration tire parti de cette recherche antérieure lorsqu'elle effectue la recherche internationale et toute autre tâche qui lui est confiée, la taxe de recherche est remboursée selon des conditions stipulées dans une communication adressée par l'Administration au Bureau international et publiées dans la Gazette
---	--

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****JP Japan**

Pursuant to PCT Rule 16.1(b), equivalent amounts in **Euro (EUR)**, **Korean won (KRW)**, **Swiss francs (CHF)** and in **US dollars (USD)** have been established for the search fee for an international search by the **Japan Patent Office**. The new amounts, applicable as from 1 January 2004, are as follows:

Search fee (international search	EUR	752	CHF	1,168
by the Japan Patent Office):	KRW	1,066,000	USD	887

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(JP), page 360]

**KR Republic of Korea**

New equivalent amounts in **Korean won (KRW)** have been established for the international filing fee and the handling fee, pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), as well as for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. The new amounts, applicable as from 1 March 2004, are specified below:

International filing fee:	KRW	1,329,000
Fee per sheet in excess of 30:	KRW	14,000
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	KRW	95,000
Electronic filing (not in character coded format):	KRW	190,000
Electronic filing (in character coded format):	KRW	285,000
Handling fee:	KRW	190,000

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(KR), page 301, and Annex E(KR), page 372]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****JP Japon**

Des montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **euros (EUR)**, en **won coréens (KRW)**, en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets du Japon**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004, sont les suivants :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets du Japon) :	EUR	752	CHF	1.168
	KRW	1.066.000	USD	887

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(JP), page 370]

**KR République de Corée**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **won coréens (KRW)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et pour la taxe de traitement, conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, ainsi que pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> mars 2004, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	KRW	1.329.000
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	KRW	14.000
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	KRW	95.000
Dépôt électronique (n'étant pas en format codé caractère par caractère) :	KRW	190.000
Dépôt électronique (en format codé caractère par caractère) :	KRW	285.000
Taxe de traitement	KRW	190.000

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(KR), page 309, et annexe E(KR), page 383]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 16.1(b), equivalent amounts in **Euro (EUR)**, **New Zealand dollars (NZD)**, **South African rand (ZAR)** and in **Swiss francs (CHF)** have been established for the search fee for an international search by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**. The new amounts, applicable as from 1 January 2004, are as follows:

Search fee (international search  
by the United States Patent and  
Trademark Office):

EUR	848	(254)	ZAR	6,500	(2,000)
NZD	1,570	(470)	CHF	1,318	(395)

The amount in parentheses is payable when a corresponding prior United States national application has been filed under 35 U.S.C. 111(a), the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a) has been paid and the prior US national application is identified by the application number if known, or if the application number is not known, by the filing date, title and name of applicant (and preferably by the application docket number), in the international application or accompanying the papers at the time of filing the international application

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(US), page 364]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

Des montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **euros (EUR)**, en **dollars néo-zélandais (NZD)**, en **rand sud-africains (ZAR)** et en **francs suisses (CHF)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004, sont les suivants :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis) :

EUR	848	(254)	ZAR	6.500	(2.000)
NZD	1.570	(470)	CHF	1.318	(395)

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon la section 111.a) du titre 35 U.S.C., que la taxe de dépôt de base a été acquittée selon la section 1.16 a) du titre 37 CFR et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(US), page 375]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****AU Australia—Corrigendum**

Pursuant to its notification of waivers of the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii), the Australian Patent Office has notified the International Bureau of particular instances in which a copy of a separate power of attorney or a copy of a general power of attorney would be required, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	Yes [No change]
Particular instances in which a separate power of attorney is required:	Where there is an unresolved dispute about who is the agent representing the applicant(s)
Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	Yes [No change]
Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:	Where there is an unresolved dispute about who is the agent representing the applicant(s)

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(AU), page 242]

## Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	Yes [No change]
Particular instances in which a separate power of attorney is required:	Where there is an unresolved dispute about who is the agent representing the applicant(s)
Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	Yes [No change]
Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:	Where there is an unresolved dispute about who is the agent representing the applicant(s)

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(AU), page 354, and Annex E(AU), page 367]

## RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT

### AU **Australie – rectificatif**

Suite à sa notification relative aux renoncements à l'exigence selon les règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) du PCT, l'**Office australien des brevets** a notifié au Bureau international les cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis, comme suit :

#### Renoncement au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui [Sans changement]

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

En cas de litige non résolu portant sur la question de savoir qui est le mandataire représentant le ou les déposants

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?

Oui [Sans changement]

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

En cas de litige non résolu portant sur la question de savoir qui est le mandataire représentant le ou les déposants

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(AU), page 246]

#### Renoncement au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui [Sans changement]

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

En cas de litige non résolu portant sur la question de savoir qui est le mandataire représentant le ou les déposants

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?

Oui [Sans changement]

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

En cas de litige non résolu portant sur la question de savoir qui est le mandataire représentant le ou les déposants

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(AU), page 364, et annexe E(AU), page 378]



**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (Cont'd)****EA Eurasian Patent Organization (EAPO)**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Eurasian Patent Office (EAPO)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
---	----

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No
--	----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(EA), page 266]

**FR France**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **National Institute of Industrial Property (France)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
---	----

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No
--	----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(FR), page 275]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****EA Organisation eurasienne des brevets (OEAB)**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office eurasien des brevets (OEAB)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Non
---	-----

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?	Non
--	-----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(EA), page 272]

**FR France**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Institut national de la propriété industrielle (France)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Non
---	-----

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?	Non
--	-----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(FR), page 282]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (cont'd)****JP Japan**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Japan Patent Office**, in its capacities as receiving Office, International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annexes C, D and E, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the Request Form at the time of filing performs any actions after filing

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the Request Form at the time of filing performs any actions after filing

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(JP), page 297]

## Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the Request Form at the time of filing performs any actions after filing

Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the Request Form at the time of filing performs any actions after filing

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(JP), page 360, and Annex E(JP), page 371]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)**

**JP Japon**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office des brevets du Japon**, agissant en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans les annexes C, D et E, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(JP), page 305]

Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(JP), page 370, et annexe E(JP), page 382]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (Cont'd)****KG Kyrgyzstan**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Kyrgyz Intellectual Property Office**, in its capacity as receiving Office, has notified the International Bureau of its requirements under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	Yes
Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:	None

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(KG), page 299]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****KG Kirghizistan**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office kirghize de la propriété intellectuelle**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international ses exigences en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Non
L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?	Oui
Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :	Néant

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(KG), page 307]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (cont'd)****KR Republic of Korea**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Korean Intellectual Property Office**, in its capacities as receiving Office, International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annexes C, D and E, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
---	----

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No
--	----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(KR), page 301]

Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
--	----

Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No
---	----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(KR), page 361, and Annex E(KR), page 372]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****KR République de Corée**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**, agissant en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans les annexes C, D et E, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle un pouvoir distinct doit  
lui être remis ? Non

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle une copie d'un pouvoir  
général doit lui être remis ? Non

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(KR), page 310]

## Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à  
l'exigence selon laquelle un pouvoir  
distinct doit lui être remis ? Non

L'administration a-t-elle renoncé à  
l'exigence selon laquelle une copie d'un  
pouvoir général doit lui être remis ? Non

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(KR), page 371, et annexe E(KR), page 383]



**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (cont'd)****NZ New Zealand**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Intellectual Property Office of New Zealand**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where there is a change in representation, that is where an applicant is represented by a new agent or representative

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where there is a change in representation, that is where an applicant is represented by a new agent or representative

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(NZ), page 320]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****NZ Nouvelle-Zélande**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office de la propriété intellectuelle de la Nouvelle-Zélande**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'il y a changement de représentation, notamment lorsqu'un déposant est représenté par un nouveau mandataire ou a un nouveau représentant

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'il y a changement de représentation, notamment lorsqu'un déposant est représenté par un nouveau mandataire ou a un nouveau représentant

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(NZ), page 328]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (cont'd)****US United States of America**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**, in its capacities as receiving Office, International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annexes C, D and E, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where it is unclear whether a purported agent has the power to act on behalf of the applicant, and for certain changes under PCT Rule *92bis*

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where it is unclear whether a purported agent has the power to act on behalf of the applicant, and for certain changes under PCT Rule *92bis*

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(US), page 345]

## Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where it is unclear whether a purported agent has the power to act on behalf of the applicant, and for certain changes under PCT Rule *92bis*

Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where it is unclear whether a purported agent has the power to act on behalf of the applicant, and for certain changes under PCT Rule *92bis*

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(US), page 364, and Annex E(US), page 375]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans les annexes C, D et E, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'il n'est pas clair si un mandataire présumé est autorisé à agir au nom du déposant, et pour certains changements selon la règle 92*bis* du PCT

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'il n'est pas clair si un mandataire présumé est autorisé à agir au nom du déposant, et pour certains changements selon la règle 92*bis* du PCT

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(US), page 354]

## Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'il n'est pas clair si un mandataire présumé est autorisé à agir au nom du déposant, et pour certains changements selon la règle 92*bis* du PCT

l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'il n'est pas clair si un mandataire présumé est autorisé à agir au nom du déposant, et pour certains changements selon la règle 92*bis* du PCT

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(US), page 375, et annexe E(US), page 386]

**INTERNATIONAL BUREAU****Non-Working Days**

For the purposes of computing time limits under PCT Rule 80.5,\* it is to be noted that the days on which the International Bureau **is not open for business** are, for the period from 2 February 2004 to 31 December 2004, the following:

all Saturdays and Sundays and	9 September 2004
2 February 2004	24 December 2004
9 April 2004	27 December 2004
12 April 2004	30 December 2004
20 May 2004	31 December 2004
31 May 2004	

It is important to note that the days indicated above concern **only the International Bureau** and **not** the national Offices and other international organizations.

---

\* Rule 80.5 **Expiration on a Non-Working Day or Official Holiday**

“If the expiration of any period during which any document or fee must reach a national Office or intergovernmental organization falls on a day:

- (i) on which such Office or organization is not open to the public for the purposes of the transaction of official business;
- (ii) on which ordinary mail is not delivered in the locality in which such Office or organization is situated;
- (iii) which, where such Office or organization is situated in more than one locality, is an official holiday in at least one of the localities in which such Office or organization is situated, and in circumstances where the national law applicable by that Office or organization provides, in respect of national applications, that, in such a case, such period shall expire on a subsequent day; or
- (iv) which, where such Office is the government authority of a Contracting State entrusted with the granting of patents, is an official holiday in part of that Contracting State, and in circumstances where the national law applicable by that Office provides, in respect of national applications, that, in such a case, such period shall expire on a subsequent day;

the period shall expire on the next subsequent day on which none of the said four circumstances exists.”

## BUREAU INTERNATIONAL

### Jours chômés

Aux fins du calcul des délais selon la règle 80.5\* du PCT, il convient de noter que le Bureau international **ne sera pas ouvert** les jours suivants, pendant la période du 2 février 2004 au 31 décembre 2004 :

tous les samedis et dimanches et	le 9 septembre 2004
le 2 février 2004	le 24 décembre 2004
le 9 avril 2004	le 27 décembre 2004
le 12 avril 2004	le 30 décembre 2004
le 20 mai 2004	le 31 décembre 2004
le 31 mai 2004	

Il est important de noter que les jours susmentionnés concernent le **Bureau international exclusivement et non pas** les offices nationaux ni d'autres organisations intergouvernementales.

---

#### \* Règle 80.5 **Expiration un jour chômé ou un jour férié**

“Si un délai quelconque pendant lequel un document ou une taxe doit parvenir à un office national ou à une organisation intergouvernementale expire un jour

- i) où cet office ou cette organisation n'est pas ouvert au public pour traiter d'affaires officielles;
- ii) où le courrier ordinaire n'est pas délivré dans la localité où cet office ou cette organisation est situé;
- iii) qui, lorsque cet office ou cette organisation est situé dans plus d'une localité, est un jour férié dans au moins une des localités dans lesquelles cet office ou cette organisation est situé, et dans le cas où la législation nationale applicable par cet office ou cette organisation prévoit, à l'égard des demandes nationales, que, dans cette situation, ce délai prend fin le jour suivant; ou
- iv) qui, lorsque cet office est l'administration gouvernementale d'un État contractant chargée de délivrer des brevets, est un jour férié dans une partie de cet État contractant, et dans le cas où la législation nationale applicable par cet office prévoit, à l'égard des demandes nationales, que, dans cette situation, ce délai prend fin le jour suivant;

le délai prend fin le premier jour suivant auquel aucune de ces quatre circonstances n'existe plus.”

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
ES Spain	2852	ES Espagne	2853
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
CN China	2852	CN Chine	2853
DK Denmark	2854	DK Danemark	2855
MC Monaco	2854	MC Monaco	2855
VN Viet Nam	2856	VN Viet Nam	2857
Furnishing by the International Bureau of Copies of the International Preliminary Examination Report: Notification by Elected Offices Under PCT Rule 94.1(c)		Délivrance par le Bureau international de copies du rapport d'examen préliminaire international : Notification des offices élus en vertu de la règle 94.1.c) du PCT	
NO Norway	2856	NO Norvège	2857

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****ES Spain**

Pursuant to PCT Rule 16.1(b), equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and in **US dollars (USD)** have been established for the search fee for an international search by the **Spanish Patent and Trademark Office**. The new amounts, applicable as from 1 January 2004, are as follows:

Search fee (international search	CHF	2,432
by the Spanish Patent and Trademark Office):	USD	1,818

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(ES), page 359]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****CN China**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **China Intellectual Property Office**, in its capacities as receiving Office, International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annexes C, D and E, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
---	----

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No
--	----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(CN), page 255]

Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
--	----

Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No
---	----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(CN), page 356, and Annex E(CN), page 368]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****ES Espagne**

Des montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office espagnol des brevets et des marques**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004, sont les suivants :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office espagnol des brevets et des marques) :	CHF	2,432
	USD	1,818

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(ES), page 369]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****CN Chine**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office de la propriété intellectuelle de la Chine**, agissant en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans les annexes C, D et E, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Non
---	-----

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?	Non
--	-----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(CN), page 260]

Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Non
---	-----

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?	Non
--	-----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(CN), page 366, et annexe E(CN), page 379]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (Cont'd)****DK Denmark**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Danish Patent and Trademark Office**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(DK), page 263]

**MC Monaco**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Intellectual Property Division, Department of Economic Expansion (Monaco)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

No

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

No

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(MC), page 310]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****DK Danemark**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office danois des brevets et des marques**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(DK), page 269]

**MC Monaco**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, la **Division de la propriété intellectuelle, Direction de l'expansion économique (Monaco)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Non

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?

Non

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(MC), page 318]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (Cont'd)****VN Viet Nam**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **National Office of Industrial Property (Viet Nam)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement  
that a separate power of attorney  
be submitted? No

Has the Office waived the requirement  
that a copy of a general power of  
attorney be submitted? No

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(VN), page 348]

**FURNISHING BY THE INTERNATIONAL BUREAU OF COPIES OF THE INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT: NOTIFICATION BY ELECTED OFFICES UNDER PCT RULE 94.1(c)**

Under new PCT Rule 94.1(c), which entered into force on 1 January 2004, the Office of the following State in its capacity as elected Office has requested the International Bureau to furnish copies of the international preliminary examination report on its behalf:

NO Norway

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****VN Viet Nam**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office national de la propriété industrielle (Viet Nam)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle un pouvoir distinct doit  
lui être remis ? Non

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle une copie d'un pouvoir  
général doit lui être remis ? Non

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(VN), page 357]

**DÉLIVRANCE PAR LE BUREAU INTERNATIONAL DE COPIES DU RAPPORT D'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL : NOTIFICATION DES OFFICES ÉLUS EN VERTU DE LA RÈGLE 94.1.c) DU PCT**

En vertu de la nouvelle règle 94.1.c) du PCT, qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'office de l'État suivant en sa capacité d'office élu, a demandé au Bureau international de délivrer des copies du rapport d'examen préliminaire international en son nom:

NO Norvège

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation (EPO)	3330	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	3331
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d et 90.5.c) du PCT	
AT Austria	3330	AT Autriche	3331
IS Iceland	3332	IS Islande	3333
PH Philippines	3332	PH Philippines	3333
Furnishing by the International Bureau of Copies of the International Preliminary Examination Report: Notification by Elected Offices Under PCT Rule 94.1(c)		Délivrance par le Bureau international de copies du rapport d'examen préliminaire international : Notification des offices élus en vertu de la règle 94.1.c) du PCT	
AU Australia	3334	AU Australie	3335

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)—Corrigendum**

The International Bureau published erroneous information in PCT Gazette No. 49/2003, page 27788, on 4 December 2003, namely, that there was no longer a surcharge for late filing of the request for examination to be paid to the EPO as designated (or elected) Office. The surcharge, however, still exists and appears under the following fee:

Surcharge for late filing of either the translation of the international application or the request for examination, or for late payment of the national basic fee, the search fee or the designation fees:	50% of the relevant fees but at least EUR 500 for late filing of the translation, up to a maximum of: EUR 1,750
---	---

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Summary (EP), page 437]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****AT Austria**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Austrian Patent Office**, in its capacities as receiving Office, International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annexes C, D and E, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	Yes
Particular instances in which a separate power of attorney is required:	None
Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	Yes
Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:	None

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(AT), page 240]

Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	Yes
Particular instances in which a separate power of attorney is required:	None
Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	Yes
Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:	None

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(AT), page 353, and Annex E(AT), page 366]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB) – rectificatif**

Le Bureau international a publié une information erronée dans la Gazette du PCT n° 49/2003, page 27789, le 4 décembre 2003, à savoir qu'il n'y avait plus de surtaxe pour présentation tardive de la requête en examen à payer à l'OEB en sa qualité d'office désigné (ou élu). Toutefois, cette surtaxe existe toujours et figure sous la taxe suivante :

Surtaxe pour production tardive de la traduction de la demande internationale, pour présentation tardive de la requête en examen ou pour retard de paiement de la taxe nationale de base, de la taxe de recherche ou des taxes de désignation :	50% des taxes concernées, sans que le montant puisse être inférieur à EUR 500 en cas de production tardive de la traduction et sans que le montant total puisse dépasser : EUR 1.750
---	--

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01 /2004 (F), résumé (EP), page 458]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****AT Autriche**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office autrichien des brevets**, agissant en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans les annexes C, D et E, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Oui
Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :	Néant
L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?	Oui
Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :	Néant

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(AT), page 244]

## Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Oui
Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :	Néant
L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?	Oui
Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :	Néant

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(AT), page 363, et annexe E(AT), page 377]



**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (Cont'd)****IS Iceland**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Icelandic Patent Office**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
---	----

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No
--	----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(IS), page 294]

**PH Philippines**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Intellectual Property Office (Philippines)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	Yes
---	-----

Particular instances in which a separate power of attorney is required:	Where the Office receives a notice or communication from a sub-agent appointed by the agent or common representative; or the Office receives notices or communications from an agent or common representative who is appointed by the applicant in replacement of, or in addition to the agent or common representative previously appointed by the applicant; or the Office receives a notice or communication from an agent or a common representative submitting the names of additional applicants not named in the request form.
---	---

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****IS Islande**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office islandais des brevets**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Non
---	-----

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?	Non
--	-----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(IS), page 302]

**PH Philippines**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office de la propriété intellectuelle (Philippines)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Oui
---	-----

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsque l'office reçoit une déclaration ou une communication d'un mandataire secondaire désigné par le mandataire ou le représentant commun ; ou lorsque l'office reçoit des déclarations ou des communications d'un autre mandataire ou d'un autre représentant commun qui est désigné par le déposant en remplacement de, ou en plus du mandataire ou du représentant commun désigné précédemment par le déposant ; ou lorsque l'office reçoit une déclaration ou une communication d'un mandataire ou d'un représentant commun contenant le nom de déposants supplémentaires qui n'étaient pas nommés dans le formulaire de requête.

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (Cont'd)****PH Philippines (Cont'd)**

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where the Office receives a notice or communication from a sub-agent appointed by the agent or common representative; or the Office receives notices or communications from an agent or common representative who is appointed by the applicant in replacement of, or in addition to the agent or common representative previously appointed by the applicant; or the Office receives a notice or communication from an agent or a common representative submitting the names of additional applicants not named in the request form.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(PH), page 324]

**FURNISHING BY THE INTERNATIONAL BUREAU OF COPIES OF THE INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT: NOTIFICATION BY ELECTED OFFICES UNDER PCT RULE 94.1(c)**

Under new PCT Rule 94.1(c), which entered into force on 1 January 2004, the Office of the following State in its capacity as elected Office has requested the International Bureau to furnish copies of the international preliminary examination report on its behalf:

AU Australia

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****PH Philippines (suite)**

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Oui

Lorsque l'office reçoit une déclaration ou une communication d'un mandataire secondaire désigné par le mandataire ou le représentant commun ; ou lorsque l'office reçoit des déclarations ou des communications d'un autre mandataire ou d'un autre représentant commun qui est désigné par le déposant en remplacement de, ou en plus du mandataire ou du représentant commun désigné précédemment par le déposant ; ou lorsque l'office reçoit une déclaration ou une communication d'un mandataire ou d'un représentant commun contenant le nom de déposants supplémentaires qui n'étaient pas nommés dans le formulaire de requête.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(PH), page 332]

**DÉLIVRANCE PAR LE BUREAU INTERNATIONAL DE COPIES DU RAPPORT D'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL : NOTIFICATION DES OFFICES ÉLUS EN VERTU DE LA RÈGLE 94.1.c) DU PCT**

En vertu de la nouvelle règle 94.1.c) du PCT, qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'office de l'État suivant en sa capacité d'office élu, a demandé au Bureau international de délivrer des copies du rapport d'examen préliminaire international en son nom :

AU Australie

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Administrative Instructions Under the PCT: Standard for the Electronic Filing and Processing of International Applications		Instructions administratives du PCT : Norme concernant le dépôt et le traitement électroniques des demandes internationales	
Note Prepared by the International Bureau	3784	Note du Bureau international	3785
Modifications to Annex F	3786	Modifications de l'annexe F	3787
Electronic Filing and Processing of International Applications: Notification by Receiving Offices		Dépôt et traitement électroniques des demandes internationales : Notification des offices récepteurs	
IB International Bureau (as receiving Office)	3796	IB Bureau international (en sa qualité d'office récepteur)	3797
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
DE Germany	3802	DE Allemagne	3803
US United States of America	3802	US États-Unis d'Amérique	3803
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
BE Belgium	3804	BE Belgique	3805

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT: STANDARD FOR THE ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS – MODIFICATIONS OF ANNEX F****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and the technical standard for electronic filing and processing of international applications entered into force on 7 January 2002 (see PCT Gazette Special Issue No. S-04/2001 dated 27 December 2001). Annex F, including Appendix I thereof, was subsequently the subject of modifications that entered into force on 12 December 2002 (see PCT Gazette No. 50/2002 dated 12 December 2002), 19 June 2003 (see PCT Gazette No. 25/2003 dated 19 June 2003) and 1 January 2004 (see PCT Gazette No. 51/2003 dated 18 December 2003).

*Modifications of Annex F of the Administrative Instructions*

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to Rule 89.2(b), in accordance with the change procedure provided for in section 2.5.5 of Annex F (expedited consideration of proposals for change), Annex F of the Administrative Instructions, including Appendix I thereof, is now modified, with effect from 12 February 2004.

The main body of Annex F is modified as follows:

- (i) modification of section 4.3 (“Recommended file naming convention”).

In addition, Appendix I of Annex F (“XML DTDs for the E-PCT Standard”) is modified as follows:

- (i) addition of a new section 2.5, called “DTD Versioning”;
- (ii) addition of a new section 2.6, called “XML Document Prolog”.

The text of the modifications of the main body of Annex F appears on the following pages. The text of the modifications of Appendix I of Annex F is not, due to its highly technical content, reproduced here but has been published, as document PCT/AI/1 Rev.1 Add.12, on WIPO’s Website at: <http://www.wipo.int/pct/en/texts/index.htm>; paper copies are available from the International Bureau upon request.

The present text of the Administrative Instructions is set out in the following issues of the PCT Gazette:

- Special Issue No. S-03/2001, dated 30 August 2001, with subsequent modifications indicated below,
- new Part 7 and new Annex F, as set out in Special Issue No. S-04/2001 dated 27 December 2001,
- modified Section 404, as set out in No. 47/2001 dated 22 November 2001, page 21586,
- modified Sections 801 to 806 and new Annex C-*bis*, as set out in No. 36/2002 dated 6 September 2002, page 17634,
- modified Sections 102*bis* and 707, as set out in No. 42/2002 dated 17 October 2002, page 21002,
- modified Annex F, as set out in No. 50/2002 dated 12 December 2002, page 25614,
- modified Sections 102, 103, 104, 305*bis*, 308, 311, 332, 405 and 506 and Annex D as set out in No. 52/2002 dated 27 December 2002, page 26706,
- modified Annex F and Appendix I of Annex F, as set out in No. 25/2003 dated 19 June 2003, page 14334,
- modified Sections 102, 102*bis*, 105, 108, 114, 202, 209, 210, 304, 315, 320, 321, 325, 334, 336, 402, 413, 414, 415, 417, 418, 421, 422, 422*bis*, 423, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 503, 509, 513, 514, 516, 517, 518, 601, 602, 606, 606*bis*, 617, 707, 803, and Annexes C, D, E, and Appendix I of Annex F, as set out in No. 51/2003 dated 18 December 2003, page 28984.

**INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT : NORME CONCERNANT LE DÉPÔT ET LE TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES – MODIFICATIONS DE L'ANNEXE F****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

La septième partie et l'annexe F des instructions administratives relatives, respectivement, au cadre juridique et à la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales sont entrées en vigueur le 7 janvier 2002 (voir le numéro spécial S-04/2001, du 27 décembre 2001, de la Gazette du PCT). L'annexe F, y compris l'appendice I, a par la suite fait l'objet de modifications qui sont entrées en vigueur le 12 décembre 2002 (voir le n° 50/2002, du 12 décembre 2002, de la Gazette du PCT), le 19 juin 2003 (voir le n° 25/2003, du 19 juin 2003, de la Gazette du PCT) et le 1<sup>er</sup> janvier 2004 (voir le n° 51/2003, du 18 décembre 2003, de la Gazette du PCT).

*Modifications de l'annexe F des instructions administratives*

Après consultation des offices et des administrations intéressés, conformément à la règle 89.2.b), selon la procédure de modification prévue à la section 2.5.5 de l'annexe F (examen accéléré des propositions de modification), l'annexe F des instructions administratives, y compris l'appendice I, est maintenant modifiée, avec effet au 12 février 2004.

La partie principale de l'annexe F est modifiée comme suit :

- i) modification de la section 4.3 ("Convention recommandée de nommage des fichiers").

En outre, l'appendice I de l'annexe F ("DTDs en XML pour la norme E-PCT") est modifiée comme suit :

- i) ajout d'une nouvelle section 2.5, intitulée "Versions des DTDs";
- ii) ajout d'une nouvelle section 2.6, intitulée "Texte introductif des documents en XML".

Le texte des modifications de la partie principale de l'annexe F figure sur les pages suivantes. Le texte des modifications de l'appendice I de l'annexe F n'est pas reproduit ici en raison de son contenu extrêmement technique mais il a été publié, en tant que document PCT/AI/1 Rev.1 Add.12, sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : <http://www.wipo.int/pct/fr/texts/index.htm>; des exemplaires papier sont disponibles sur simple demande adressée au Bureau international.

Le texte actuel des instructions administratives figure dans les numéros suivants de la Gazette du PCT :

- numéro spécial S-03/2001, du 30 août 2001, les modifications ultérieures étant indiquées ci-dessous,
- nouvelle septième partie et nouvelle annexe F dans le numéro spécial S-04/2001, du 27 décembre 2001,
- instruction 404 modifiée dans le n° 47/2001, du 22 novembre 2001, page 21587,
- instructions 801 à 806 modifiées et nouvelle annexe C-bis dans le n° 36/2002, du 6 septembre 2002, pages 17635,
- instructions 102bis and 707 modifiées dans le n° 42/2002 du 17 octobre 2002, page 21003.
- annexe F modifiée dans le n° 50/2002, du 12 décembre 2002, page 25615,
- instructions 102, 103, 104, 305bis, 308, 311, 332, 405 et 506 modifiées et annexe D dans le n° 52/2002, du 27 décembre 2002, page 26707,
- annexe F et appendice I de l'annexe F modifiés dans le n° 25/2003, du 19 juin 2003, page 14335,
- instructions 102, 102bis, 105, 108, 114, 202, 209, 210, 304, 315, 320, 321, 325, 334, 336, 402, 413, 414, 415, 417, 418, 421, 422, 422bis, 423, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 503, 509, 513, 514, 516, 517, 518, 601, 602, 606, 606bis, 617, 707, 803, et annexes C, D, E, et appendice I de l'annexe F modifiés dans le n° 51/2003, du 18 décembre 2003, page 28985.

**MODIFICATIONS OF ANNEX F OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS**

1. to 3. [No change]

## 4. IA DOCUMENTS PACKAGING

[No change to the introductory text]

4.1 and 4.2 [No change]

4.3 *Recommended file naming convention* [Modified]

An electronic filing of a patent application will have multiple files associated with it. Filing name conventions need to be established in order to enhance server automation, as well as to establish a client side software workflow and a good work practice for user understanding. The following set of tables constitutes the recommended file naming convention and the client side software should automatically produce the suffixes and extensions accordingly. Each of these tables addresses a level of the standard, followed with tables of examples.

4.3.1 *Tables*

Table 1

<i>Codes used in the descriptions below</i>	
A	One character from the following set: {ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz}
A...	Any combination of at least two characters from the following set: {ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789}
AAA	Any combination of one to three characters from the following set: {ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789}
NNNNNN	Any combination of six characters from the following set: {0123456789}

Table 2

<i>Each instance of a document type</i>		
A...	Applicant's or Office's identifier, not to exceed 50 positions	Mandatory
-	Separator (dash)	
A...	Document type ( <i>see Table 6</i> ) or Subdocument type ( <i>see Table 7</i> )	Optional
-	Separator (dash)	
A	Entity type ( <i>see Table 8</i> ), in case of image file	
NNNNNN	Document sequence number, right justified, left padded with zero	Mandatory
.	Separator (period)	
AAA	File type ( <i>see Table 5</i> )	



**MODIFICATIONS DE L'ANNEXE F DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES**

1. à 3. [Sans changement]

## 4. EMPAQUETAGE DES DOCUMENTS CONSTITUTIFS DE DEMANDES INTERNATIONALES

[Texte introductif sans changement]

4.1 et 4.2 [Sans changement]

4.3 *Convention recommandée de nommage des fichiers* [Modifiée]

Un dépôt électronique d'une demande de brevet comporte un certain nombre de fichiers associés. L'établissement de conventions de nommage des fichiers permet de renforcer l'automatisation des serveurs, de faciliter le travail produit au niveau du logiciel client et d'établir une bonne pratique de travail aux fins d'une meilleure compréhension par les utilisateurs du système. La série de tableaux qui suit constitue la convention recommandée de nommage des fichiers et les logiciels clients devraient produire de manière automatique les suffixes et les extensions des fichiers en conséquence. Chacun de ces tableaux représente un niveau de la convention, suivie de tableaux présentant des exemples.

4.3.1 *Tableaux*

Tableau 1

<i>Codes à utiliser en fonction des descriptifs</i>	
A	un seul caractère issu de la liste suivante : {ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz}
A...	toute combinaison d'au moins deux caractères issus de la liste suivante : {ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789}
AAA	toute combinaison de un, deux ou trois caractères issus de la liste suivante : {ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789}
NNNNNN	toute combinaison de six caractères issus de la liste suivante : {0123456789}

Tableau 2

<i>Codes à utiliser à chaque fois</i>		
A...	identifiant du déposant ou de l'office, ne peut pas dépasser 50 numéros	Obligatoire
-	séparateur (tiret)	
A...	nature du document ( <i>voir le tableau 6</i> ) ou du sous-document ( <i>voir le tableau 7</i> )	Optionnel
-	séparateur (tiret)	
A	type de document ( <i>voir le tableau 8</i> ) dans le cas d'un fichier d'image	
NNNNNN	numéro de la séquence du document, justifié à droite, avec des zéros à gauche pour remplir le vide	Obligatoire
.	séparateur (point)	
AAA	nature du fichier ( <i>voir le tableau 5</i> )	

**MODIFICATIONS OF ANNEX F OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (Cont'd)**

Table 3

<i>External entities referenced from within document instances</i>		
A...	Applicant's or Office's identifier, not to exceed 50 positions	Mandatory
-	Separator (dash)	
A...	Document type ( <i>see Table 6</i> ) or Subdocument type ( <i>see Table 7</i> )	
-	Separator (dash)	
A	Entity type ( <i>see Table 8</i> )	
NNNNNN	Entity sequence number, right-justified, left-padded with zero	Optional
-	Separator (dash)	
NNNNNN	Page sequence number, right-justified, left-padded with zero	Mandatory
.	Separator (period)	
AAA	File type ( <i>see Table 5</i> )	

Table 4

<i>Files not referenced from within document instances</i>		
A...	Applicant's or Office's identifier, not to exceed 50 positions	Mandatory
-	Separator (dash)	Optional
A...	Document name as provided by applicant, not to exceed 50 positions	
.	Separator (period)	Mandatory
AAA	File type	

Table 5

<i>File name extensions accepted</i>	
txt	Text file, see section 3.1.1.3
xml	XML file, see section 3.1.1.1
tif	TIFF file, see section 3.1.3.1
jpg	JFIF file, see section 3.1.3.2
pdf	Portable document format (PDF) file, see section 3.1.2
app	ST.25 file, see section 3.1.1.2
zip	Archive file containing one or more files

Table 6

<i>Document and package types currently accepted for initial ePCT filing</i>	
<i>Document type</i>	<i>Code</i>
record copy (package)	reco
home copy (package)	home
package header	pkgh
package data	pkda
request	requ
receiving office information	rrri
declarations	decl
application body	appb
fee sheet	fees
original separate power of attorney	poat
original general power of attorney	gpoa
copy of general power of attorney	cgpa
statement explaining the lack of signature	lacs

**MODIFICATIONS DE L'ANNEXE F DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

Tableau 3

<i>Codes des fichiers externes référencés dans les documents</i>		
A...	identifiant du déposant ou de l'office, ne peut pas dépasser 50 caractères	Obligatoire
-	séparateur (tiret)	
A...	nature du document ( <i>voir le tableau 6</i> ) ou du sous-document ( <i>voir le tableau 7</i> )	
-	séparateur (tiret)	
A	type de document ( <i>voir le tableau 8</i> )	Optionnel
NNNNNN	numéro de la séquence du type de document, justifié à droite, avec des zéros à gauche pour remplir le vide	
-	séparateur (tiret)	
NNNNNN	numéro de la séquence de la page, justifié à droite, avec des zéros à gauche pour remplir le vide	Obligatoire
.	séparateur (point)	
AAA	nature du fichier ( <i>voir le tableau 5</i> )	

Tableau 4

<i>Fichiers non référencés dans les documents</i>		
A...	identifiant du déposant ou de l'office, ne peut pas dépasser 50 caractères	Obligatoire
-	séparateur (tiret)	Optionnel
A...	nom du document tel que fourni par le déposant, ne peut pas dépasser 50 caractères	
.	séparateur (point)	Obligatoire
AAA	nature du fichier	

Tableau 5

<i>Extensions de noms de fichiers acceptées</i>	
txt	fichier en format texte, voir la section 3.1.1.3
xml	fichier en format XML, voir la section 3.1.1.1
tif	fichier en format TIFF, voir la section 3.1.3.1
jpg	fichier en format JFIF, voir la section 3.1.3.2
pdf	fichier en format PDF (Portable Document Format), voir la section 3.1.2
app	fichier en format ST.25, voir la section 3.1.1.2
zip	dossier contenant un ou plusieurs fichiers

Tableau 6

<i>Documents acceptés pour la phase initiale du dépôt électronique du PCT</i>	
<i>Documents</i>	<i>Code</i>
exemplaire original (paquet)	reco
copie pour l'office récepteur (paquet)	home
en-tête du paquet	pkgh
paquet de données	pkda
requête	requ
informations apportées par l'office récepteur	rrri
déclarations	decl
corps de la demande	appb
feuille de taxes	fees
pouvoir distinct original	poat
pouvoir général original	gpoa
copie du pouvoir général	cgpa
déclaration expliquant le manque de signature	lacs

**MODIFICATIONS OF ANNEX F OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (Con'd)**

priority documents	pdoc
translation of application	tapp
biological deposit	biod
sequence listing (ST.25)	seql
sequence listing table	seqt
table external	tabx
record copy	reco
home copy	hoco
transmission receipt	xmre
amendment request	amnd
change of bibliographic material	bibc
ex-officio correction	exoc
correspondence	crsp
notification	noti
demand	dmnd
IPEA demand receiving information	idri
fee-sheet-chapter2	fee2
international search report (ISR)	isre
international preliminary examination report (IPER)	iper
international search opinion (ISO)	isop
translation of international search report	isrt
translation of preliminary examination report	ipet
translation of international search opinion	isot
published application	papp
office specific document types	[2-position country code]AA
table exceeding fifty printed pages	mtbl

Table 7

<i>Subdocument types currently accepted for initial ePCT filing</i>	
<i>Subdocument type</i>	<i>Code</i>
description	desc
claims	clms
abstract	abst
drawings	draw

Table 8

<i>Entity types</i>	
T	Table
M	Mathematical formula
C	Chemical structure or formula
S	Sequence listing
D	Drawing page (contains one or more figures per image page and one or more image pages)
F	Figure (exactly one figure on exactly one image page)
I	Embedded image (one or more image pages)
P	Document page

**MODIFICATIONS DE L'ANNEXE F DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

documents de priorité	pdoc
traduction de la demande	tapp
dépôt biologique	biod
listage des séquences (ST.25)	seq1
tableau de listage des séquences	seqt
autre tableau	tabx
exemplaire original	reco
copie pour l'office récepteur	hoco
reçu de la transmission	xmre
modification apportée à la requête	amnd
modification des données bibliographiques	bibc
correction <i>ex-officio</i>	exoc
correspondance	crsp
notification	noti
demande d'examen préliminaire international	dmnd
informations apportées par l'administration chargée de l'examen préliminaire international	idri
feuille de taxes du chapitre II	fee2
rapport de recherche international	isre
rapport d'examen préliminaire international	iper
opinion relative à la recherche internationale	isop
traduction du rapport de recherche international	isrt
traduction du rapport d'examen préliminaire international	ipet
traduction de l'opinion relative à la recherche internationale	isot
demande publiée	papp
documents propres à l'office	[code-pays à 2 caractères]AA
tableau contenant plus de cinquante pages imprimées	mtbl

Tableau 7

<i>Sous-documents acceptés pour la phase initiale du dépôt électronique du PCT</i>	
<i>Sous-documents</i>	<i>Code</i>
description	desc
revendications	clms
abrégé	abst
dessins	draw

Tableau 8

<i>Types de documents</i>	
T	tableau
M	formule mathématique
C	structure ou formule chimique
S	listage des séquences
D	page de dessin (contient un ou plusieurs dessins par page d'image et une ou plusieurs pages d'image)
F	dessin (un seul dessin dans une seule page d'image)
I	image (contient une ou plusieurs pages d'image)
P	page du document

**MODIFICATIONS OF ANNEX F OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (Con'd)***4.3.2 Applicant's identifier*

The applicant's identifier is determined by the applicant with or without the help of the filing tool. The name of every file that is part of a submission will begin with the same applicant's identifier. Applicant's identifier might be a name or a docket number or some other string that has significance to the applicant. An applicant's identifier is not necessarily unique to each submission, that is, it might be used for another submission associated with prosecution of the same application; it could even be used by the applicant for all submissions for all his applications. The applicant's identifier is placed first so that in a directory listing, all the files for a particular submission or application or applicant will sort together.

*Example of Applicant Package containing an international application*

<i>File</i>	<i>Contents</i>
dupont0340-pkda.xml	Package data
dupont0340-requ.xml	Request
dupont0340-fees.xml	Fee sheet
dupont0340-biod.xml	Biological deposit
dupont0340-decl-000001.xml	First declaration
dupont0340-decl-000002.xml	Second declaration
dupont0340-poat-000001.xml	First power of attorney
dupont0340-poat-I000001.tif	First image of first power of attorney
dupont0340-poat-I000002.tif	Second image of first power of attorney
dupont0340-poat-000002.xml	Second power of attorney
dupont0340-poat-I000003.tif	First image of second power of attorney
dupont0340-lacs-I000001.tif	First lack of signature
dupont0340-lacs-I000002.tif	Second lack of signature
dupont0340-seql.app	Sequence listing (ST.25)
dupont0340-appb.xml	Application
dupont0340-appb-C000001.tif	First chemical structure, TIFF format
dupont0340-appb-C000001.cdx	First chemical structure, ChemDraw format
dupont0340-appb-C000001.mol	First chemical structure, MOL format
dupont0340-appb-M000001.tif	First mathematical formula, TIFF format
dupont0340-appb-M000002.tif	Second mathematical formula, TIFF format
dupont0340-appb-T000001.tif	First table, TIFF format
dupont0340-appb-T000002-000001.tif	Second table, first page, TIFF format
dupont0340-appb-T000002-000002.tif	Second table, second page, TIFF format

**MODIFICATIONS DE L'ANNEXE F DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)***4.3.2 Identifiant du déposant*

L'identifiant du déposant est choisi par le déposant avec ou sans l'aide du logiciel de dépôt. Le nom des fichiers contenus dans le paquet électronique de la demande internationale commence par le même identifiant. L'identifiant peut être un nom, un numéro d'enregistrement ou une autre chaîne de caractères signifiant quelque chose pour le déposant. L'identifiant peut être utilisé dans d'autres circonstances que pour le seul dépôt de la demande internationale comme par exemple pour nommer les fichiers électroniques présentés à l'office dans le cadre du traitement de la même demande internationale; il pourrait même être utilisé par le déposant dans le cadre de toutes ses demandes internationales. L'identifiant est placé en premier de telle sorte que tous les fichiers relatifs à un dépôt, à une demande internationale ou à un déposant apparaissent ensemble dans le répertoire.

*Exemple de paquet du déposant contenant une demande internationale*

<i>Fichier</i>	<i>Contenu</i>
dupont0340-pkda.xml	Paquet de données
dupont0340-requ.xml	Requête
dupont0340-fees.xml	Feuille de taxes
dupont0340-biod.xml	Dépôt biologique
dupont0340-decl-000001.xml	Première déclaration
dupont0340-decl-000002.xml	Deuxième déclaration
dupont0340-poat-000001.xml	Premier pouvoir
dupont0340-poat-I000001.tif	Première image du premier pouvoir
dupont0340-poat-I000002.tif	Deuxième image du premier pouvoir
dupont0340-poat-000002.xml	Deuxième pouvoir
dupont0340-poat-I000003.tif	Première image du deuxième pouvoir
dupont0340-lacs-I000001.tif	Premier manque de signature
dupont0340-lacs-I000002.tif	Deuxième manque de signature
dupont0340-seql.app	Listage des séquences (ST.25)
dupont0340-appb.xml	Demande
dupont0340-appb-D000001.tif	Première page de dessin, format TIFF
dupont0340-appb-C000001.tif	Première structure chimique, format TIFF
dupont0340-appb-C000001.cdx	Première structure chimique, format ChemDraw
dupont0340-appb-C000001.mol	Première structure chimique, format MOL
dupont0340-appb-M000001.tif	Première formule mathématique, format TIFF
dupont0340-appb-M000002.tif	Deuxième formule mathématique, format TIFF
dupont0340-appb-T000001.tif	Premier tableau, format TIFF
dupont0340-appb-T000002-000001.tif	Deuxième tableau, première page, format TIFF
dupont0340-appb-T000002-000002.tif	Deuxième tableau, deuxième page, format TIFF

**MODIFICATIONS OF ANNEX F OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (Con'd)****4.3.3 Office's identifier**

The office's identifier is determined by each office with or without the help of their system. The name of every file should begin with 'pct | RO-code | IA-number', for example 'pctib2004012345'.

*Example of RO Package containing a record copy (pctib2004012345-reco.wsp)*

<i>File</i>	<i>Contents</i>
pctib2004012345-pkda.xml	Package data
pctib2004012345-requ.xml	Request
pctib2004012345-rrri.xml	Receiving office information
pctib2004012345-fees.xml	Fee sheet
pctib2004012345-biod.xml	Biological deposit
pctib2004012345-decl-000001.xml	First declaration
pctib2004012345-decl-000002.xml	Second declaration
pctib2004012345-poat-000001.xml	First power of attorney
pctib2004012345-poat-I000001.tif	First image of first power of attorney
pctib2004012345-poat-I000002.tif	Second image of first power of attorney
pctib2004012345-poat-000002.xml	Second power of attorney
pctib2004012345-poat-I000003.tif	First image of second power of attorney
pctib2004012345-lacs-I000001.tif	First lack of signature
pctib2004012345-lacs-I000002.tif	Second lack of signature
pctib2004012345-seql.app	Sequence listing (ST.25)
pctib2004012345-exoc.xml	<i>Ex-officio</i> correction
pctib2004012345-appb.xml	Application
pctib2004012345-appb-C000001.tif	First chemical structure, TIFF format
pctib2004012345-appb-M000001.tif	First mathematical formula, TIFF format
pctib2004012345-appb-M000002.tif	Second mathematical formula, TIFF format
pctib2004012345-appb-T000001.tif	First table, TIFF format
pctib2004012345-appb-T000002-000001.tif	Second table, first page, TIFF format
pctib2004012345-appb-T000002-000002.tif	Second table, second page, TIFF format

5. to 9. [No change]



**MODIFICATIONS DE L'ANNEXE F DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)***4.3.3 Identifiant de l'office*

L'identifiant de l'office est défini par celui-ci avec ou sans l'aide de son système. Le nom de chaque fichier doit commencer par 'pct|code RO|numéro de la demande', comme par exemple: 'pctib2004012345'.

*Exemple de paquet d'office récepteur contenant un exemplaire original (pctib2004012345-reco.wsp)*

<i>Fichier</i>	<i>Contenu</i>
pctib2004012345-pkda.xml	Paquet de données
pctib2004012345-requ.xml	Requête
pctib2004012345-rrri.xml	Informations apportées par l'office récepteur
pctib2004012345-fees.xml	Feuille de taxes
pctib2004012345-biod.xml	Dépôt biologique
pctib2004012345-decl-000001.xml	Première déclaration
pctib2004012345-decl-000002.xml	Deuxième déclaration
pctib2004012345-poat-000001.xml	Premier pouvoir
pctib2004012345-poat-I000001.tif	Première image du premier pouvoir
pctib2004012345-poat-I000002.tif	Deuxième image du premier pouvoir
pctib2004012345-poat-000002.xml	Deuxième pouvoir
pctib2004012345-poat-I000003.tif	Première image du deuxième pouvoir
pctib2004012345-lacs-I000001.tif	Premier manque de signature
pctib2004012345-lacs-I000002.tif	Deuxième manque de signature
pctib2004012345-seql.app	Listage des séquences (ST.25)
pctib2004012345-exoc.xml	Correction <i>ex-officio</i>
pctib2004012345-appb.xml	Demande
pctib2004012345-appb-C000001.tif	Première structure chimique, format TIFF
pctib2004012345-appb-M000001.tif	Première formule mathématique, format TIFF
pctib2004012345-appb-M000002.tif	Deuxième formule mathématique, format TIFF
pctib2004012345-appb-T000001.tif	Premier tableau, format TIFF
pctib2004012345-appb-T000002-000001.tif	Deuxième tableau, première page, format TIFF
pctib2004012345-appb-T000002-000002.tif	Deuxième tableau, deuxième page, format TIFF

5. à 9. [Sans changement]

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****IB International Bureau (as receiving Office)**

Following the coming into effect on 7 January 2002 of new Part 7 and new Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of electronic filing and processing of international applications under the PCT, as provided for by Rule 89*bis*.1, any receiving Office having the necessary technical systems in place is able to decide to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F.

On 21 August 2003, the International Bureau as receiving Office announced that it was prepared to receive international applications in electronic form as from 25 August 2003, *provided that* they were filed by users already registered with the International Bureau as receiving Office for that purpose under the PCT-SAFE pilot, and also announced that electronic filing would be introduced on a wider basis when electronic systems so permitted (see PCT Gazette No. 34/2003, page 19248).

The International Bureau as receiving Office now announces that the PCT-SAFE pilot program will end on 12 February 2004 and that, with effect from that date, it is prepared to receive any international application in electronic form that complies with the necessary requirements. The restriction to filings by registered pilot users only will no longer apply.

More detailed information about how to file international applications in electronic form with the International Bureau as receiving Office is available on WIPO's Website at [www.wipo.int/pct-safe](http://www.wipo.int/pct-safe).

In accordance with Section 710(b) of the Administrative Instructions, the International Bureau hereby notifies its requirements and practices with regard to the filing of international applications in electronic form with it as receiving Office. Those requirements and practices are the same as those already notified in PCT Gazette No. 34/2003, with the exception of the part relating to the certification authorities which are accepted by the International Bureau as receiving Office, which has been modified.

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2 and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- on-line filing (see Annex F, section 5.1 and Appendix III, section 2(d))
- filing on one of the following physical media: 3.5 inch diskette, CD-R or DVD-R (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e) and Appendix IV, sections 4.1, 4.3 and 4.5)

**As to electronic document packaging:**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)
- WAD (Wrapped Application Document; see Annex F, section 4.1.1) but only for filing on a physical medium

## DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES : NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS

### **IB Bureau international (en sa qualité d'office récepteur)**

Suite à l'entrée en vigueur, le 7 janvier 2002, de la nouvelle septième partie et de la nouvelle annexe F des instructions administratives contenant respectivement le cadre juridique et la norme technique nécessaires pour la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales selon le PCT, tel que prévu à la règle 89*bis*.1, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques nécessaires est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F.

Le 21 août 2003, le Bureau international en sa qualité d'office récepteur a annoncé qu'il était prêt, à compter du 25 août 2003, à recevoir des demandes internationales sous forme électronique à *condition qu'*elles soient déposées par des utilisateurs déjà enregistrés à cette fin auprès du Bureau international en sa qualité d'office récepteur dans le cadre du logiciel pilote PCT-SAFE, et a également annoncé que le dépôt électronique serait ouvert à un plus large public lorsque les systèmes informatiques le permettraient (voir la Gazette du PCT n° 34/2003, page 19249).

Le Bureau international en sa qualité d'office récepteur annonce à présent que le programme pilote relatif au logiciel PCT-SAFE prendra fin le 12 février 2004, date à compter de laquelle il est prêt à recevoir toute demande internationale sous forme électronique qui remplit les exigences nécessaires. La restriction consistant à ne permettre qu'aux seuls utilisateurs enregistrés de déposer ne s'appliquera plus.

Une information plus détaillée sur la manière de déposer des demandes internationales sous forme électronique auprès du Bureau international en sa qualité d'office récepteur est publiée sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct-safe](http://www.wipo.int/pct-safe).

Conformément à l'instruction 710.b) des instructions administratives, le Bureau international notifie ci-après ses exigences et pratiques en matière de dépôt de demandes internationales sous forme électronique lorsqu'il agit en sa qualité d'office récepteur. Ces exigences et pratiques sont les mêmes que celles qui ont déjà été notifiées dans la Gazette du PCT n° 34/2003, à l'exception de la partie relative aux autorités de certification qui sont acceptées par le Bureau international lorsqu'il agit en sa qualité d'office récepteur, qui a été modifiée.

#### **“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

#### **En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5.1 de l'annexe F et la section 2.d) de l'appendice III)
- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants : disquette de 3,5 pouces, CD-R ou DVD-R (voir la section 5.2.1 de l'annexe F, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.1, 4.3 et 4.5 de l'appendice IV)

#### **En ce qui concerne l'emballage électronique des documents :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)
- WAD (paquet contenant les documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F) mais seulement pour déposer sur un support matériel

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****IB International Bureau (as receiving Office) (Cont'd)****As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- PCT-SAFE and *epoline*® software

**As to types of electronic signatures (Section 710(a)(i)):**

- facsimile, text string and click wrap types of signatures (see Annex F, sections 3.3.1 to 3.3.3)
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the International Bureau as receiving Office will contain the information required under Section 704(a)(i) to (iv).

The International Bureau as receiving Office will make every effort to accept an international application in electronic form. Only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1) will a notification or confirmation of receipt not be generated. Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means of transmittal was not successfully transmitted, the International Bureau will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Payment online is not available at this stage: only currently available methods of payment are allowed.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The PCT-SAFE Help Desk is available from 8:30 am until 4:00 pm Central European time and can be contacted as follows:

via e-mail: [pctsafe.help@wipo.int](mailto:pctsafe.help@wipo.int)  
by telephone: (+41-22) 338 9523  
by facsimile: (+41-22) 338 8040

Every attempt will be made to respond to e-mail questions within 24 hours.

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office on-line (Section 710(a)(iii)):**

- international applications

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****IB Bureau international (en sa qualité d'office récepteur) (suite)****En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciels PCT-SAFE et *epoline*®

**En ce qui concerne les types de signatures électroniques (instruction 710.a)ii) :**

- signature en fac-similé, signature composée d'une chaîne de caractères et signature enveloppée électroniquement selon la méthode dite du "click-wrap" (voir les sections 3.3.1 à 3.3.3 de l'annexe F)
- signature numérique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)iii) :**

L'accusé de réception de toute demande internationale présumée, qui est déposée auprès du Bureau international lorsqu'il agit en sa qualité d'office récepteur, contient les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv).

Le Bureau international en sa qualité d'office récepteur fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que dans le cas où la demande n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F) que l'accusé de réception n'est pas généré. Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens de transmission électroniques n'est pas reçu, le Bureau international envoie à nouveau, à bref délai, l'accusé de réception par le même moyen ou par un autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

**En ce qui concerne le paiement en ligne (instruction 710.a)iv) :**

À ce stade, le paiement en ligne n'est pas possible : seuls les modes de paiement disponibles actuellement sont acceptés.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)v) :**

Le service d'assistance PCT-SAFE est ouvert de 8h30 à 16h, heure centre-européenne, et peut être contacté de la façon suivante:

par courriel, à l'adresse suivante : [pctsafe.help@wipo.int](mailto:pctsafe.help@wipo.int)

par téléphone, au (+ 41-22) 338 9523

par télécopie, au (+ 41-22) 338 8040

Dans la mesure du possible, il sera répondu aux questions posées par courriel dans un délai de 24 heures.

**En ce qui concerne les types de documents transmis en ligne à l'office (instruction 710.a)vi) :**

- demandes internationales

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****IB International Bureau (as receiving Office) (Cont'd)****As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The International Bureau as receiving Office will accept the filing with it of a backup copy of the international application on paper or on one of the physical media accepted under Section 710(a)(i) (see above).

**As to procedures for notifying applicants of the procedures to follow as alternatives when electronic systems of the Office are not available (see Section 710(a)(v)):**

In case of failure of electronic systems when an international application is filed with it, the International Bureau as receiving Office will use all means available to it, such as e-mail or fax, to inform the applicant about procedures to follow as alternatives.

The International Bureau as receiving Office will provide, on the PCT-SAFE web site (see <http://www.wipo.int/pct-safe>), information concerning the availability of on-line filing systems and backup filing procedures.

**As to certification authorities accepted by the Office and the electronic address of a listing of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- WIPO customer CA (see [www.wipo.int/pct-safe/en/certificates](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates))
- The International Bureau as receiving Office will also accept certificates issued by certification authorities which are accepted by other PCT receiving Offices and which have been notified accordingly to the International Bureau under Section 710, *provided that* such certificates are permitted, under the relevant certificate policy, to be used for filing with the International Bureau as receiving Office.

**As to procedures relating to access to files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No on-line file inspection by applicants is provided at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****IB Bureau international (en sa qualité d'office récepteur) (suite)****En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

Le Bureau international en sa qualité d'office récepteur acceptera le dépôt d'une copie de sauvegarde de la demande internationale sous forme papier ou sur l'un des supports matériels acceptés en vertu de l'instruction 710.a)i) (voir ci-dessus).

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, le Bureau international en sa qualité d'office récepteur mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose, tels que le courriel ou la télécopie, pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

Le Bureau international en sa qualité d'office récepteur fournira, sur le site Internet du PCT-SAFE (voir <http://www.wipo.int/pct-safe>), les informations relatives aux disponibilités des systèmes de dépôt en ligne et aux procédures de dépôt de copies de sauvegarde.

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et l'adresse électronique de la liste des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- WIPO customer CA (voir [www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates))
- Le Bureau international en sa qualité d'office récepteur acceptera également les certificats délivrés par les autorités de certification qui sont acceptées par d'autres offices récepteurs du PCT et qui ont été notifiées au Bureau international selon l'instruction 710, à condition que ces certificats puissent, selon la politique de certification pertinente, être utilisés pour déposer auprès du Bureau international en sa qualité d'office récepteur.

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou conservées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible”.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****DE Germany—Corrigendum**

The International Bureau published erroneous information in PCT Gazette No. 49/2003, page 27786, on 4 December 2003, concerning the payment of the annual fee for the third year to the German Patent and Trademark Office as designated (or elected) Office. The correct footnote 3 relating the annual fee for the third year should read as follows:

“It is due on the last day of the month containing the second anniversary (24 months) of the international filing date. If the applicant does not initiate early entry into the national phase, he does not have to pay the third annual fee before the expiration of the 30-month time limit under PCT Article 22(1) or 39(1)(a). In that case, the third annual fee may be paid without surcharge before the expiration of the second month after the expiration of the 30-month time limit. If the third annual fee is not paid within this two-month time limit, the fee may still be paid with a surcharge before the expiration of the sixth month after the expiration of the 30-month time limit.”

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Summary (DE), page 425]

**US United States of America**

New equivalent amounts in **US dollars (USD)** have been established for the international filing fee, the fee per sheet in excess of 30 and the handling fee, pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), as well as for the reduction under item 3 of the Schedule of Fees where the PCT-EASY software is used. The new amounts, applicable as from 1 April 2004, are specified below:

International filing fee:	USD 1,134
Fee per sheet in excess of 30:	USD 12
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY:	USD 81
Handling fee:	USD 162

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(AM), page 238, Annex C(AP), page 239, Annex C(AZ), page 244, Annex C(BY), page 251, Annex C(BZ), page 252, Annex C(CO), page 256, Annex C(CR), page 257, Annex C(CU), page 258, Annex C(EA), page 266, Annex C(EC), page 267, Annex C(GE), page 279, Annex C(GH), page 280, Annex C(IB), page 284, Annex C(IL), page 290, Annex C(IN), page 292, Annex C(KE), page 298, Annex C(KG), page 299, Annex C(KZ), page 303, Annex C(LR), page 304, Annex C(LV), page 308, Annex C(MD), page 311, Annex C(NI), page 317, Annex C(PH), page 324, Annex C(RU), page 329, Annex C(TJ), page 339, Annex C(TM), page 340, Annex C(TT), page 343, Annex C(UA), page 344, Annex C(US), page 345, Annex C(UZ), page 346, Annex C(ZW), page 352, Annex E(RU), page 373, and Annex E(US), page 375]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****DE Allemagne – rectificatif**

Le Bureau international a publié une information erronée dans la Gazette du PCT n° 49/2003, page 27787, le 4 décembre 2003, concernant le paiement de la taxe annuelle pour la troisième année à l'Office allemand des brevets et des marques en sa qualité d'office désigné (ou élu). La note de bas de page 3 correcte, relative à la taxe annuelle pour la troisième année, doit se lire comme suit :

“Elle est due le dernier jour du mois dans lequel tombe le deuxième anniversaire (24 mois) de la date du dépôt international. Si le déposant ne demande pas l'ouverture anticipée de la phase nationale, il n'a pas à acquitter la taxe annuelle pour la troisième année avant l'expiration d'un délai de 30 mois en vertu de l'article 22.1) ou 39.1.a) du PCT. Dans ce cas, la troisième taxe annuelle peut être acquittée sans surtaxe avant l'expiration du deuxième mois après l'expiration du délai de 30 mois. Si la troisième taxe annuelle n'est pas acquittée dans ce délai de deux mois, elle peut encore être acquittée sans surtaxe avant l'expiration du sixième mois après l'expiration du délai de 30 mois.”

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), résumé (DE), page 445]

**US États-Unis d'Amérique**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt, la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la taxe de traitement, conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3 du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	USD 1.134
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	USD 12
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :	
PCT-EASY :	USD 81
Taxe de traitement	USD 162

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(AM), page 242, annexe C(AP), page 243, annexe C(AZ), page 248, annexe C(BY), page 256, annexe C(BZ), page 257, annexe C(CO), page 261, annexe C(CR), page 262, annexe C(CU), page 263, annexe C(EA), page 272, annexe C(EC), page 273, annexe C(GE), page 286, annexe C(GH), page 287, annexe C(IB), page 291, annexe C(IL), page 298, annexe C(IN), page 300, annexe C(KE), page 306, annexe C(KG), page 307, annexe C(KZ), page 311, C(LR), page 312, annexe C(LV), page 316, annexe C(MD), page 319, annexe C(NI), page 325, annexe C(PH), page 332, annexe C(RU), page 337, annexe C(TJ), page 348, annexe C(TM), page 349, annexe C(TT), page 352, annexe C(UA), page 353, annexe C(US), page 354, annexe C(UZ), page 355, annexe C(ZW), page 362, annexe E(RU), page 384, et annexe E(US), page 386]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****BE Belgium**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Intellectual Property Office (Belgium)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement  
that a separate power of attorney  
be submitted? No

Has the Office waived the requirement  
that a copy of a general power of  
attorney be submitted? No

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(BE), page 246]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****BE Belgique**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office de la propriété intellectuelle (Belgique)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle un pouvoir distinct doit  
lui être remis ? Non

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle une copie d'un pouvoir  
général doit lui être remis ? Non

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(BE), page 250]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation (EPO)	4340	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	4341
KR Republic of Korea	4340	KR République de Corée	4341
Information on Contracting States and Intergovernmental Organizations		Informations sur les États contractants et les organisations intergouvernementales	
PL Poland	4340	PL Pologne	4341
EP European Patent Organisation (EPO)	4340	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	4341
Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of Modified PCT Article 22(1) with National Laws; Notification under PCT Articles 22(3) and 39(1)(b)		Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de l'article 22.1) du PCT modifié; Notification en vertu des articles 22.3) et 39.1)b) du PCT	
NO Norway	4342	NO Norvège	4343
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
BY Belarus	4342	BY Bélarus	4343
LT Lithuania	4344	LT Lituanie	4345

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Canadian dollars (CAD)** has been established for the search fee for an international search by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 1 April 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the European Patent Office): CAD 2,520

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357]

**KR Republic of Korea**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Euro (EUR)** has been established for the search fee for an international search by the **Korean Intellectual Property Office**. The new amount, applicable as from 15 March 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the Korean Intellectual Property Office): EUR 100

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(KR), page 361]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND  
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****PL Poland****EP European Patent Organisation (EPO)**

**Poland** deposited, on 30 December 2003, its instrument of accession to the European Patent Convention (EPC) and will therefore become bound by that Convention on **1 March 2004**. Thus, as from 1 March 2004, it will be possible for applicants to designate Poland in their international applications also for the purposes of obtaining a European patent, and not only for the purposes of obtaining a national patent, as at present.

Moreover, as from 1 March 2004, nationals and residents of **Poland** will be able to file international applications with the European Patent Office as receiving Office, in addition to the Polish Patent Office or the International Bureau of WIPO.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004(E), Annex B1(PL), page 169, Annex B2(EP), page 229, Annex C(EP), page 270, and Summary (PL), page 497]

**EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified a change in one of its e-mail addresses. The e-mail addresses to be used are now as follows:

E-mail: [epoline@epo.org](mailto:epoline@epo.org) (Helpdesk for all branches)  
[isa.ep.helpdesk@epo.org](mailto:isa.ep.helpdesk@epo.org) (ISA/EP matters)

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex B2(EP), page 229]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars canadiens (CAD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) : CAD 2.520

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367]

**KR République de Corée**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **euros (EUR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 mars 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office coréen de la propriété intellectuelle) : EUR 100

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(KR), page 371]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****PL Pologne****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

La **Pologne** a déposé, le 31 décembre 2003, son instrument d'adhésion à la Convention sur le brevet européen (CBE) et deviendra ainsi liée par cette convention le **1<sup>er</sup> mars 2004**. Par conséquent, à compter du 1<sup>er</sup> mars 2004, les déposants pourront désigner la Pologne dans leurs demandes internationales également aux fins de l'obtention d'un brevet européen et non seulement aux fins de l'obtention d'un brevet national, comme c'est le cas jusqu'ici.

De plus, à compter du 1<sup>er</sup> mars 2004, les ressortissants de la **Pologne**, et les personnes domiciliées dans ce pays, pourront déposer des demandes internationales auprès de l'Office européen des brevets agissant en qualité d'office récepteur, en plus de l'Office polonais des brevets ou du Bureau international de l'OMPI.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004(F), annexe B1(PL), page 172, annexe B2(EP), page 232, annexe C(EP), page 276, et résumé (PL), page 527]

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a notifié un changement dans l'une de ses adresses électroniques. Les adresses électroniques à utiliser sont désormais les suivantes :

Courrier électronique : [epoline@epo.org](mailto:epoline@epo.org) (service d'assistance pour toutes les agences)  
[isa.ep.helpdesk@epo.org](mailto:isa.ep.helpdesk@epo.org) (questions concernant ISA/EP)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe B2(EP), page 232]

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF MODIFIED PCT ARTICLE 22(1) WITH NATIONAL LAWS; NOTIFICATION UNDER PCT ARTICLES 22(3) AND 39(1)(b)**

**NO Norway**

Further to its notification of incompatibility of modified PCT Article 22(1) with its national law (see PCT Gazette No. 08/2002, page 3886), the **Norwegian Patent Office** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that it has withdrawn the said notification with effect from 1 February 2004.

Furthermore, the **Norwegian Patent Office**, pursuant to PCT Articles 22(3) and 39(1)(b), has notified changes in the time limits applicable for entry into the national phase, with effect from the same date. The new time limits are as follows:

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(3):	31 months from the priority date
	Under PCT Article 39(1)(b):	31 months from the priority date

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Summary (NO), page 487]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)**

**BY Belarus**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **National Center of Intellectual Property (Belarus)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where there is a change in representation, that is, where any action before the Office is performed by an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing.

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where there is a change in representation, that is, where any action before the Office is performed by an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(BY), page 251]

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE L'ARTICLE 22.1) DU PCT MODIFIÉ; NOTIFICATION EN VERTU DES ARTICLES 22.3) ET 39.1)B) DU PCT**

**NO Norvège**

Suite à sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de l'article 22.1) du PCT modifié (voir la Gazette du PCT n° 08/2002, page 3887), l'**Office norvégien des brevets** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international qu'il a retiré ladite notification avec effet à compter du 1<sup>er</sup> février 2004.

De plus, l'**Office norvégien des brevets**, conformément aux articles 22.3) et 39.1)b) du PCT, a notifié des changements dans les délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale, avec effet à compter de la même date. Les nouveaux délais sont les suivants :

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.3) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité
	En vertu de l'article 39.1)b) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), résumé (NO), page 517]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT**

**BY Bélarus**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, le **Centre national pour la propriété intellectuelle (Bélarus)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5a)iii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'il y a changement de représentation, notamment lorsque tout acte auprès de l'office est accompli par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt.

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'il y a changement de représentation, notamment lorsque tout acte auprès de l'office est accompli par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(BY), page 256]



**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (Cont'd)****LT Lithuania**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Lithuanian Patent Office**, in its capacity as receiving Office, has notified the International Bureau of its requirements under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	Yes
Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:	None

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(LT), page 306]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****LT Lituanie**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office lituanien des brevets**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international ses exigences en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Non
L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?	Oui
Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :	Néant

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(LT), page 314]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
<b>Fees Payable Under the PCT</b>		<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>	
EP European Patent Organisation (EPO)	4796	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	4797
SE Sweden	4800	SE Suède	4801
SG Singapore	4800	SG Singapour	4801
US United States of America	4802	US États-Unis d'Amérique	4803
 <b>Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)</b>		 <b>Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT</b>	
GE Georgia	4804	GE Géorgie	4805
IE Ireland	4804	IE Irlande	4805

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

Following publication of a change in Annex C of the Agreement between the European Patent Organisation (EPO) and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) (see PCT Gazette No. 03/2004, of 15 January 2004, page 1726), the EPO has specified to the International Bureau its conditions for refund and amounts of refund of the search fee, as follows:

European search (Art. 78(2) EPC)	(full benefit)	EUR 690
	(partial benefit)	EUR 172.50
International search (Art. 15(1) PCT) <i>(international application filed on or after 1 January 2004)</i>	(full benefit)	EUR 1,550
	(partial benefit)	EUR 387.50
International search (Art. 15(1) PCT) <i>(international application filed before 1 January 2004)</i>	(full benefit)	EUR 945
	(partial benefit)	EUR 236.25
International-type search (Art. 15(5) PCT)	(full benefit)	EUR 945
	(partial benefit)	EUR 236.25
Standard search	(full benefit)	EUR 945
	(partial benefit)	EUR 236.25
Search on behalf of a national office (BE, FR, LU, NL, TR)	(full benefit)	EUR 945
	(partial benefit)	EUR 236.25

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Suite à la publication d'une modification de l'annexe C de l'Accord conclu entre l'Organisation européenne des brevets (OEB) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) (voir le n° 03/2004, du 15 janvier 2004, de la Gazette du PCT, page 1727), l'OEB a spécifié au Bureau international ses conditions et les montants de remboursement de la taxe de recherche, comme suit :

Recherche européenne (art. 78(2) CBE)	(utilisation intégrale de la recherche)	EUR 690
	(utilisation partielle de la recherche)	EUR 172,50
Recherche internationale (art. 15(1) PCT) <i>(demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou ultérieurement)</i>	(utilisation intégrale de la recherche)	EUR 1.550
	(utilisation partielle de la recherche)	EUR 387,50
Recherche internationale (art. 15(1) PCT) <i>(demande internationale déposée avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004)</i>	(utilisation intégrale de la recherche)	EUR 945
	(utilisation partielle de la recherche)	EUR 236,25
Recherche de type international (art. 15(5) PCT)	(utilisation intégrale de la recherche)	EUR 945
	(utilisation partielle de la recherche)	EUR 236,25
Recherche standard	(utilisation intégrale de la recherche)	EUR 945
	(utilisation partielle de la recherche)	EUR 236,25
Recherche effectuée pour le compte d'un office national (BE, FR, LU, NL, TR)	(utilisation intégrale de la recherche)	EUR 945
	(utilisation partielle de la recherche)	EUR 236,25

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO) (Cont'd)**

The **European Patent Office (EPO)** has specified its conditions of refund of the search fee, applicable as from 1 January 2004, as follows:

Conditions for refund and amount of refund of the search fee:	[No change]
	[No change]
	[No change]
	Extents to which the search fee shall be refunded when the Authority benefits from an earlier search in carrying out international search:
	—for a European search (Art. 78(2) EPC):
	(full benefit) EUR 690
	(partial benefit) EUR 172.50
	—for an international search (Art. 15(1) PCT) ( <i>international application filed on or after 1 January 2004</i> ):
	(full benefit) EUR 1,550
	(partial benefit) EUR 387.50
	—for an international search (Art. 15(1) PCT) ( <i>international application filed before 1 January 2004</i> ):
	(full benefit) EUR 945
	(partial benefit) EUR 236.25
	—for an international-type search (Art. 15(5) PCT):
	(full benefit) EUR 945
	(partial benefit) EUR 236.25
	—for a standard search:
	(full benefit) EUR 945
	(partial benefit) EUR 236.25
	—for a search on behalf of a national Office (BE, FR, LU, NL, TR):
	(full benefit) EUR 945
	(partial benefit) EUR 236.25

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB) (suite)**

L'Office européen des brevets (OEB) a spécifié ses conditions de remboursement de la taxe de recherche, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004, comme suit :

Conditions de remboursement et	[Sans changement]
montant du remboursement de	[Sans changement]
la taxe de recherche	[Sans changement]
	Mesures dans lesquelles la taxe de recherche est remboursée quand l'Administration tire parti d'une recherche antérieure lorsqu'elle effectue la recherche internationale :
	–pour une recherche européenne (art. 78(2) CBE) :
	(utilisation intégrale de la recherche) EUR 690
	(utilisation partielle de la recherche) EUR 172,50
	–pour une recherche internationale (art. 15(1) PCT) ( <i>demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou ultérieurement</i> ) :
	(utilisation intégrale de la recherche) EUR 1.550
	(utilisation partielle de la recherche) EUR 387,50
	–pour une recherche internationale (art. 15(1) PCT) ( <i>demande internationale déposée avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004</i> ) :
	(utilisation intégrale de la recherche) EUR 945
	(utilisation partielle de la recherche) EUR 236,25
	–pour une recherche de type international (art. 15(5) PCT) :
	(utilisation intégrale de la recherche) EUR 945
	(utilisation partielle de la recherche) EUR 236,25
	–pour une recherche standard :
	(utilisation intégrale de la recherche) EUR 945
	(utilisation partielle de la recherche) EUR 236,25
	–pour une recherche effectuée pour le compte d'un office national (BE, FR, LU, NL, TR) :
	(utilisation intégrale de la recherche) EUR 945
	(utilisation partielle de la recherche) EUR 236,25

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO) (Cont'd)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **United States dollars (USD)** has been established for the search fee for an international search by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 1 April 2004, is as follows:

Search fee (international search by the European Patent Office):	USD 1,920
---	-----------

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357]

**SE Sweden**

The **Swedish Patent Office** has notified the International Bureau of a new amount of the search fee in **US dollars (USD)** payable for an international search by the Office. The new amount, applicable as from 1 April 2004, is as follows:

Search fee (international search by the Swedish Patent Office):	USD 1,920
--	-----------

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(SE), page 363]

**SG Singapore**

New equivalent amounts in **Singapore dollars (SGD)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), as well as for the reduction under item 3 of the Schedule of Fees where the PCT-EASY software is used. The new amounts, applicable as from 1 April 2004, are specified below:

International filing fee:	SGD 1,926
Fee per sheet in excess of 30:	SGD 21
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY:	SGD 138

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(SG), page 334]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB) (suite)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	USD 1.920
--	-----------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367]

**SE Suède**

L'**Office suédois des brevets** a notifié au Bureau international un nouveau montant de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'office. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office suédois des brevets) :	USD 1.920
---	-----------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(SE), page 373]

**SG Singapour**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars de Singapour (SGD)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3 du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-EASY. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	SGD 1.926
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	SGD 21
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :	
PCT-EASY :	SGD 138

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(SG), page 343]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 16.1(b), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**. The new amount, applicable as from 1 April 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the United States Patent and  
Trademark Office):

ZAR 7,300 (2,000)

The amount in parentheses is payable when a corresponding prior United States national application has been filed under 35 U.S.C. 111(a), the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a) has been paid and the prior US national application is identified by the application number if known, or if the application number is not known, by the filing date, title and name of applicant (and preferably by the application docket number), in the international application or accompanying the papers at the time of filing the international application

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(US), page 364]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)** a été établi en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis) :

ZAR 7.300 (2.000)

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon la section 111.a) du titre 35 U.S.C., que la taxe de dépôt de base a été acquittée selon la section 1.16 a) du titre 37 CFR et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(US), page 375]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****GE Georgia**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Georgian Intellectual Property Office**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(GE), page 279]

**IE Ireland**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Patent Office (Ireland)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(IE), page 289]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****GE Géorgie**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office géorgien de la propriété intellectuelle**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle un pouvoir distinct doit  
lui être remis ? Non

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle une copie d'un pouvoir  
général doit lui être remis ? Non

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(GE), page 286]

**IE Irlande**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office des Brevets (Irlande)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle un pouvoir distinct doit  
lui être remis ? Non

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle une copie d'un pouvoir  
général doit lui être remis ? Non

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(IE), page 297]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
IB International Bureau	5342	IB Bureau international	5343
International Searching Authorities International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
EP European Patent Organisation (EPO)	5348	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	5349
Receiving Offices Designated (or Elected) Offices		Offices récepteurs Offices désignés (ou élus)	
PT Portugal	5350	PT Portugal	5351
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renonciations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
AZ Azerbaijan	5350	AZ Azerbaïdjan	5351
PT Portugal	5352	PT Portugal	5353

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****IB International Bureau**

Further to the publication in PCT Gazette No. 07/2004, page 3802, on 12 February 2004, of new equivalent amounts in **US dollars (USD)** of certain PCT fees, new equivalent amounts of the new electronic filing reductions have now been established, with effect from 1 April 2004 for the purposes of the **International Bureau** as receiving Office. At the same time, the transmittal fee and the fee for priority document have been readjusted in US dollars (USD). The recapitulative table of the fees payable, as from 1 April 2004, to the International Bureau as receiving Office is as follows:

Fees payable to the receiving Office: <sup>1</sup>	Currency: Swiss Franc (CHF), euro (EUR) and US dollar (USD)
Transmittal fee: <sup>2</sup>	CHF 100 or EUR 64 or USD 81

---

<sup>1</sup> Fees may be paid in the following ways:

- by debit of a current account established with WIPO (Swiss francs only);
- by bank transfer to WIPO bank account CH35 0425 1048 7080 8100 0 (Swiss francs), CH17 0425 1048 7080 8200 3 (euro) or CH98 0425 1048 7080 8200 0 (US dollars), SWIFT code: CRESCH ZZ12A at the Swiss Credit Bank, 1211 Geneva 70, Switzerland;
- by transfer to WIPO postal account No. 12-5000-8, Geneva, Switzerland (Swiss francs only);
- by check made payable to the World Intellectual Property Organization (Swiss francs, euro or US dollars);
- in cash (only if payment is made in person) (Swiss francs only).

<sup>2</sup> Applicants who qualify for the 75% reduction of the international fee (see footnote 3) do not have to pay the transmittal fee.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****IB Bureau international**

Suite à la publication dans la Gazette du PCT n° 07/2004, page 3803, le 12 février 2004, des nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars des États-Unis (USD)**, de certaines taxes du PCT, de nouveaux montants équivalents des nouvelles réductions pour le dépôt électronique, ont été établis, avec effet au 1<sup>er</sup> avril 2004 aux fins du **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur. Dans le même temps, la taxe de transmission et la taxe pour le document de priorité ont été réajustées en dollars des États-Unis (USD). Le tableau récapitulatif des taxes payables, à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, au Bureau international agissant en sa qualité d'office récepteur est le suivant :

Taxes payables à l'office récepteur <sup>1</sup> :	Monnaie : Franc suisse (CHF), euro (EUR) et dollar des États-Unis (USD)
Taxe de transmission <sup>2</sup> :	CHF 100 ou EUR 64 ou USD 81

---

<sup>1</sup> Les taxes peuvent être payées de la façon suivante:

- par débit d'un compte courant auprès de l'OMPI (francs suisses seulement);
- par virement bancaire sur le compte bancaire de l'OMPI CH35 0425 1048 7080 8100 0 (francs suisses), CH17 0425 1048 7080 8200 3 (euros) ou CH98 0425 1048 7080 8200 0 (dollars des États-Unis), code SWIFT : CRESCH ZZ12A auprès du Crédit Suisse, 1211 Genève 70, Suisse;
- par virement sur le compte postal de l'OMPI n° 12-5000-8, Genève, Suisse (francs suisses seulement);
- par chèque payable à l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (francs suisses, euros ou dollars des États-Unis);
- en espèces (uniquement si le paiement est effectué en personne) (francs suisses seulement).

<sup>2</sup> Les déposants qui bénéficient de la réduction de 75% de la taxe internationale (voir la note 3) sont entièrement exonérés de la taxe de transmission.



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****IB International Bureau (Cont'd)**

Fees payable to the receiving Office (Cont'd):	Currency: Swiss Franc (CHF), euro (EUR) and US dollar (USD)
International filing fee: <sup>3</sup>	CHF 1,400 or EUR 902 or USD 1,134
Fee per sheet in excess of 30: <sup>3, 4</sup>	CHF 15 or EUR 10 or USD 12
Additional component: <sup>3, 4</sup>	Where applicable
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY: <sup>5</sup>	CHF 100 or EUR 64 or USD 81
Electronic filing (not in character coded format):	CHF 200 or EUR 129 or USD 162
Electronic filing (in character coded format):	CHF 300 or EUR 193 or USD 243
Search fee:	For the amounts, see Annex D corresponding to International Searching Authority chosen by applicant

<sup>3</sup> This fee is reduced by 75% if the international application is filed by:

(a) an applicant who is a natural person and who is a national of and resides in a State whose per capita national income is below USD 3,000 (according to the average per capita national income figures used by the United Nations for determining its scale of assessments for the contributions payable for the years 1995, 1996 and 1997);

(i) States which are PCT Contracting States: Albania, Algeria, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Belize, Benin, Bosnia and Herzegovina, Botswana, Brazil, Bulgaria, Burkina Faso, Cameroon, Central African Republic, Chad, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croatia, Cuba, Czech Republic, Democratic People's Republic of Korea, Dominica, Ecuador, Egypt, Equatorial Guinea, Estonia, Gabon, Gambia, Georgia, Ghana, Grenada, Guinea, Guinea-Bissau, Hungary, India, Indonesia, Kazakhstan, Kenya, Kyrgyzstan, Latvia, Lesotho, Liberia, Lithuania, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Mexico, Mongolia, Morocco, Mozambique, Namibia, Nicaragua, Niger, Papua New Guinea, Philippines, Poland, Republic of Moldova, Romania, Russian Federation, Saint Lucia, Saint Vincent and the Grenadines, Senegal, Serbia and Montenegro, Sierra Leone, Slovakia, South Africa, Sri Lanka, Sudan, Swaziland, Syrian Arab Republic, Tajikistan, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Togo, Tunisia, Turkey, Turkmenistan, Uganda, Ukraine, United Republic of Tanzania, Uzbekistan, Viet Nam, Zambia and Zimbabwe;

(ii) States which are not PCT Contracting States: Afghanistan, Angola, Bangladesh, Bhutan, Bolivia, Burundi, Cambodia, Cape Verde, Chile, Comoros, Democratic Republic of the Congo, Djibouti, Dominican Republic, El Salvador, Eritrea, Ethiopia, Fiji, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Iran (Islamic Republic of), Iraq, Jamaica, Jordan, Kiribati, Lao People's Democratic Republic, Lebanon, Malaysia, Maldives, Marshall Islands, Mauritius, Micronesia, Myanmar, Nepal, Nigeria, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Rwanda, Saint Kitts and Nevis, Samoa, Sao Tome and Principe, Solomon Islands, Somalia, Thailand, Tonga, Tuvalu, Uruguay, Vanuatu, Venezuela and Yemen; or

(b) an applicant, whether a natural person or not, who is a national of and resides in a State that is classed as a least developed country by the United Nations;

(i) States which are PCT Contracting States: Benin, Burkina Faso, Central African Republic, Chad, Equatorial Guinea, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Mozambique, Niger, Senegal, Sierra Leone, Sudan, Togo, Uganda, United Republic of Tanzania and Zambia;

(ii) States which are not PCT Contracting States: Afghanistan, Angola, Bangladesh, Bhutan, Burundi, Cambodia, Cape Verde, Comoros, Democratic Republic of the Congo, Djibouti, Eritrea, Ethiopia, Haiti, Kiribati, Lao People's Democratic Republic, Maldives, Myanmar, Nepal, Rwanda, Samoa, Sao Tome and Principe, Solomon Islands, Somalia, Tuvalu, Vanuatu and Yemen;

provided that, if there are several applicants, each must satisfy the criteria set out in either sub-item (a) or (b).

For further details, see *PCT Gazette* No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 4. It is to be noted that, if both the electronic filing reduction and the 75% reduction of the international filing fee are applicable, the 75% reduction is calculated after the electronic filing reduction.

<sup>4</sup> If the sequence listing part of the description of an international application and/or any table related to such sequence listing have been filed on an electronic medium only (Section 801(a)(i) of the Administrative Instructions) or both on an electronic medium and on paper (Section 801(a)(ii) of the Administrative Instructions), an additional component of the international filing fee, equal to 400 times the fee per sheet in excess of 30—regardless of the actual length of the sequence listings and/or tables, and regardless of the fact that sequence listings and/or tables may have been filed both on paper and in computer readable form—will be payable in respect of the sequence listings and/or tables (instead of the fee per sheet which would otherwise have been payable for those sheets) (see *PCT Gazette* No. 02/2001, page 818 *et seq.*, and No. 36/2002, page 17632 *et seq.*). Where the sequence listings and/or any tables related thereto are not furnished on an electronic medium under Section 801 of the Administrative Instructions but only under PCT Rule 13ter or Section 802(b-quater), respectively, the above does not apply.

<sup>5</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 3(a)), the total amount of the international filing fee is reduced.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****IB Bureau international (suite)**

Taxes payables à l'office récepteur ( <i>suite</i> ) :	Monnaie : Franc suisse (CHF), euro (EUR) et dollar des États-Unis (USD)
Taxe internationale de dépôt <sup>3</sup> :	CHF 1.400 ou EUR 902 ou USD 1.134
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> , <sup>3,4</sup> :	CHF 15 ou EUR 10 ou USD 12
Composante supplémentaire <sup>3,4</sup> :	Le cas échéant
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :	
PCT-EASY <sup>5</sup> :	CHF 100 ou EUR 64 ou USD 81
Dépôt électronique (n'étant pas en format codé caractère par caractère) :	CHF 200 ou EUR 129 ou USD 162
Dépôt électronique (en format codé caractère par caractère) :	CHF 300 ou EUR 193 ou USD 243
Taxe de recherche :	Pour les montants, voir l'annexe D correspondant à l'administration chargée de la recherche internationale choisie par le déposant

<sup>3</sup> Cette taxe est réduite de 75% si la demande internationale est déposée par :

a) un déposant qui est une personne physique et qui est ressortissant d'un État, et est domicilié dans un État, où le revenu national par habitant (déterminé d'après le revenu national moyen par habitant retenu par l'Organisation des Nations-Unies pour arrêter son barème des contributions au titre des années 1995, 1996 et 1997) est inférieur à 3.000 dollars des États-Unis;

i) États qui sont des États contractants du PCT : Afrique du Sud, Albanie, Algérie, Arménie, Azerbaïdjan, Bélarus, Belize, Bénin, Bosnie-Herzégovine, Botswana, Brésil, Bulgarie, Burkina Faso, Cameroun, Chine, Colombie, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croatie, Cuba, Dominique, Égypte, Équateur, Estonie, Ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Gabon, Gambie, Géorgie, Ghana, Grenade, Guinée, Guinée équatoriale, Guinée-Bissau, Hongrie, Inde, Indonésie, Kazakhstan, Kenya, Kirghizistan, Lesotho, Lettonie, Libéria, Lituanie, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Mauritanie, Mexique, Mongolie, Mozambique, Namibie, Nicaragua, Niger, Ouganda, Ouzbékistan, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, République centrafricaine, République de Moldova, République populaire démocratique de Corée, République tchèque, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Saint-Vincent-et-les-Grenadines, Sainte-Lucie, Sénégal, Serbie-et-Monténégro, Sierra Leone, Slovaquie, Soudan, Sri Lanka, Swaziland, Tadjikistan, Tchad, Togo, Tunisie, Turkménistan, Turquie, Ukraine, Viet Nam, Zambie et Zimbabwe;

ii) États qui ne sont pas des États contractants du PCT : Afghanistan, Angola, Argentine, Bangladesh, Bhoutan, Bolivie, Burundi, Cambodge, Cap-Vert, Chili, Comores, Djibouti, El Salvador, Érythrée, Éthiopie, Fidji, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Îles Salomon, Iran (République islamique d'), Iraq, Jamaïque, Jordanie, Kiribati, Liban, Malaisie, Maldives, Îles Marshall, Maurice, Micronésie, Myanmar, Népal, Nigéria, Pakistan, Panama, Paraguay, Pérou, République démocratique du Congo, République démocratique populaire lao, République dominicaine, Rwanda, Saint-Kitts-et-Névis, Samoa, Sao Tomé-et-Principe, Somalie, Thaïlande, Tonga, Tuvalu, Uruguay, Vanuatu, Venezuela et Yémen; ou

b) un déposant, personne physique ou non, qui est ressortissant d'un État, et est domicilié dans un État, qui est classé dans la catégorie des pays les moins avancés par l'Organisation des Nations-Unies;

i) États qui sont des États contractants du PCT : Bénin, Burkina Faso, Gambie, Guinée, Guinée équatoriale, Guinée-Bissau, Lesotho, Libéria, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritanie, Mozambique, Niger, Ouganda, République centrafricaine, République-Unie de Tanzanie, Sénégal, Sierra Leone, Soudan, Tchad, Togo et Zambie;

ii) États qui ne sont pas des États contractants du PCT : Afghanistan, Angola, Bangladesh, Bhoutan, Burundi, Cambodge, Cap-Vert, Comores, Djibouti, Érythrée, Éthiopie, Haïti, Îles Salomon, Kiribati, Maldives, Myanmar, Népal, République démocratique du Congo, République démocratique populaire lao, Rwanda, Samoa, Sao Tomé-et-Principe, Somalie, Tuvalu, Vanuatu et Yémen;

étant entendu que, s'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux doit satisfaire aux critères énoncés au point a) ou b).

Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 4. Il convient de noter que, si la réduction PCT-EASY et la réduction de 75% de la taxe internationale de dépôt s'appliquent toutes deux, la réduction de 75% est calculée après la réduction pour le dépôt électronique.

<sup>4</sup> Si la partie de la description réservée au listage des séquences d'une demande internationale ou tout tableau relatif à un tel listage des séquences ont été déposés sur un support électronique seulement (instruction administrative 801.a.i)) ou à la fois sur un support électronique et sur papier (instruction administrative 801.a.ii)), une composante supplémentaire de la taxe internationale de dépôt, égale à 400 fois la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> – quelle que soit la longueur proprement dite des listages des séquences ou des tableaux et sans tenir compte du fait que les listages des séquences ou les tableaux y relatifs aient pu être déposés à la fois sous forme écrite et sous forme déchiffrable par ordinateur – devra être acquittée en ce qui concerne les listages des séquences ou les tableaux (au lieu de la taxe par feuille qui aurait dû sinon être payée pour les feuilles concernées) (voir la *Gazette du PCT* n° 02/2001, page 819 et suiv., et n° 36/2002, page 17633 et suiv.). Lorsque les listages des séquences ou les tableaux y relatifs ne sont pas remis sur un support électronique en vertu de l'instruction administrative 801 mais seulement en vertu de la règle 13<sup>ter</sup> du PCT ou de l'instruction 802.b-*quater*), respectivement, ce qui précède ne s'applique pas.

<sup>5</sup> Lorsque la requête est déposée en mode de présentation PCT-EASY avec une disquette PCT-EASY et que l'office récepteur accepte ce mode de dépôt (voir la *Gazette du PCT* n° 51/1998, pages 17331 et 17333, et n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 3.a)), le montant total de la taxe internationale de dépôt est réduit.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****IB International Bureau (Cont'd)**

Fees payable to the receiving Office ( <i>Cont'd</i> ):	Currency: Swiss Franc (CHF), euro (EUR) and US dollar (USD)
Fee for priority document (PCT Rules 17.1(b) and 20.9):	CHF 50 or EUR 32 or USD 41
	Supplement for airmail:
	CHF 10 or EUR 6 or USD 8

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(IB), page 284, and No. 7/2004, page 3802]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****IB Bureau international (suite)**

Taxes payables à l'office récepteur  
(*suite*) :

Monnaie : Franc suisse (CHF), euro (EUR) et  
dollar des États-Unis (USD)

Taxe pour le document de priorité  
(règles 17.1.b) et 20.9 du PCT) :

CHF 50 ou EUR 32 ou USD 41

Supplément pour expédition par voie aérienne :

CHF 10 ou EUR 6 ou USD 8

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(1B), page 291, et n°7/2004, page 3803]

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES**  
**INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has clarified the search restriction criteria for international applications for which it is not competent to carry out international search, according to the date of filing of the international applications, as follows:

International applications for which this International Searching Authority has indicated that it is not competent:<sup>1</sup>

International applications filed — by a national or a resident of the United States of America — with the United States Patent and Trademark Office or the International Bureau as receiving Office where such applications contain one or more claims relating to:

- business methods, and the international application was filed on or after 1 March 2002
- biotechnology, and the international application was filed between 1 March 2002 and 31 December 2003.

The **European Patent Office (EPO)** has also clarified the examination restriction criteria for international applications for which it is not competent to carry out preliminary examination, according to the date of filing of the international applications or the demands, as follows:

International applications for which this International Preliminary Examining Authority has indicated that it is not competent:<sup>1</sup>

International applications filed — by a national or a resident of the United States — with the United States Patent and Trademark Office or the International Bureau as receiving Office, where such applications contain one or more claims relating to:

- business methods, and the demand was filed on or after 1 March 2002
- biotechnology, and the international application was filed before 1 January 2004
- telecommunications, and a demand is filed before 1 July 2004.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357, and Annex E(EP), page 369]

---

<sup>1</sup> For details, see footnote 7 of Annex C(IB), *PCT Gazette* No. 52/2001, page 24248, No. 48/2003, page 27114, and OJ EPO 2002, 52 and 175 and OJ EPO 2003, 633.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE**  
**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a clarifié les critères de restriction de recherche pour les demandes internationales pour lesquelles il n'est pas compétent pour effectuer la recherche internationale, selon la date de dépôt des demandes internationales, comme suit :

Demandes internationales pour lesquelles l'administration chargée de la recherche internationale a indiqué qu'elle n'est pas compétente<sup>1</sup> :

Demandes internationales déposées – par un ressortissant des États-Unis d'Amérique ou une personne domiciliée dans cet État – auprès de l'Office des brevets et des marques des États-Unis ou du Bureau international agissant en tant qu'office récepteur lorsque ces demandes contiennent une ou plusieurs revendications relatives :

- aux méthodes commerciales lorsque la demande internationale a été déposée le 1<sup>er</sup> mars 2002 ou ultérieurement
- à la biotechnologie lorsque la demande internationale a été déposée entre le 1<sup>er</sup> mars 2002 et le 31 décembre 2003.

L'**Office européen des brevets (OEB)** a également clarifié les critères de restriction d'examen pour les demandes internationales pour lesquelles il n'est pas compétent pour effectuer l'examen préliminaire international, selon la date de dépôt des demandes internationales ou des demandes d'examen préliminaire international, comme suit :

Demandes internationales pour lesquelles l'administration chargée de l'examen préliminaire international a indiqué qu'elle n'est pas compétente<sup>1</sup> :

Demandes internationales déposées – par un ressortissant des États-Unis d'Amérique ou une personne domiciliée dans cet État – auprès de l'Office des brevets et des marques des États-Unis ou du Bureau international agissant en tant qu'office récepteur, lorsque ces demandes contiennent une ou plusieurs revendications relatives :

- aux méthodes commerciales lorsque la demande d'examen préliminaire international a été présentée le 1<sup>er</sup> mars 2002 ou ultérieurement
- à la biotechnologie lorsque la demande internationale a été déposée avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004
- aux télécommunications lorsque la demande d'examen préliminaire international a été présentée avant le 1<sup>er</sup> juillet 2004.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367, et annexe E(EP), page 380]

<sup>1</sup> Pour plus de précisions, voir la note 7 de l'annexe C(IB), la *Gazette du PCT* n° 52/2001, page 24249, n° 48/2003, page 27115, JO OEB 2002, 52 et 175, et JO OEB 2003, 633.

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****PT Portugal**

The **National Institute of Industrial Property (Portugal)** has notified changes in its requirements as to who can act as agent before it as receiving Office or as designated (or elected) Office, as follows:

Who can act as agent?	An official industrial property agent, an appointed lawyer, or a registered representative.
-----------------------	---

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(PT), page 327 and Summary (PT), page 498]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****AZ Azerbaijan**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **State Agency for Standardization, Metrology and Patents (Azerbaijan)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(AZ), page 244]

**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****PT Portugal**

L'**Institut national de la propriété industrielle (Portugal)** a notifié des changements dans ses exigences concernant la question de savoir qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur ou en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Qui peut agir en qualité de mandataire ?	Un mandataire officiel en propriété industrielle, un avocat désigné ou un représentant agréé.
--	---

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(PT), page 335 et résumé (PT), page 529]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****AZ Azerbaïdjan**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Agence d'État pour la normalisation, la métrologie et les brevets (Azerbaïdjan)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Non
---	-----

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remis ?	Non
--	-----

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(AZ), page 248]



**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (Cont'd)****PT Portugal**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **National Institute of Industrial Property (Portugal)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows:

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

If the applicant is not represented by an official industrial property agent.

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

If the applicant is not represented by an official industrial property agent.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(PT), page 327]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****PT Portugal**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Institut national de la propriété industrielle (Portugal)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)iii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Si le déposant n'est pas représenté par un mandataire officiel en propriété industrielle.

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Si le déposant n'est pas représenté par un mandataire officiel en propriété industrielle.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(PT), page 335]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
KR Republic of Korea	5902	KR République de Corée	5903
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
KR Republic of Korea	5904	KR République de Corée	5905

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****KR Agreement between the Korean Intellectual Property Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Annex C thereof. These amendments will enter into force on 1 April 2004. The amended Annex C reads as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges****Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Korean won)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	225,000
Additional fee (Rule 40.2(a))	225,000
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	225,000
Additional fee (Rule 68.3(a))	225,000
Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e))	[No change]
Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.1)), per page	[No change]

**Part II. [No change]”**

---

<sup>1</sup> Published in *PCT Gazette* No. 56/1997, page 29538, and No. 52/1999, page 15878.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**KR Accord entre l'Office coréen de la propriété intellectuelle et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office coréen de la propriété intellectuelle a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord mentionné ci-dessus, une notification l'informant de modifications apportées à l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2004. L'annexe C modifiée a la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

<b>Type de taxe ou de droit</b>	<b>Montant (Won coréen)</b>
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	225.000
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	225.000
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	225.000
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	225.000
Taxe de réserve (règles 40.2.e) et 68.3.e))	[Sans changement]
Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.1), par page	[Sans changement]

**Partie II. [Sans changement]”**

<sup>1</sup> Publié dans la *Gazette du PCT* n° 56/1997, page 29598, et n° 52/1999, page 15879.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****KR Republic of Korea**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified new amounts of fees in **Korean won (KRW)**, payable to it as International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority. These amounts, applicable as from 1 April 2004, are as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	KRW 225,000
Additional search fee (PCT Rule 40.2):	KRW 225,000
Preliminary examination fee (PCT Rule 58):	KRW 225,000
Additional preliminary examination fee (PCT Rule 68.3):	KRW 225,000

Furthermore, pursuant to PCT Rule 16.1(b), equivalent amounts in **Euro (EUR)**, **Swiss francs (CHF)** and in **US dollars (USD)** have been established for the search fee for an international search by the **Korean Intellectual Property Office**. The new amounts, applicable as from 1 April 2004, are as follows:

Search fee (international search by the Korean Intellectual Property Office):	EUR 151
	CHF 238
	USD 194

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(KR), page 361, and Annex E(KR), page 372]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****KR République de Corée**

L'**Office coréen de la propriété intellectuelle** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **won coréens (KRW)**, payables à l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale ou d'administration chargée de l'examen préliminaire international. Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	KRW 225.000
Taxe de recherche additionnelle (règle 40.2 du PCT) :	KRW 225.000
Taxe d'examen préliminaire (règle 58 du PCT) :	KRW 225.000
Taxe d'examen préliminaire additionnelle (règle 68.3 du PCT) :	KRW 225.000

En outre, des montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **euros (EUR)**, en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, sont les suivants :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office coréen de la propriété intellectuelle) :	EUR 151
	CHF 238
	USD 194

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(KR), page 371, et annexe E(KR), page 383]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
BZ Belize	6460	BZ Belize	6461
JP Japan	6460	JP Japon	6461
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
GR Greece	6460	GR Grèce	6461
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
EP European Patent Organisation (EPO)	6462	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	6463



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****BZ Belize**

The **Belize Intellectual Property Office** has notified changes in the structure and the amounts of fees in **Belize dollars (BZD)** for utility models, payable to it as designated (or elected) Office, as follows:

National fee:

For utility model:

Filing fee/Grant fee: <sup>1</sup>	BZD 300
Annual fees for the first three years:	BZD 300

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Summary (BZ), page 413]

**JP Japan**

The **Japan Patent Office** has notified a change in the amount of the filing fee for patents in **Japanese yen (JPY)**, payable to it as designated (or elected) Office, as follows:

National fee:

For patent:

Filing fee:

— For international applications filed on or after 1 April 2004:	JPY 16,000
— For international applications filed on or before 31 March 2004:	JPY 21,000

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Summary (JP), page 457]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****GR Greece****Official closing**

Due to emergency reasons (force majeure) caused by unpropitious weather conditions, the **Industrial Property Organization (OBI) (Greece)** was not open to the public for the purposes of the transaction of official business on 13 February 2004.

Consequently, pursuant to PCT Rule 80.5, if the expiration of any period during which any document or fee in connection with an international application was required to reach the **Industrial Property Organization (OBI) (Greece)** fell on 13 February 2004, that period is extended so as to expire on 16 February 2004.

As regards other possible excuses of delay or loss in the mail, due to the above weather conditions, of documents or letters addressed to the **Industrial Property Organization (OBI) (Greece)**, see PCT Rules 82.1 and 82.2.

---

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****BZ Belize**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Belize** a notifié des changements dans la structure et les montants des taxes, exprimés en **dollars du Belize (BZD)**, pour les modèles d'utilité, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Taxe nationale :

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt/Taxe de délivrance<sup>1</sup> : BZD 300

Taxes annuelles pour les  
trois premières années : BZD 300

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), résumé (BZ), page 429]

**JP Japon**

L'**Office des brevets du Japon** a notifié un changement dans le montant de la taxe de dépôt pour les brevets, exprimé en **yen japonais (JPY)**, payable à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt :

– Pour les demandes internationales  
déposées le 1<sup>er</sup> avril 2004  
ou ultérieurement : JPY 16.000

– Pour les demandes internationales  
déposées jusqu'au 31 mars 2004  
y compris : JPY 21.000

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), résumé (JP), page 484]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****GR Grèce****Fermeture officielle**

En raison de conditions météorologiques défavorables (cas de force majeure), l'**Organisation de la propriété industrielle (OBI) (Grèce)** n'était pas ouverte au public pour traiter d'affaires officielles le 13 février 2004.

Par conséquent, en vertu de la règle 80.5 du PCT, si un délai quelconque pendant lequel un document ou une taxe en rapport avec une demande internationale devait parvenir à l'**Organisation de la propriété industrielle (OBI) (Grèce)** a expiré le 13 février 2004, ce délai est prorogé jusqu'au 16 février 2004.

En ce qui concerne d'autres excuses éventuelles de retard ou de la perte du courrier, dus aux conditions météorologiques mentionnées ci-dessus, pour des documents ou des lettres adressés à l'**Organisation de la propriété industrielle (OBI) (Grèce)**, il convient de se référer aux règles 82.1 et 82.2 du PCT.

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****EP European Patent Organisation (EPO)**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **European Patent Office (EPO)**, in its capacities as receiving Office, International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annexes C, D and E, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where procedural acts are performed by a purported agent who is not the agent of record, unless the purported agent belongs to the same office as the agent of record, or if both the purported agent and the agent of record are employees of the applicant or, if there is more than one applicant, of the common representative; or in case of doubt as to the agent's entitlement to act.

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where procedural acts are performed by a purported agent who is not the agent of record, unless the purported agent belongs to the same office as the agent of record, or if both the purported agent and the agent of record are employees of the applicant or, if there is more than one applicant, of the common representative; or in case of doubt as to the agent's entitlement to act.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(EP), page 270]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, L'Office européen des brevets (OEB), agissant en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans les annexes C, D et E, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Oui

Lorsque des actes à caractère formel sont accomplis par un mandataire présumé qui n'est pas le mandataire indiqué dans la demande internationale, sauf si ce mandataire présumé travaille pour la même entité que le mandataire qui figure dans la demande internationale ou s'ils sont tous les deux employés par le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, par le représentant commun; ou, d'une manière générale, en cas de doute sur la qualité à agir du mandataire.

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Oui

Lorsque des actes à caractère formel sont accomplis par un mandataire présumé qui n'est pas le mandataire indiqué dans la demande internationale, sauf si ce mandataire présumé travaille pour la même entité que le mandataire qui figure dans la demande internationale ou s'ils sont tous les deux employés par le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, par le représentant commun; ou, d'une manière générale, en cas de doute sur la qualité à agir du mandataire.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(EP), page 276]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (Cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO) (Cont'd)**

Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where procedural acts are performed by a purported agent who is not the agent of record, unless the purported agent belongs to the same office as the agent of record, or if both the purported agent and the agent of record are employees of the applicant or, if there is more than one applicant, of the common representative; or in case of doubt as to the agent's entitlement to act.

Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where procedural acts are performed by a purported agent who is not the agent of record, unless the purported agent belongs to the same office as the agent of record, or if both the purported agent and the agent of record are employees of the applicant or, if there is more than one applicant, of the common representative; or in case of doubt as to the agent's entitlement to act.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357, and Annex E(EP), page 369]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB) (suite)**

Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsque des actes à caractère formel sont accomplis par un mandataire présumé qui n'est pas le mandataire indiqué dans la demande internationale, sauf si ce mandataire présumé travaille pour la même entité que le mandataire qui figure dans la demande internationale ou s'ils sont tous les deux employés par le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, par le représentant commun; ou, d'une manière générale, en cas de doute sur la qualité à agir du mandataire.

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsque des actes à caractère formel sont accomplis par un mandataire présumé qui n'est pas le mandataire indiqué dans la demande internationale, sauf si ce mandataire présumé travaille pour la même entité que le mandataire qui figure dans la demande internationale ou s'ils sont tous les deux employés par le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, par le représentant commun; ou, d'une manière générale, en cas de doute sur la qualité à agir du mandataire.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367, et annexe E(EP), page 380]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	7074	AU Australie	7075
EP European Patent Organisation (EPO)	7074	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	7075
ES Spain	7074	ES Espagne	7075
US United States of America	7076	US États-Unis d'Amérique	7077
IB International Bureau	7076	IB Bureau international	7077
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material		Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique	
Institutions with Which Deposits May Be Made		Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués	
HU Hungary	7076	HU Hongrie	7077
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
BZ Belize	7078	BZ Belize	7079
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
TR Turkey	7078	TR Turquie	7079

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search by the **Australian Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 May 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the Australian Patent Office):                      ZAR 6,500

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(AU), page 354]

**EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 1 May 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the European Patent Office):                      ZAR 13,600

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357]

**ES Spain**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the search fee in **US dollars (USD)**, payable for an international search by the **Spanish Patent and Trademark Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the US dollar (USD) as a currency of payment or use the US dollar (USD) as a basis for calculating an equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 1 April 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the Spanish Patent and  
Trademark Office):    USD 1,920

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(ES), page 359]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mai 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office australien des brevets) : ZAR 6.500

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(AU), page 364]

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mai 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) : ZAR 13.600

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367]

**ES Espagne**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office espagnol des brevets et des marques** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le dollar des États-Unis (USD) comme monnaie de paiement ou comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office espagnol des brevets et des marques) : USD 1.920

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(ES), page 369]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****US United States of America**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the International Bureau as receiving Office, a new higher equivalent amount in **Euro (EUR)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**, has been established; the equivalent amount of the lower search fee remains unchanged. The new amount, applicable as from 1 May 2004, is as follows:

Search fee (international search by the United States Patent and Trademark Office):	EUR 787 (254) The amount in parentheses is payable when a corresponding prior US national application has been filed under 35 USC 111(a), the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a) has been paid and the prior US national application is identified by the application number if known, or if the application number is not known, by the filing date, title and name of applicant (and preferably by the application docket number), in the international application or accompanying the papers at the time of filing the international application
---	--

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(US), page 364]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****HU Hungary**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Hungarian Patent Office** has notified the International Bureau of a change in the name of the National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM), an international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure, with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM)  
Budapest University of Economics and Public Administration  
Faculty of Food Sciences  
Somlói út 14-16  
1118 Budapest  
Hungary

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex L, page 393]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)**

**US États-Unis d'Amérique**  
**IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au Bureau international agissant en tant qu'office récepteur, un nouveau montant équivalent (le montant le plus élevé) en **euros (EUR)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**, a été établi; le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mai 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis) :

EUR 787 (254)

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon le paragraphe 111.a) du titre 35 USC, que la taxe de dépôt de base a été acquittée selon la section 1.16.a) du titre 37 CFR et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(US), page 375]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS**

**HU Hongrie**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office hongrois des brevets** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement de nom de l'institution nommée "National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM)", institution de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets, auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

National Collection of Agricultural and Industrial Microorganisms (NCAIM)  
Budapest University of Economics and Public Administration  
Faculty of Food Sciences  
Somlói út 14-16  
1118 Budapest  
Hongrie

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe L, page 406]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****BZ Belize**

The **Belize Intellectual Property Office** has notified a change in its requirements as to who can act as agent before it as designated (or elected) Office, as follows:

Who can act as agent?	Any patent attorney or patent agent registered to practice before the Office
-----------------------	--

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Summary (BZ), page 413]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****TR Turkey**

Under new PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Turkish Patent Institute**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows:

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where there is an unresolved dispute about who is the agent representing the applicant(s); or upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing.

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where there is an unresolved dispute about who is the agent representing the applicant(s); or upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(TR), page 342]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****BZ Belize**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Belize** a notifié un changement dans ses exigences concernant la question de savoir qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Qui peut agir en qualité de mandataire ?

Tout conseil en brevets ou agent de brevets habilité à exercer auprès de l'office

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), résumé (BZ), page 429]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****TR Turquie**

Selon les nouvelles règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Institut turc des brevets**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

En cas de litige non résolu portant sur la question de savoir qui est le mandataire représentant le ou les déposants; ou lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun ou lors de la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt.

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

En cas de litige non résolu portant sur la question de savoir qui est le mandataire représentant le ou les déposants; ou lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun ou lors de la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(TR), page 351]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
CA Canada	7678	CA Canada	7679
KR Republic of Korea	7678	KR République de Corée	7679
Furnishing by the International Bureau of Copies of the International Preliminary Examination Report: Notification by Elected Offices Under PCT Rule 94.1(c)		Délivrance par le Bureau international de copies du rapport d'examen préliminaire international : Notification des offices élus en vertu de la règle 94.1.c) du PCT	
EG Egypt	7680	EG Égypte	7681
SY Syrian Arab Republic	7680	SY République arabe syrienne	7681

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CA Canada**

New equivalent amounts in **Canadian dollars (CAD)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reduction under item 3 of the Schedule of Fees where the PCT-SAFE software (operating in “PCT-EASY mode”) is used. The new amounts, applicable as from 1 May 2004, are specified below:

International filing fee:	CAD 1,489
Fee per sheet in excess of 30:	CAD 16
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY:	CAD 106

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(CA), page 253]

**KR Republic of Korea**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified changes in the amounts of the fees in **Korean won (KRW)**, payable to it as receiving Office and as designated (or elected) Office. The new amounts, applicable as from 1 April 2004, are as follows:

Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	KRW 10,000 plus KRW 3,500 per document for a patent or KRW 2,000 per document for a utility model
National fee: <sup>1</sup>	
For patent:	
Filing fee:	KRW 38,000 plus KRW 1,000 per sheet in excess of one
Fee for request for examination:	KRW 109,000 plus KRW 32,000 for the second and each subsequent claim
Annual fees from the first to the third year, per year:	KRW 27,000
For utility model:	
Filing fee:	KRW 17,000 plus KRW 1,000 per sheet in excess of one
Annual fees from the first to the third year, per year:	KRW 20,000 plus KRW 5,000 for the second and each subsequent claim

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(KR), page 301, and Summary (KR), page 463]

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CA Canada**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars canadiens (CAD)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3 du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-SAFE (fonctionnant en "mode PCT-EASY"). Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> mai 2004, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	CAD 1.489
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	CAD 16
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :	
PCT-EASY :	CAD 106

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(CA), page 258]

**KR République de Corée**

L'**Office coréen de la propriété intellectuelle** a notifié des changements dans les montants des taxes, exprimés en **won coréens (KRW)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur et d'office désigné (ou élu). Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2004, sont les suivants :

Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	KRW 10.000 plus KRW 3.500 par document pour un brevet ou KRW 2.000 par document pour un modèle d'utilité
Taxe nationale <sup>1</sup> :	
Pour un brevet :	
Taxe de dépôt :	KRW 38.000 plus KRW 1.000 par feuille à compter de la 2 <sup>e</sup>
Taxe de requête en examen :	KRW 109.000 plus KRW 32.000 pour chaque revendication à compter de la 2 <sup>e</sup>
Taxes annuelles pour la 1 <sup>re</sup> à la 3 <sup>e</sup> année, par année :	KRW 27.000
Pour un modèle d'utilité :	
Taxe de dépôt :	KRW 17.000 plus KRW 1.000 par feuille à compter de la 2 <sup>e</sup>
Taxes annuelles pour la 1 <sup>re</sup> à la 3 <sup>e</sup> année, par année :	KRW 20.000 plus KRW 5.000 pour chaque revendication à compter de la 2 <sup>e</sup>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(KR), page 309, et résumé (KR), page 490]

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.



**FURNISHING BY THE INTERNATIONAL BUREAU OF COPIES OF THE INTERNATIONAL  
PRELIMINARY EXAMINATION REPORT: NOTIFICATION BY ELECTED OFFICES UNDER PCT  
RULE 94.1(c)**

Under PCT Rule 94.1(c), which entered into force on 1 January 2004, the Offices of the following States in their capacities as elected Offices have requested the International Bureau to furnish copies of the international preliminary examination report on their behalf:

EG Egypt  
SY Syrian Arab Republic

**DÉLIVRANCE PAR LE BUREAU INTERNATIONAL DE COPIES DU RAPPORT D'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL : NOTIFICATION DES OFFICES ÉLUS EN VERTU DE LA RÈGLE 94.1.c) DU PCT**

En vertu de la règle 94.1.c) du PCT, qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, les offices des États suivants agissant en leur capacité d'offices élus, ont demandé au Bureau international de délivrer des copies du rapport d'examen préliminaire international en leur nom:

EG Égypte

SY République arabe syrienne

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
<b>Fees Payable Under the PCT</b>		<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>	
EP European Patent Organisation (EPO)	8868	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	8869
NZ New Zealand	8868	NZ Nouvelle-Zélande	8869
SE Sweden	8868	SE Suède	8869
US United States of America	8870	US États-Unis d'Amérique	8871
<b>Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)</b>		<b>Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT</b>	
GB United Kingdom	8870	GB Royaume-Uni	8871
MX Mexico	8872	MX Mexique	8873
NL Netherlands	8872	NL Pays-Bas	8873

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Norwegian kroner (NOK)** has been established for the search fee for an international search by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 1 June 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the European Patent Office): NOK 13,450

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357]

**NZ New Zealand**

New equivalent amounts in **New Zealand dollars (NZD)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reduction under item 3(a) of the Schedule of Fees where the PCT-SAFE software (operating in “PCT-EASY mode”) is used. The new amounts, applicable as from 1 June 2004, are specified below:

International filing fee: NZD 1,624  
Fee per sheet in excess of 30: NZD 17  
Reductions (under Schedule  
of Fees, item 3):  
PCT-EASY: NZD 116

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(NZ), page 320]

**SE Sweden**

The **Swedish Patent Office** has notified the International Bureau of a new amount of the search fee in **Norwegian kroner (NOK)** payable for an international search by the Office. The new amount, applicable as from 1 June 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the Swedish Patent Office): NOK 13,450

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(SE), page 363]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes norvégiennes (NOK)** a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juin 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	NOK 13.450
--	------------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367]

**NZ Nouvelle-Zélande**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars néo-zélandais (NZD)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3.a) du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-SAFE (fonctionnant en "mode PCT-EASY"). Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> juin 2004, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	NZD 1.624
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	NZD 17
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :	
PCT-EASY :	NZD 116

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(NZ), page 328]

**SE Suède**

L'**Office suédois des brevets** a notifié au Bureau international un nouveau montant de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes norvégiennes (NOK)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'office. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juin 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office suédois des brevets) :	NOK 13.450
---	------------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(SE), page 373]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**; the equivalent amount of the lower search fee remains unchanged. The new amount, applicable as from 1 June 2004, is as follows:

Search fee (international search by the United States Patent and Trademark Office):	ZAR 6,600 (2,000) The amount in parentheses is payable when a corresponding prior United States national application has been filed under 35 U.S.C. 111(a), the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a) has been paid and the prior US national application is identified by the application number if known, or if the application number is not known, by the filing date, title and name of applicant (and preferably by the application docket number), in the international application or accompanying the papers at the time of filing the international application
---	--

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(US), page 364]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****GB United Kingdom**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **United Kingdom Patent Office**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	Yes
Particular instances in which a separate power of attorney is required:	Where an agent or common representative, who is not indicated on the Request form at the time of filing, performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant
Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	Yes
Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:	Where an agent or common representative, who is not indicated on the Request form at the time of filing, performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(GB), page 276]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)** a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**; le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juin 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office des brevets et des marques des États-Unis) :	ZAR 6.600 (2.000)
	Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon la section 111.a) du titre 35 U.S.C., que la taxe de dépôt de base a été acquittée selon la section 1.16 a) du titre 37 CFR et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(US), page 375]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****GB Royaume-Uni**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office des brevets du Royaume-Uni**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou lorsqu'il ne ressort pas clairement que le mandataire ou le représentant commun est mandaté pour agir au nom du déposant

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou lorsqu'il ne ressort pas clairement que le mandataire ou le représentant commun est mandaté pour agir au nom du déposant

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(GB), page 283]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (Cont'd)****MX Mexico**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Mexican Institute of Industrial Property**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
---	----

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No
--	----

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(MX), page 315]

**NL Netherlands**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Netherlands Industrial Property Office**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	Yes
---	-----

Particular instances in which a separate power of attorney is required:	None
---	------

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	Yes
--	-----

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:	None
--	------

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(NL), page 318]



**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)**

**MX Mexique**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Institut mexicain de la propriété industrielle**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle un pouvoir distinct doit  
lui être remis ? Non

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle une copie d'un pouvoir  
général doit lui être remise ? Non

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(MX), page 323]

**NL Pays-Bas**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office néerlandais de la propriété industrielle**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle un pouvoir distinct doit  
lui être remis ? Oui

Cas particuliers dans lesquels  
un pouvoir distinct est requis : Néant

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle une copie d'un pouvoir  
général doit lui être remise ? Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie  
d'un pouvoir général est requise : Néant

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(NL), page 326]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Electronic Filing and Processing of International Applications: Notification by Receiving Offices		Dépôt et traitement électroniques des demandes internationales : Notification des offices récepteurs	
JP Japan	9452	JP Japon	9453
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation (EPO)	9456	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	9457
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
ES Spain	9458	ES Espagne	9459

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****JP Japan**

Following the coming into effect on 7 January 2002 of new Part 7 and new Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of electronic filing and processing of international applications under the PCT, as provided for by Rule 89*bis*.1, any receiving Office having the necessary technical systems in place is able to decide to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F.

Pursuant to PCT Rule 89*bis*.1(d), no national Office or intergovernmental organization is obliged to receive or process international applications filed in electronic form or by electronic means unless it has notified the International Bureau that it is prepared to do so in compliance with the applicable provisions of the Administrative Instructions. Any such notification shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette, including information on the receiving Offices' requirements and practices with regard to the filing of international applications in electronic form (see Section 710(a) of the Administrative Instructions).

It is recalled that the Japan Patent Office (JPO) has notified the International Bureau, under Section 703(f) of the Administrative Instructions, that items (ii) to (iv) of Section 703(b) relating to, respectively, the means of transmittal, the electronic document packaging and the electronic filling software, are not compatible with its applicable national law and technical systems, and that consequently the Japan Patent Office does not have to comply with the requirements contained in sections 5.1 and 5.2.1 of Annex F, as well as in sections 2(d) to (g) of Appendix III of Annex F (for further details, see PCT Gazette No. 18/2002 dated 2 May 2002, page 8974).

It is also recalled that, on request, a joint statement of the Trilateral Offices (European Patent Office, Japan Patent Office and United States Patent and Trademark Office) on Section 703(f) has been published in the Gazette (for further details, see PCT Gazette No. 43/2002 dated 24 October 2002, page 21568).

On 5 April 2004, the Japan Patent Office (JPO), in its capacity as a receiving Office, notified the International Bureau under Rule 89*bis*.1(d) that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 28 April 2004, as follows :

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
  - (a) JISX 0208
  - (b) Shift-JIS
  - (c) IBM943-Unicode3.0/UTF-8 table in IBM AIX
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2 and Annex C)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)
- JFIF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.2)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- on-line filing : the Office uses different protocols based on ISDN (Integrated Services Digital Network), and the electronic package containing the international application is transmitted via ISDN, which is a secured transmission channel.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****JP Japon**

Suite à l'entrée en vigueur, le 7 janvier 2002, de la nouvelle septième partie et de la nouvelle annexe F des instructions administratives contenant respectivement le cadre juridique et la norme technique nécessaires pour la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales selon le PCT, tel que prévu à la règle 89*bis*.1, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques nécessaires est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F.

Conformément à la règle 89*bis*.1.d) du PCT, aucun office national ni aucune organisation internationale n'est tenu de recevoir ou de traiter les demandes internationales déposées sous forme électronique ou par des moyens électroniques à moins qu'il ait notifié au Bureau international qu'il est disposé à le faire conformément aux dispositions applicables des instructions administratives. Toute notification de ce type est publiée à bref délai par le Bureau international dans la gazette, y compris les informations relatives aux exigences et à la pratique suivie par les offices récepteurs en matière de dépôt des demandes internationales sous forme électronique (voir l'instruction administrative 710.a)).

Il est rappelé que l'Office des brevets du Japon a notifié au Bureau international, conformément à l'instruction administrative 703.f), une incompatibilité des points ii) à iv) de l'instruction administrative 703.b) relatifs, respectivement, au moyen de transmission, à l'empaquetage électronique des documents et au logiciel de dépôt électronique, avec son droit national applicable et ses systèmes techniques, et que par conséquent l'Office des brevets du Japon n'est pas tenu de répondre aux exigences figurant dans les sections 5.1 et 5.2.1 de l'annexe F, ainsi que dans les sections 2.d) à g) de l'appendice III de l'annexe F (pour plus de précisions, voir la Gazette du PCT n° 18/2002 du 2 mai 2002, page 8975).

Il est également rappelé que, sur demande, une déclaration conjointe des autres offices engagés dans la coopération tripartite (Office européen des brevets, Office des brevets du Japon et Office des brevets et des marques des États-Unis d'Amérique) portant sur l'instruction administrative 703.f) a été publiée dans la Gazette (pour plus de précisions, voir la Gazette du PCT n° 43/2002 du 24 octobre 2002, page 21569).

Le 5 avril 2004, l'Office des brevets du Japon, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international selon la règle 89*bis*.1.d) qu'il était disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 28 avril 2004, comme suit :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
  - a) JISX 0208
  - b) Shift-JIS
  - c) IBM943-Unicode3.0/UTF-8 table in IBM AIX
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)
- JFIF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.2 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne : l'office utilise différents protocoles fondés sur la technologie ISDN (réseau numérique de services intégrés), et le paquet électronique contenant la demande internationale est transmis à travers l'ISDN, qui est un canal de transmission sécurisé.

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****JP Japan (Cont'd)****As to electronic document packaging:**

— WAD (Wrapped Application Document; see Annex F, section 4.1.1)

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

— JPO PAS

**As to types of electronic signatures (Section 710(a)(i)):**

— text string signature (see Annex F, section 3.3.2)

**As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain the information required under Section 704(a)(i) to (iv).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means of transmittal was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

— no on-line payment is available. The following means of payment are accepted: payment by deposit account or by revenue based on fee payment slip.

— bank transfers are acceptable only for the payment of the international filing fee.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The Office has put in place a support center for online filing.

The task of this support center is to answer questions from users of the service for the online filing of patents, and to serve as a technical hotline in order to help applicants whenever bugs and other technical problems relating to the software and/or server are encountered.

This support center is open from Monday to Friday, from 9 am until 5 pm, and it may be contacted:

— by phone, at +81 (0)3 5744 8534

— by fax, at +81 (0)3 5423 6450

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office on-line (Section 710(a)(iii)):**

— international applications, provided they do not include tables related to sequence listings.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****JP Japon (suite)****En ce qui concerne l’empaquetage électronique des documents :**

- WAD (paquet contenant les documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l’annexe F)

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- JPO PAS

**En ce qui concerne les types de signatures électroniques (instruction 710.a)i) :**

- signature alpha numérique (voir la section 3.3.2 de l’annexe F)

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures concernant la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L’accusé de réception de toute demande internationale présumée, qui est déposée auprès de l’office, contient les informations exigées au titre de l’instruction 704.a)i) à iv).

L’office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Lorsqu’il s’avère que l’accusé de réception envoyé au déposant par des moyens de transmission électroniques n’est pas reçu, l’office envoie à nouveau, à bref délai, l’accusé de réception par le même moyen ou par un autre moyen (voir l’instruction 709.b)).

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

- aucun moyen de paiement en ligne n’est disponible. Les modes de paiement acceptés sont les suivants : le paiement par débit sur un compte de dépôt ou le paiement perçu par l’intermédiaire d’un bulletin de paiement de taxe.
- les virements bancaires sont acceptés uniquement pour le paiement de la taxe internationale de dépôt.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d’assistance (instruction 710.a)ii) :**

L’office a mis en place un service d’assistance pour le dépôt en ligne.

Ce service d’assistance a pour mission de répondre à l’ensemble des questions soulevées par les utilisateurs du service de dépôt électronique de brevets, et particulièrement de jouer le rôle d’assistance technique afin de venir en aide aux déposants lorsque des bogues et autres anomalies surviennent au niveau de l’application ou du serveur.

Ce service d’assistance est ouvert du lundi au vendredi, de 9h00 à 17h00, et il peut être contacté :

- par téléphone, au +81 (0)3 5744 8534
- par télécopie, au +81 (0)3 5423 6450

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis en ligne à l’office (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales, à condition qu’elles ne contiennent pas de tableaux relatifs aux listages des séquences.

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****JP Japan (Cont'd)****As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will accept no filing of back-up copies on paper. Furthermore, the Office will prepare no back-up copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notifying applicants of the procedures to follow as alternatives when electronic systems of the Office are not available (see Section 710(a)(v)):**

In case of failure of electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to inform the applicant about procedures to follow as alternatives.

The Office will provide information on its Web site (see <http://www.jpo.go.jp>) concerning the availability of on-line filing systems.

**As to certification authorities accepted by the Office and the electronic address of a listing of the certificate policies under which the certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

The Office will not implement PKI-based solutions for the transmission. Consequently, no certification authorities will be accepted by the Office.

**As to procedures relating to access to files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No on-line file inspection by applicants is provided at present.”

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Japanese yen (JPY)** has been established for the search fee for an international search by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 1 June 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the European Patent Office):                      JPY 213,700

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357]

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****JP Japon (suite)****En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copie de sauvegarde sous forme papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sous forme papier, à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira sur son site Internet (voir <http://www.jpo.go.jp>) les informations relatives aux disponibilités des systèmes de dépôt en ligne.

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et l'adresse électronique d'une liste des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

L'Office ne mettra pas en œuvre de solutions fondées sur la technologie ICP en ce qui concerne la transmission. En conséquence, aucune autorité de certification ne sera acceptée par l'office.

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible".

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **yen japonais (JPY)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juin 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) :	JPY 213.700
--	-------------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367]



**INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau that the 75% fee reduction referred to in footnote 1 to Annex E(ES) published in PCT Gazette No. 03/2004, page 1752, is not applicable to the preliminary examination fee. This footnote has therefore been deleted. The other footnotes will be renumbered accordingly.

[Updating of PCT Gazette No. 03/2004, page 1752]

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL****ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a adressé au Bureau international une notification l'informant de ce que la réduction de 75% mentionnée dans la note de bas de page 1 de l'annexe E(ES), publiée dans la Gazette du PCT n° 03/2004, page 1753, ne s'applique pas à la taxe d'examen préliminaire. En conséquence, cette note de bas de page a été supprimée. Les autres notes de bas de page seront renumérotées en conséquence.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° 03/2004, page 1753]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States and Intergovernmental Organizations		Informations sur les États contractants et les organisations intergouvernementales	
AP African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)	10646	AP Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO)	10647
NA Namibia	10646	NA Namibie	10647
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material		Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique	
Institutions with Which Deposits May Be Made		Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués	
JP Japan	10646	JP Japon	10647
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
MD Republic of Moldova	10648	MD République de Moldova	10649

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****AP African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)****NA Namibia**

**Namibia**, which became bound by the PCT on 1 January 2004, deposited, on 23 January 2004, its instrument of accession to the Harare Protocol within the framework of the African Regional Industrial Property Organization (ARIPO) and, as from 24 April 2004, the date on which Namibia became bound by that Protocol, the filing of a request constitutes the designation of Namibia for an ARIPO patent, as well as for a national patent.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004(E), Annex B2(AP), page 225, and Annex C(AP), page 239]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****JP Japan**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Japan Patent Office** has notified the International Bureau of a new depositary institution with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as well as a change in the name of the International Patent Organism Depositary (IPOD), an existing international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure, as follows:

National Institute of Technology and Evaluation,  
Patent Microorganisms Depositary (NPMD)  
2-5-8 Kazusakamatari  
Kisarazu-city  
Chiba 292-0818  
Japan

International Patent Organism Depositary (IPOD)  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST)  
AIST Tsukuba Central 6, 1-1, Higashi 1-chome  
Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305-8566  
Japan

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex L, page 392]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS ET LES ORGANISATIONS  
INTERGOUVERNEMENTALES****AP Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO)****NA Namibie**

La **Namibie**, qui est devenue liée par le PCT le 1<sup>er</sup> janvier 2004, a déposé, le 23 janvier 2004, son instrument d'adhésion au Protocole de Harare dans le cadre de l'Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO) et, depuis le 24 avril 2004, date à laquelle la Namibie est devenue liée par ce protocole, le dépôt d'une requête vaudra la désignation de la Namibie à la fois aux fins d'un brevet ARIPO et aux fins d'un brevet national.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004(F), annexe B2(AP), page 228, et annexe C(AP), page 243]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****JP Japon**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office des brevets du Japon** a adressé au Bureau international une notification relative à une nouvelle autorité de dépôt internationale auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués ainsi qu'au changement de nom de l'institution dénommée "International Patent Organism Depository (IPOD)", institution de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets, comme suit :

National Institute of Technology and Evaluation,  
Patent Microorganisms Depository (NPMD)  
2-5-8 Kazusakamatari  
Kisarazu-city  
Chiba 292-0818  
Japon

International Patent Organism Depository (IPOD)  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST)  
AIST Tsukuba Central 6, 1-1, Higashi 1-chome  
Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305-8566  
Japon

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe L, page 405]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****MD Republic of Moldova**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **State Agency on Industrial Property Protection (Republic of Moldova)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(MD), page 311]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****MD République de Moldova**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office d'État pour la protection de la propriété industrielle (République de Moldova)**, agissant en qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à  
l'exigence selon laquelle un pouvoir  
distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels  
un pouvoir distinct est requis :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt

L'office a-t-il renoncé à  
l'exigence selon laquelle une copie d'un  
pouvoir général doit lui être remise ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie  
d'un pouvoir général est requise :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(MD), page 319]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	11142	AU Australie	11143
EP European Patent Organisation (EPO)	11142	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	11143
JP Japan	11142	JP Japon	11143
Information on Contracting States and Intergovernmental Organizations		Informations sur les États contractants et les organisations intergouvernementales	
EP European Patent Organisation (EPO)	11144	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	11145
HR Croatia	11144	HR Croatie	11145



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search by the **Australian Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 July 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the Australian Patent Office): ZAR 5,800

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(AU), page 354, and PCT Gazette No. 13/2004, page 7074]

**EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 1 July 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the European Patent Office): ZAR 12,000

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357, and PCT Gazette No. 13/2004, page 7074]

**JP Japan**

An equivalent amount in **Japanese yen (JPY)** has been established for the reduction under item 3(c) of the Schedule of Fees. The new amount, applicable as from 28 April 2004, is specified below:

Reductions (under Schedule  
of Fees, item 3):

Electronic filing  
(in character coded format): JPY 24,900

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(JP), page 297]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office australien des brevets) : ZAR 5.800

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(AU), page 364, et de la Gazette du PCT n° 13/2004, page 7075]

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) : ZAR 12.000

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367, et de la Gazette du PCT n° 13/2004, page 7075]

**JP Japon**

Un montant équivalent, exprimé en **yen japonais (JPY)**, a été établi pour la réduction selon le point 3.c) du barème de taxes. Le nouveau montant, applicable à compter du 28 avril 2004, est le suivant :

Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :

Dépôt électronique  
(en format codé caractère par caractère) : JPY 24.900

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(JP), page 305]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****EP European Patent Organisation (EPO)****HR Croatia**

Croatia has recently concluded an agreement with the European Patent Organisation (EPO) which provides for the extension of the effects of European patent applications and patents to Croatia. The agreement entered into force on 1 April 2004. Under the agreement, it is possible to obtain patent protection in Croatia by requesting the extension of a European patent to Croatia. The extension procedure is also available, if the necessary requirements are met, via the PCT.

Note that Croatia (country code HR) is not party to the European Patent Convention (EPC) and cannot be designated for a European patent (EP).

The extension of a European patent to Croatia via the PCT is available in respect of international applications filed on or after 1 April 2004. A request for the extension of a European patent to Croatia may be made if the designation of all PCT Contracting States under new PCT Rule 4.9(a) in the international application is not withdrawn with respect to Croatia under PCT Rule 90*bis*.2, and if the international filing fee is paid.

When, within 31 months (Chapter I or Chapter II) from the priority date, the applicant enters the regional phase before the European Patent Office and pays to the EPO the European extension fee for the extension of the European patent to Croatia, a request for the extension of the European patent is deemed to have been made (no special indication concerning the extension should be made in the PCT request). If, however, the 31-month time limit has been missed, the extension fee may still be validly paid, with a surcharge of 50%, within the grace period provided for in the EPC for payment of the designation fees. The request for extension will be considered withdrawn if, upon entry into the regional phase before the EPO, the European extension fee is not paid within the applicable time limit. No notification of non-observance of the basic time limit or expiry of the period of grace will be issued, and re-establishment of rights is not possible in respect of payment of the extension fee.

Upon completion of the European procedure, the EPO will inform the Croatian Intellectual Property Office of the grant of the European patent. That patent will have the effect of a national patent granted by the national patent office, provided that, within three months from the publication by the EPO of the mention of grant of the European patent, a translation of the claims into Croatian is filed with, and the prescribed fees are paid to, the Croatian Intellectual Property Office. Renewal fees for the extended European patent will have to be paid to the national patent office for the years following the year in which the mention of the grant of the European patent was published by the EPO.

The option of entering the national phase directly before the national patent office within 31 months from the priority date, instead of proceeding with a request for the extension of a European patent to Croatia, is also available for any international application provided that the designation of Croatia has not been withdrawn.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004(E), Annex B1(HR), page 92, Annex B2(EP), page 229, Summary (EP), page 437, and Summary (HR), page 450]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****EP Organisation européenne des brevets (OEB)****HR Croatie**

La Croatie a récemment conclu avec l'Organisation européenne des brevets (OEB) un accord relatif à l'extension des effets des demandes de brevet européen et des brevets européens à la Croatie. L'accord est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2004. Aux termes de cet accord, il est possible d'obtenir une protection par brevet en Croatie en demandant l'extension d'un brevet européen à la Croatie. La procédure d'extension est également possible par la voie PCT, pour autant que les conditions requises soient remplies.

Il convient de noter que la Croatie (code de pays HR) n'est pas partie à la Convention sur le brevet européen (CBE) et ne peut pas elle-même être désignée aux fins d'un brevet européen (EP).

L'extension d'un brevet européen à la Croatie par la voie PCT est possible en ce qui concerne les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> avril 2004 ou ultérieurement. Une demande d'extension des effets du brevet européen à la Croatie peut être faite si la désignation dans la demande internationale de tous les États contractants du PCT en vertu de la nouvelle règle 4.9.a) du PCT n'a pas été retirée en ce qui concerne la Croatie en vertu de la règle 90*bis*.2 et si la taxe internationale de dépôt a été acquittée.

Lorsque, dans un délai de 31 mois (chapitre I ou chapitre II) à compter de la date de priorité, le déposant engage la phase régionale auprès de l'Office européen des brevets et paie à l'OEB la taxe d'extension européenne pour l'extension des effets du brevet européen à la Croatie, une requête en extension des effets du brevet européen est réputée avoir été présentée (aucune indication particulière concernant l'extension ne doit être inscrite dans la requête selon le PCT). Toutefois, si le délai de 31 mois a été dépassé, la taxe d'extension peut encore être valablement acquittée, moyennant une surtaxe de 50%, dans le délai de grâce prévu dans la CBE pour le paiement des taxes de désignation. La requête en extension sera considérée comme retirée si, lors de l'ouverture de la phase régionale devant l'OEB, la taxe d'extension européenne n'est pas payée dans le délai applicable. Il ne sera pas envoyé de notification de non observation du délai de base ou d'expiration du délai de grâce, et le rétablissement des droits n'est pas possible en ce qui concerne le paiement de la taxe d'extension.

A l'achèvement de la procédure européenne, l'OEB informera l'Office croate de la propriété intellectuelle de la délivrance du brevet européen. Ce brevet aura l'effet d'un brevet national délivré par l'office national des brevets à condition que, dans les trois mois suivant la publication par l'OEB de la mention de la délivrance du brevet européen, une traduction des revendications en croate soit déposée auprès de l'Office croate de la propriété intellectuelle et que les taxes prescrites soient acquittées auprès de cet office. Des taxes de renouvellement du brevet européen étendu devront être payées à l'office national des brevets pour les années suivant celle où la mention de délivrance du brevet européen aura été publiée par l'OEB.

La possibilité d'engager la phase nationale directement auprès de l'office national des brevets dans un délai de 31 mois à compter de la date de priorité, en lieu et place du traitement d'une requête en extension des effets d'un brevet européen à la Croatie, est également possible pour toute demande internationale, à condition que la désignation de la Croatie n'aie pas été retirée.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe B1(HR), page 94, annexe B2(EP), page 232, résumé (EP), page 458, et résumé (HR), page 472]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of Modified PCT Article 22(1) with National Laws BR Brazil	11724	Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de l'article 22.1) du PCT modifié BR Brésil	11725

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF  
MODIFIED PCT ARTICLE 22(1) WITH NATIONAL LAWS****BR Brazil**

Further to its notification of incompatibility of PCT Article 22(1), as modified with effect from 1 April 2002, with its national law (see PCT Gazette No. 08/2002, page 3886), the **National Institute of Industrial Property (Brazil)** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that it has withdrawn the said notification with effect from 30 April 2004; the (new) 30-month time limit under PCT Article 22(1) therefore applies as from that date.

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004(E), Summary (BR), page 408]

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE L'ARTICLE 22.1) DU PCT MODIFIÉ****BR Brésil**

Suite à sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de l'article 22.1) du PCT, tel que modifié à compter du 1er avril 2002, (voir la Gazette du PCT n° 08/2002, page 3887), l'**Institut national de la propriété industrielle (Brésil)** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international qu'il a retiré ladite notification avec effet à compter du 30 avril 2004; le (nouveau) délai de 30 mois visé à l'article 22.1) du PCT s'applique donc à compter de cette date.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), résumé (BR), page 424]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation (EPO)	12892	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	12893
NI Nicaragua	12892	NI Nicaragua	12893



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Japanese yen (JPY)** has been established for the search fee for an international search by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 1 August 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the European Patent Office): JPY 200,100

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex D(EP), page 357]

**NI Nicaragua**

The **Registry of Intellectual Property (Nicaragua)**, has notified a change in the amount of the transmittal fee in **US dollars (USD)**, payable to it as receiving Office, as follows:

Transmittal fee: USD 200

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(NI), page 317]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **yen japonais (JPY)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> août 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office européen des brevets) : JPY 200.100

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe D(EP), page 367]

**NI Nicaragua**

Le **Registre de la propriété intellectuelle (Nicaragua)**, a notifié un changement dans le montant de la taxe de transmission, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Taxe de transmission : USD 200

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(NI), page 325]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
UA Ukraine	13496	UA Ukraine	13497
US United States of America	13496	US États-Unis d'Amérique	13497
Electronic Filing and Processing of International Applications: Notification by Receiving Offices		Dépôt et traitement électroniques des demandes internationales : Notification des offices récepteurs	
KR Republic of Korea	13496	KR République de Corée	13497

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****UA Ukraine**

The **State Department of Intellectual Property (SDIP), Ministry of Education and Science of Ukraine**, has notified changes in its telephone and facsimile numbers. The telephone and facsimile numbers to be used are now as follows:

Telephone: (380-44) 212 50 82 (SDIP)  
(380-44) 494 05 05, 494 05 34 (Ukrpatent)

Facsimile machine: (380-44) 212 34 49 (SDIP)  
(380-44) 494 05 06 (Ukrpatent)

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex B1(UA), page 207]

**US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified a change in the designation of the location of the office, effective as from 5 June 2004, as follows:

Location: 220 20th Street S., Crystal Plaza 2, Arlington,  
Virginia 22202, United States of America

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex B1(US), page 211]

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****KR Republic of Korea**

On 18 December 2003, the **Korean Intellectual Property Office (KIPO)**, in its capacity as a receiving Office, announced that it was prepared to receive international applications in electronic form filed with it using the PCT-SAFE software as from 1 January 2004 (see PCT Gazette No. 51/2003, page 29018).

In accordance with Section 710(b) of the Administrative Instructions, KIPO notified the International Bureau of the following information:

- since 15 May 2004, applicants can prepare the application body of international applications by using the K-Editor (a kind of XML editor) released by KIPO. The PCT-SAFE Editor can also be used for that purpose;
- KIPO now accepts certificates issued by the WIPO Customer Certification Authority (see <http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm>) as well as those issued by the KIPO Certification Authority (see <http://www.kipo.go.kr>).

For more information on how to file international applications in electronic form at KIPO, please visit KIPO's Website at: <http://www.kipo.go.kr>.

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

### UA Ukraine

Le **Département d'état de la propriété intellectuelle (SDIP), Ministère de l'éducation et des sciences de l'Ukraine** a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur. Les numéros de téléphone et de télécopieur à utiliser sont désormais les suivants :

Téléphone : (380-44) 212 50 82 (SDIP)  
(380-44) 494 05 05, 494 05 34 (Ukrpatent)

Télécopieur : (380-44) 212 34 49 (SDIP)  
(380-44) 494 05 06 (Ukrpatent)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe B1(UA), page 210]

### US États-Unis d'Amérique

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** a notifié un changement dans l'adresse de son siège, à compter du 5 juin 2004, comme suit :

Siège : 220 20th Street S., Crystal Plaza 2, Arlington,  
Virginia 22202, États-Unis d'Amérique

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe B1(US), page 214]

## DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES : NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS

### KR République de Corée

Le 18 décembre 2003, l'**Office coréen de la propriété intellectuelle (KIPO)** a annoncé qu'il était prêt, en sa qualité d'office récepteur, à recevoir des demandes internationales sous forme électronique déposées à l'aide du logiciel PCT-SAFE à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004 (voir la Gazette du PCT, n° 51/2003, page 29019).

Conformément à l'instruction 710.b) des instructions administratives, l'Office coréen de la propriété intellectuelle a notifié au Bureau international les informations suivantes :

– depuis le 15 mai 2004, les déposants peuvent préparer la partie principale des demandes internationales à l'aide du logiciel K-Editor (une sorte d'éditeur XML) mis au point par l'Office coréen de la propriété intellectuelle. Le logiciel PCT-SAFE Editor peut également être utilisé à cette fin;

– l'Office coréen de la propriété intellectuelle accepte maintenant des certificats émis par l'Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs (voir <http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm>) ainsi que ceux émis par l'Autorité de certification de KIPO (voir <http://www.kipo.go.kr>).

Pour plus d'information sur la manière de déposer des demandes internationales sous forme électroniques à l'Office coréen de la propriété intellectuelle, veuillez consulter le site Internet de l'office à l'adresse suivante : <http://www.kipo.go.kr>.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renonciations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
IL Israel	14098	IL Israël	14099

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****IL Israel**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Israel Patent Office**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the request form at the time of filing performs any actions after filing

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the request form at the time of filing performs any actions after filing

[Updating of PCT Gazette No. S-01/2004 (E), Annex C(IL), page 290]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****IL Israël**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1er janvier 2004, l'**Office des brevets d'Israël**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-01/2004 (F), annexe C(IL), page 298]



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
International Searching Authorities International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
CA Canada	16288	CA Canada	16289
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	16288	AU Australie	16289
AU/IB Australia/International Bureau	16288	AU/IB Australie/Bureau international	16289
JP Japan	16290	JP Japon	16291
JP/IB Japan/International Bureau	16290	JP/IB Japon/Bureau international	16291
NZ New Zealand	16290	NZ Nouvelle-Zélande	16291
Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49.6 with National Laws		Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de la règle 49.6 du PCT	
SG Singapore	16292	SG Singapour	16293
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
MK The Former Yugoslav Republic of Macedonia	16292	MK Ex-République yougoslave de Macédoine	16293

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES**  
**INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****CA Agreement between the Canadian Commissioner of Patents and  
the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup>**

The **Canadian Commissioner of Patents** has notified the International Bureau, in accordance with Article 9 of the above-mentioned Agreement, that the Canadian Intellectual Property Office, under the authority of the Canadian Commissioner of Patents, is prepared to start functioning as an International Searching Authority and as an International Preliminary Examining Authority.

The Agreement will enter into force on 26 July 2004. Pursuant to the decision of the PCT Assembly appointing the Canadian Commissioner of Patents as an International Searching Authority and as an International Preliminary Examining Authority, that appointment will also have effect from 26 July 2004.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the search fee in **Swiss francs (CHF)**, payable for an international search by the **Australian Patent Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) as a currency of payment or use the Swiss franc (CHF) as a basis for calculating an equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 1 September 2004, is as follows:

Search fee (international search  
by the Australian Patent Office): CHF 1,050

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex D(AU), page 371]

**AU Australia**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, a new equivalent amount in **Euro (EUR)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **Australian Patent Office**, has been established. The new amount, applicable as from 1 September 2004, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): EUR 684

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex D(AU), page 371]

---

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 50/2002, page 25590.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**CA Accord entre le commissaire aux brevets du Canada et le Bureau international  
de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup>**

Le **commissaire aux brevets du Canada** a notifié au Bureau international, conformément à l'article 9 de l'accord mentionné ci-dessus, que l'Office de la propriété intellectuelle du Canada, sous l'autorité du commissaire aux brevets du Canada, est disposé à commencer à exercer les fonctions d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international.

L'accord entrera en vigueur le 26 juillet 2004. Suite à la décision de l'Assemblée du PCT nommant le commissaire aux brevets du Canada en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, cette nomination prendra également effet le 26 juillet 2004.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT**

**AU Australie**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)** payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) comme monnaie de paiement ou comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office australien des brevets) : CHF 1.050

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe D(AU), page 383]

**AU Australie  
IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en tant qu'office récepteur, un nouveau montant équivalent en **euros (EUR)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**, a été établi. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : EUR 684

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe D(AU), page 383]

---

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 50/2002, page 25591

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****JP Japan**

New equivalent amounts in **Japanese yen (JPY)** have been established for the international filing fee and the handling fee, pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), as well as for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. The new amounts, applicable as from 1 September 2004, are specified below:

International filing fee:	JPY	123,200
Fee per sheet in excess of 30:	JPY	1,300
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	JPY	8,800
Electronic filing (in character coded format):	JPY	26,400
Handling fee:	JPY	17,600

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(JP), page 301, and Annex E(JP), page 390]

**JP Japan**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, a new equivalent amount in **Swiss francs (CHF)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **Japan Patent Office**, has been established. The new amount, applicable as from 1 September 2004, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	CHF	1,097
---------------------------	-----	-------

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex D(JP), page 378]

**NZ New Zealand**

New equivalent amounts in **New Zealand dollars (NZD)** have been established for the international filing fee, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. The new amounts, applicable as from 1 September 2004, are specified below:

International filing fee:	NZD	1,772
Fee per sheet in excess of 30:	NZD	19
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	NZD	127

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(NZ), page 331]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)**

**JP Japon**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **yen japonais (JPY)** ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et pour la taxe de traitement, conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, ainsi que pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2004, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	JPY	123.200
Taxe par feuille à compter de la 31e :	JPY	1.300
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	JPY	8.800
Dépôt électronique (en format codé caractère par caractère) :	JPY	26.400
Taxe de traitement	JPY	17.600

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(JP), page 311, et annexe E(JP), page 404]

**JP Japon**  
**IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en tant qu'office récepteur, un nouveau montant équivalent en **francs suisses (CHF)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets du Japon**, a été établi. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	CHF	1.097
---------------------------------------	-----	-------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe D(JP), page 390]

**NZ Nouvelle-Zélande**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars néo-zélandais (NZD)** ont été établis pour la taxe internationale de dépôt, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2004, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	NZD	1.772
Taxe par feuille à compter de la 31e :	NZD	19
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	NZD	127

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(NZ), page 342]

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49.6 WITH NATIONAL LAWS****SG Singapore**

Further to its notification of incompatibility of PCT Rule 49.6, as in force since 1 January 2003, with its national law (see PCT Gazette No. 05/2003, page 2526), the **Intellectual Property Office of Singapore** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that it has withdrawn the said notification with effect from 1 July 2004; PCT Rule 49.6 therefore applies as from that date.

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****MK The former Yugoslav Republic of Macedonia**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Industrial Property Protection Office (the former Yugoslav Republic of Macedonia)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it does not waive the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	No
---	----

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	No
--	----

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(MK), page 321]

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE LA RÈGLE 49.6 DU PCT**

**SG Singapour**

Suite à sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de la règle 49.6 du PCT, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2003 (voir la Gazette du PCT n° 05/2003, page 2527), l'**office de la propriété intellectuelle de Singapour** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international qu'il a retiré ladite notification avec effet à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2004; la règle 49.6 du PCT s'applique donc à compter de cette date.

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT**

**MK Ex-République yougoslave de Macédoine**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office pour la protection de la propriété industrielle (Ex-République yougoslave de Macédoine)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il ne renonce pas à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle un pouvoir distinct doit  
lui être remis ? Non

L'office a-t-il renoncé à l'exigence  
selon laquelle une copie d'un pouvoir  
général doit lui être remise ? Non

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(MK), page 332]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
CA Canada	16898	CA Canada	16899
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
UA Ukraine	16898	UA Ukraine	16899
Receiving Offices		Offices récepteurs	
MN Mongolia	16900	MN Mongolie	16901
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
IS Iceland	16900	IS Islande	16901
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
PT Portugal	16900	PT Portugal	16901



**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**CA Agreement between the Canadian Commissioner of Patents and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup>**

The **Canadian Commissioner of Patents** has notified the International Bureau, in accordance with the decision of the Assembly of the PCT Union which approved the above-mentioned Agreement, of the necessary information to complete all aspects of the Agreement. Annex C reads as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Canadian dollars)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	1,600
Additional fee (Rule 40.2(a))	1,600
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	800
Additional fee (Rule 68.3(a))	800
Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.1), per page	1

**Part II. Condition for and Extent of Refunds or Reduction of Fees**

(1) [No change]

(2) [No change]

(3) Where the Authority benefits from an earlier search, 25% of the search fee paid shall be refunded, depending upon the extent to which the Authority benefits from that earlier search.

(4) [No change]

(5) [No change]”

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES**

**UA Ukraine**

The **State Department of Intellectual Property (SDIP), Ministry of Education and Science of Ukraine** has notified a change in its location and mailing address. The recapitulative list is as follows:

Location and mailing address:	SDIP, 8, Lvivska ploscha, 04655, Kyiv-53, DSP-655, Ukraine (general matters)
	Ukrainsky Instytut Ppomyslovoi Vlasnosti Ukrainian Industrial Property Institute (Ukrpatent), 1, Glazunova Street, 01601, Kyiv 42, Ukraine (filing and processing of applications)

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex B1(UA), page 202]

<sup>1</sup> Published in *PCT Gazette* No.50/2002, page 25590.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**CA Accord entre le commissaire aux brevets du Canada et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup>**

Le **commissaire aux brevets du Canada** a adressé au Bureau international, en vertu de la décision de l'Assemblée de l'Union du PCT qui a donné son approbation à l'accord mentionné ci-dessus, une notification contenant toute l'information nécessaire pour compléter tous les aspects de l'accord. L'annexe C a la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

<b>Type de taxe ou de droit</b>	<b>Montant (dollars canadiens)</b>
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	1.600
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	1.600
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	800
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	800
Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.1), par page	1

**Partie II. Conditions et limites des remboursements ou des réductions de taxes**

(1) [Sans changement]

(2) [Sans changement]

(3) Lorsque l'Administration peut utiliser une recherche antérieure, la taxe de recherche payée est remboursée à 25%, selon la mesure dans laquelle l'Administration peut utiliser cette recherche antérieure.

(4) [Sans changement]

(5) [Sans changement]”

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS**

**UA Ukraine**

Le **Département d'état de la propriété intellectuelle (SDIP), Ministère de l'éducation et des sciences de l'Ukraine** a notifié un changement dans l'adresse de son siège et son adresse postale. La liste récapitulative est la suivante :

Siège et adresse postale : SDIP, 8, Lvivska ploscha, 04655, Kyiv-53, DSP-655,  
Ukraine  
(questions d'ordre général)  
Ukrainsky Instytut Ppomyslovoi Vlasnosti  
Institut ukrainien de la propriété industrielle (Ukrpatent),  
1, Glazunova Street, 01601, Kyiv 42, Ukraine  
(dépôt et traitement des demandes)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe B1(UA), page 205]

<sup>1</sup> Publié dans la *Gazette du PCT* n° 50/2002, page 25591.

**RECEIVING OFFICES****MN Mongolia**

The **Mongolian Intellectual Property Office** has notified the International Bureau that, as of 1 January 2005, the Korean Intellectual Property Office may act as an International Searching Authority and an International Preliminary Examining Authority for international applications received by the Mongolian Intellectual Property Office.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(MN), page 322]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****IS Iceland**

The **Icelandic Patent Office** has notified a change in the time limits applicable for entry into the national phase under PCT Articles 22(3) and 39(1)(b) before the Office as a designated and elected Office. The new time limits, applicable as from 14 June 2004, are as follows:

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(3):	31 months from the priority date
	Under PCT Article 39(1)(b):	31 months from the priority date

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Summary (IS), page 477]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****PT Portugal**

The **National Institute of Industrial Property (Portugal)** has notified changes in the amounts of fees in **Euros (EUR)**, payable to it as receiving Office and as designated (or elected) Office, as follows:

Transmittal fee:	EUR	30.99
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	EUR	36.16
National fee:		
For patent:		
Filing fee:	EUR	113.63
Examination fee:	EUR	206.60
Fee for submission of any document:	EUR	5.17
For utility model:		
Filing fee:	EUR	113.63
Examination fee: <sup>2</sup>	EUR	206.60
Fee for submission of any document:	EUR	5.17

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(PT), page 339, and Summary (PT), page 520]

<sup>2</sup> Whenever examination is requested.

## OFFICES RÉCEPTEURS

### MN Mongolie

L'**Office mongol de la propriété intellectuelle** a notifié au Bureau international que, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, l'Office coréen de la propriété intellectuelle pourrait agir en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées auprès de l'Office mongol de la propriété intellectuelle.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(MN), page 333]

## OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)

### IS Islande

L'**Office islandais des brevets** a notifié un changement dans les délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale, selon les articles 22.3) et 39.1)b) du PCT, auprès de l'office en sa qualité d'office désigné et élu. Les nouveaux délais, applicables à compter du 14 juin 2004, sont les suivants :

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.3) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité
	En vertu de l'article 39.1)b) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), résumé (IS), page 506]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

### PT Portugal

L'**Institut national de la propriété industrielle (Portugal)** a notifié des changements dans les montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur et d'office désigné (ou élu), comme suit :

Taxe de transmission :	EUR 30,99
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	EUR 36,16
Taxe nationale :	
Pour un brevet :	
Taxe de dépôt :	EUR 113,63
Taxe d'examen :	EUR 206,60
Taxe pour la présentation de tout document :	EUR 5,17
Pour un modèle d'utilité :	
Taxe de dépôt :	EUR 113,63
Taxe d'examen <sup>2</sup> :	EUR 206,60
Taxe pour la présentation de tout document :	EUR 5,17

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(PT), page 350, et résumé (PT), page 553]

---

<sup>2</sup> Lorsque l'examen est demandé.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Administrative Instructions Under the PCT: Standard for the Electronic Filing and Processing of International Applications		Instructions administratives du PCT : Norme concernant le dépôt et le traitement électroniques des demandes internationales	
Note Prepared by the International Bureau	18090	Note du Bureau international	18091
Modifications to Annex F	18090	Modifications de l'annexe F	18091
Electronic Filing and Processing of International Applications: Notification by Receiving Offices		Dépôt et traitement électroniques des demandes internationales : Notification des offices récepteurs	
GB United Kingdom	18092	GB Royaume-Uni	18093
Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of Modified PCT Article 22(1) with National Laws		Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de l'article 22.1) du PCT modifié	
YU Serbia and Montenegro	18098	YU Serbie-et-Monténégro	18099

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT: STANDARD FOR THE ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS – MODIFICATIONS OF ANNEX F AND TO ITS APPENDIX I****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and the technical standard for electronic filing and processing of international applications entered into force on 7 January 2002 (see PCT Gazette Special Issue No. S-04/2001 dated 27 December 2001). Annex F and its Appendix I were subsequently the subject of modifications that entered into force on 12 December 2002 (see PCT Gazette No. 50/2002 dated 12 December 2002), on 19 June 2003 (see PCT Gazette No. 25/2003 dated 19 June 2003), on 1 January 2004 (see PCT Gazette No. 51/2003 dated 18 December 2003) and on 12 February 2004 (see PCT Gazette No. 07/2004 dated 12 February 2004).

*Modifications of Annex F of the Administrative Instructions and of its Appendix I*

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to Rule 89.2(b) and to the change procedure provided for in section 2.5.5 of Annex F (expedited consideration of proposals for change), Annex F of the Administrative Instructions and its Appendix I (“XML DTDs for the E-PCT Standard”) are now modified, with effect from 1 January 2005, as follows:

- (i) some minor additions to the recommended file naming convention (section 4.3.1 of Annex F);
- (ii) a number of corrections to certain DTDs (Appendix I of Annex F).

The texts of the modifications of Annex F and of its Appendix I are not, due to their highly technical content, reproduced here but have been published, as documents PCT/AI/ANF/1 Rev.1 and PCT/AI/DTD/1 Rev.1, respectively, on WIPO’s Website at: <http://www.wipo.int/pct/en/texts/index.htm>; paper copies are available from the International Bureau upon request.

The present text of the Administrative Instructions is set out in the Special Issue No. S-04/2004, dated 1 July 2004, the present text of Annex F of the Administrative Instructions is set out in document PCT/AI/ANF/1, dated 17 June 2004, and the present text of Appendix I of Annex F of the Administrative Instructions is set out in document PCT/AI/DTD/1, dated 17 June 2004 (these documents may be downloaded from WIPO’s Website).

**INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT : NORME CONCERNANT LE DÉPÔT ET LE TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES – MODIFICATIONS DE L'ANNEXE F ET SON APPENDICE I****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

La septième partie et l'annexe F des instructions administratives relatives, respectivement, au cadre juridique et à la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales sont entrées en vigueur le 7 janvier 2002 (voir le numéro spécial S-04/2001, du 27 décembre 2001, de la Gazette du PCT). L'annexe F et son appendice I ont par la suite fait l'objet de modifications qui sont entrées en vigueur le 12 décembre 2002 (voir le n° 50/2002, du 12 décembre 2002, de la Gazette du PCT), le 19 juin 2003 (voir le n° 25/2003, du 19 juin 2003, de la Gazette du PCT), le 1<sup>er</sup> janvier 2004 (voir le n° 51/2003, du 18 décembre 2003, de la Gazette du PCT) et le 12 février 2004 (voir le n° 07/2004, du 12 février 2004, de la Gazette du PCT).

*Modifications de l'annexe F des instructions administratives et de son appendice I*

Après consultation des offices et des administrations intéressés, conformément à la règle 89.2.b) et à la procédure de modification prévue à la section 2.5.5 de l'annexe F (examen accéléré des propositions de modification), l'annexe F des instructions administratives et son appendice I ("DTDs en XML pour la norme E-PCT") sont maintenant modifiées, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2005, comme suit :

- i) quelques corrections mineures apportées à la convention recommandée de nommage des fichiers (section 4.3.1 de l'annexe F);
- ii) des corrections apportées à certaines DTDs (appendice I de l'annexe F).

Le texte des modifications de l'annexe F et de son appendice I n'est pas reproduit ici en raison de son contenu extrêmement technique mais il a été publié, en tant que document PCT/AI/ANF/1 Rev.1 et PCT/AI/DTD/1, respectivement, sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : <http://www.wipo.int/pct/fr/texts/index.htm>; des copies papier seront fournies par le Bureau international sur demande.

Le texte actuel des instructions administratives figure dans le numéro spécial S-04/2004, du 1<sup>er</sup> juillet 2004, le texte actuel de l'annexe F des instructions administratives figure dans le document PCT/AI/ANF/1, du 17 juin 2004 et le texte actuel de l'appendice I de l'annexe F des instructions administratives figure dans le document PCT/AI/DTD/1, du 17 juin 2004 (ces documents peuvent être téléchargés sur le site Internet de l'OMPI).

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****GB United Kingdom**

Following the coming into effect on 7 January 2002 of new Part 7 and new Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of electronic filing and processing of international applications under the PCT, as provided for by Rule 89*bis*.1, any receiving Office having the necessary technical systems in place is able to decide to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F.

Pursuant to PCT Rule 89*bis*.1(d), no national Office or intergovernmental organization is obliged to receive or process international applications filed in electronic form or by electronic means unless it has notified the International Bureau that it is prepared to do so in compliance with the applicable provisions of the Administrative Instructions. Any such notification shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette, including information on the receiving Offices' requirements and practices with regard to the filing of international applications in electronic form (see Section 710(a) of the Administrative Instructions).

On 19 July 2004, the United Kingdom Patent Office, in its capacity as a receiving Office, notified the International Bureau under Rule 89*bis*.1(d) that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 9 August 2004, as follows :

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)
- JPEG (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.2)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- online filing (see Annex F, section 5 and Appendix III, section 2(d))
- filing by means of one of the following physical media: 3.5 inch diskette or CD-R (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e) and Appendix IV, sections 4.1 and 4.3, respectively)

**As to electronic document packaging:**

- WAD (Wrapped Application Document; see Annex F, section 4.1.1) only for filing on a physical medium
- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- *epoline*® software
- PCT-SAFE software



**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****GB Royaume-Uni**

Suite à l'entrée en vigueur, le 7 janvier 2002, de la nouvelle septième partie et de la nouvelle annexe F des instructions administratives contenant respectivement le cadre juridique et la norme technique nécessaires pour la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales selon le PCT, tel que prévu à la règle 89*bis*.1, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques nécessaires est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F.

Conformément à la règle 89*bis*.1.d) du PCT, aucun office national ni aucune organisation internationale n'est tenu de recevoir ou de traiter les demandes internationales déposées sous forme électronique ou par des moyens électroniques à moins qu'il ait notifié au Bureau international qu'il est disposé à le faire conformément aux dispositions applicables des instructions administratives. Toute notification de ce type est publiée à bref délai par le Bureau international dans la gazette, y compris les informations relatives aux exigences et à la pratique suivie par les offices récepteurs en matière de dépôt des demandes internationales sous forme électronique (voir l'instruction administrative 710.a)).

Le 19 juillet 2004, l'Office des brevets du Royaume-Uni, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international selon la règle 89*bis*.1.d) qu'il était disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 9 août 2004, comme suit :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)
- JPEG (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.2 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5 de l'annexe F, et la section 2.d) de l'appendice III)
- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants: disquette de 3,5 pouces ou CD-R (voir la section 5.2.1 de l'annexe F, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.1 et 4.3 de l'appendice IV, respectivement)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents :**

- WAD (paquet contenant les documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F) seulement pour déposer sur un support matériel
- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel *epoline*®
- logiciel PCT-SAFE

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****GB United Kingdom (Cont'd)****As to types of electronic signatures (Section 710(a)(i)):**

- the international application must be signed by means of a basic electronic signature (text string or facsimile, see Annex F, sections 3.3.1 and 3.3.2, respectively) or by means of enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4).
- the international application is embedded in a compact package which is signed by means of a PKCS#7-type enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4). Such an electronic signature is implemented by means of a smart card and recognized by the Office.

**As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office contains, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is

- not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1),
- sent with outdated certificates, or
- infected by viruses or other forms of malicious logic, or are reported as such by the Office's virus checking software (see Section 708(b)(i)),

that a notification of receipt will not be generated.

Where it transpires that an acknowledgement of receipt transmitted to the applicant by electronic means was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or other means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is not available, only currently available means of payment are allowed.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The Office has put in place a help desk to answer questions from users of the service. The help desk will be available between 08.00 and 17.00 hours UK time Monday to Friday excluding English and Welsh bank holidays. The help desk may be contacted

- by phone at +44 (0)1633 813500
- by fax at +44 (0)1633 814907
- by e-mail at [colfsupport@patent.gov.uk](mailto:colfsupport@patent.gov.uk)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****GB Royaume-Uni (suite)****En ce qui concerne les types de signatures électroniques (instruction 710.a)i) :**

- la demande internationale doit être signée aux moyens d'une signature électronique de base (alpha numérique ou en fac-similé, voir les sections 3.3.1 et 3.3.2 de l'annexe F, respectivement) ou d'une signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F).
- la demande internationale est empaquetée sous la forme d'un paquet compacté qui est signé au moyen d'une signature électronique renforcée, de type PKCS#7 (voir la section 3.3.4 de l'annexe F). Cette signature électronique renforcée est créée par le biais d'une carte à puce reconnue par l'office.

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de toute demande internationale présumée déposée sous forme électronique auprès de l'office contient, outre les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.v)).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que dans les cas où la demande

- n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F),
- est envoyée avec des certificats caduques, ou
- est contaminée par des virus et d'autres formes d'éléments malveillants, ou est rapportée comme telle par le logiciel de vérification de l'office (voir l'instruction 708.b)i)),

que l'accusé de réception n'est pas généré.

Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens de transmission électroniques n'est pas reçu, l'office envoie à nouveau, à bref délai, l'accusé de réception par le même moyen ou par un autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

**En ce qui concerne le paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne n'est pas disponible. Seuls les modes de paiement actuellement disponibles sont acceptés.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)ii) :**

L'office a mis en place un service d'assistance pour répondre aux questions des utilisateurs du service. Ce service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, mis à part les vacances officielles anglaises et galloises, de 8h00 à 17h00 heure britannique. Le service d'assistance peut être contacté :

- par téléphone, au +44 (0)1633 813500
- par télécopie, au +44 (0)1633 814907
- par courriel, à l'adresse électronique suivante : [eolfsupport@patent.gov.uk](mailto:eolfsupport@patent.gov.uk)

**ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (Cont'd)****GB United Kingdom (Cont'd)**

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notifying applicants of the procedures to follow as alternatives when electronic systems of the Office are not available (see Section 710(a)(v)):**

In the event of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to inform the applicant of alternative filing procedures.

The Office will provide on its Web site (see [www.patent.gov.uk](http://www.patent.gov.uk)) information concerning the availability of the electronic filing systems.

**As to certification authorities accepted by the Office and the electronic address of a listing of the certificate policies under which the certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- D-Trust GMBH Berlin (see [www.d-trust.de](http://www.d-trust.de))
- European Patent Office (see [www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- WIPO customer CA (see [www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))

**As to procedures relating to access to files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES :  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (SUITE)****GB Royaume-Uni (suite)**

**En ce qui concerne les types de documents transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copie de sauvegarde sous forme papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sous forme papier, à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira sur son site Internet (voir [www.patent.gov.uk](http://www.patent.gov.uk)) les informations relatives aux disponibilités du système de dépôt en ligne.

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et l'adresse électronique de la liste des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- D-Trust GMBH Berlin (voir [www.d-trust.de](http://www.d-trust.de))
- l'Office européen des brevets (voir [www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- l'Autorité de Certification de l'OMPI pour les utilisateurs  
(voir <http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm>)

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou conservées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible”.

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF  
MODIFIED PCT ARTICLE 22(1) WITH NATIONAL LAWS****YU Serbia and Montenegro**

Further to its notification of incompatibility of PCT Article 22(1), as modified with effect from 1 April 2002, with its national law (see PCT Gazette No. 08/2002, page 3886), the **Intellectual Property Office (Serbia and Montenegro)** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that it has withdrawn the said notification with effect from 10 July 2004. As indicated in the notice of withdrawal, the (new) 30-month time limit under PCT Article 22(1) will apply, in so far as Serbia and Montenegro is concerned, to international applications the international filing date of which is on, or after, 1 January 2004.

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(1):	30 months from the priority date
	Under PCT Article 39(1)(a):	[No change]

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (YU), page 554]

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE L'ARTICLE 22.1) DU PCT MODIFIÉ****YU Serbie-et-Monténégro**

Suite à sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de l'article 22.1) du PCT, tel que modifié à compter du 1<sup>er</sup> avril 2002, (voir la Gazette du PCT n° 08/2002, page 3887), l'**Office de la propriété intellectuelle (Serbie-et-Monténégro)** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international qu'il a retiré ladite notification avec effet à compter du 10 juillet 2004. Comme il est indiqué dans la notification de retrait, le (nouveau) délai de 30 mois visé à l'article 22.1) du PCT concernant la Serbie-et-Monténégro s'appliquera pour les demandes internationales dont la date de dépôt international est le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou une date ultérieure.

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.1) du PCT :	30 mois à compter de la date de priorité
	En vertu de l'article 39.1)a) du PCT :	[Sans changement]

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), résumé (YU), page 591]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
IT Italy	18698	IT Italie	18699
Receiving Offices		Office récepteurs	
CA Canada	18698	CA Canada	18699
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
JP Japan	18698	JP Japon	18699
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material Institutions with Which Deposits May Be Made		Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués	
BE Belgium	18700	BE Belgique	18701
GB United Kingdom	18702	GB Royaume-Uni	18703
LV Latvia	18702	LV Lettonie	18703
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renonciations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
JP Japan	18704	JP Japon	18705



**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****IT Italy**

The **Italian Patent and Trademark Office** has notified changes in its telephone and facsimile numbers. The telephone and facsimile numbers to be used are now as follows:

Telephone: (39-06) 4705-5643

Facsimile machine: (39-06) 4705-5632  
(39-06) 4705-5635

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex B1(IT), page 100]

**RECEIVING OFFICES****CA Canada**

The **Canadian Patent Office** has specified the Canadian Intellectual Property Office, under the authority of the Canadian Commissioner of Patents, as the competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, for international applications filed on or after 26 July 2004 by nationals and residents of Canada with either, the Canadian Patent Office, or the International Bureau of WIPO, as receiving Office. The list showing the competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority now reads as follows:

Competent International  
Searching Authority: Canadian Intellectual Property Office

Competent International Preliminary  
Examining Authority: Canadian Intellectual Property Office

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(CA), page 251]

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES****JP Japan**

The **Japan Patent Office** has notified a change in the conditions under which it will accept English as a language in which the Office will conduct international search. Footnote 3 to Annex D(JP) has therefore been deleted.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex D(JP), page 378]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****IT Italie**

L'**Office italien des brevets et des marques** a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur. Les numéros de téléphone et de télécopieur à utiliser sont désormais les suivants :

Téléphone : (39-06) 4705-5643

Télécopieur : (39-06) 4705-5632  
(39-06) 4705-5635

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe B1(IT), page 103]

**OFFICES RÉCEPTEURS****CA Canada**

L'**Office canadien des brevets** a spécifié l'Office de la propriété intellectuelle du Canada, sous l'autorité du commissaire aux brevets du Canada, en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées à partir du 26 juillet 2004, par les nationaux du Canada et les personnes domiciliées dans ce pays, soit auprès de l'Office canadien des brevets ou auprès du Bureau international de l'OMPI, en leur qualité d'office récepteur. La liste récapitulative des administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes est désormais la suivante :

Administration compétente chargée de  
la recherche internationale : Office de la propriété intellectuelle du Canada

Administration compétente chargée de  
l'examen préliminaire international : Office de la propriété intellectuelle du Canada

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(CA), page 256]

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE****JP Japon**

L'**Office des brevets du Japon** a notifié un changement concernant les conditions auxquelles il acceptera l'anglais comme langue dans laquelle il effectuera la recherche internationale. En conséquence, la note de bas de page 3 de l'annexe D(JP) a été supprimée.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe D(JP), page 390]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****BE Belgium**

Pursuant to PCT Rule 13bis.7(b), the **Intellectual Property Office (Belgium)** has notified the International Bureau of changes in the names and addresses of the Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM<sup>TM</sup>), international depositary authorities under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

*Headquarters:*

Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM<sup>TM</sup>)  
Federal Public Planning Service Science Policy  
8, rue de la Science  
B-1000 Brussels  
Belgium

*Collections:*

Institut scientifique de la Santé publique  
Section Mycologie (BCCM<sup>TM</sup>/IHEM)  
14, rue J. Wytsman  
B-1050 Brussels  
Belgium

Universiteit Gent  
Vakgroep Moleculaire Biologie – Plasmidecollectie (BCCM<sup>TM</sup>/LMBP)  
Technologiepark 927  
B-9052 Zwijnaarde  
Belgium

Universiteit Gent  
Laboratorium voor Microbiologie – Bacteriëncollectie (BCCM<sup>TM</sup>/LMG)  
K.L. Ledeganckstraat, 35  
B-9000 Gent  
Belgium

Université catholique de Louvain  
Mycothèque de l'Université catholique de Louvain (BCCM<sup>TM</sup>/MUCL)  
Croix du Sud, 3 – bte 6  
B-1348 Louvain-La-Neuve  
Belgium

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex L, page 412]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****BE Belgique**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office de la propriété intellectuelle (Belgique)**, a adressé au Bureau international une notification relative à des changements dans les noms et adresses des institutions qui forment les "Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM<sup>TM</sup>)", des institutions de dépôt internationales reconnues en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt de micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès desquelles des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués. Les nouvelles adresses sont les suivantes :

*Siège:*

Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM<sup>TM</sup>)  
Federal Public Planning Service Science Policy  
8, rue de la Science  
B-1000 Brussels  
Belgique

*Collections:*

Institut scientifique de la Santé publique  
Section Mycologie (BCCM<sup>TM</sup>/IHEM)  
14, rue J. Wytsman  
B-1050 Brussels  
Belgique

Universiteit Gent  
Vakgroep Moleculaire Biologie – Plasmidecollectie (BCCM<sup>TM</sup>/LMBP)  
Technologiepark 927  
B-9052 Zwijnaarde  
Belgique

Universiteit Gent  
Laboratorium voor Microbiologie – Bacteriëncollectie (BCCM<sup>TM</sup>/LMG)  
K.L. Ledeganckstraat, 35  
B-9000 Gent  
Belgique

Université catholique de Louvain  
Mycothèque de l'Université catholique de Louvain (BCCM<sup>TM</sup>/MUCL)  
Croix du Sud, 3 – bte 6  
B-1348 Louvain-La-Neuve  
Belgique

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe L, page 428]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE (Cont'd)****GB United Kingdom**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **United Kingdom Patent Office** has notified the International Bureau of a change in the address of the European Collection of Cell Cultures (ECACC), an international depository authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

European Collection of Cell Cultures (ECACC)  
Health Protection Agency – Porton Down  
Salisbury, Wiltshire SP4 0JG  
United Kingdom

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex L, page 413]

**LV Latvia**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Latvian Patent Office** has notified the International Bureau of a change in the address of the Microbial Strain Collection of Latvia (MSCL), an international depository authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

Microbial Strain Collection of Latvia (MSCL)  
Kronvalda Blvd. 4  
Riga LV-1586  
Latvia

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex L, page 414]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS (suite)**

**GB Royaume-Uni**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office des brevets du Royaume-Uni** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement d'adresse de l'"European Collection of Cell Cultures (ECACC)", une institution de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

European Collection of Cell Cultures (ECACC)  
Health Protection Agency – Porton Down  
Salisbury, Wiltshire SP4 0JG  
Royaume-Uni

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe L, page 429]

**LV Lettonie**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office letton des brevets** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement d'adresse du "Microbial Strain Collection of Latvia (MSCL)", une institution de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

Microbial Strain Collection of Latvia (MSCL)  
Kronvalda Blvd. 4  
Riga LV-1586  
Lettonie

[Mise à jour de la Gazette du PCT no S-05/2004 (F), annexe L, page 430]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****JP Japan**

Pursuant to the notification under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c) (see PCT Gazette No. 04/2004, page 2332), that the **Japan Patent Office**, in its capacities as receiving Office, International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney, the Office has clarified the particular instances, which have been applied since 1 January 2004, in which either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney is required, as follows:

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

[No change]

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the Request Form at the time of filing performs any actions after filing; or in case of doubt as to the agent's entitlement to act

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

[No change]

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the Request Form at the time of filing performs any actions after filing; or in case of doubt as to the agent's entitlement to act

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(JP), page 301]

## Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

[No change]

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the Request Form at the time of filing performs any actions after filing; or in case of doubt as to the agent's entitlement to act

Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

[No change]

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the Request Form at the time of filing performs any actions after filing; or in case of doubt as to the agent's entitlement to act

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex D(JP), page 378, and Annex E(JP), page 390]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****JP Japon**

Suite à la notification selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT (voir Gazette du PCT n° 04/2004, page 2333), par laquelle l'**Office des brevets du Japon**, agissant en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise, l'office a clarifié les cas particuliers, qu'il applique depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2004, dans lesquels un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

[Sans changement]

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou en cas de doute en ce qui concerne le droit d'agir du mandataire

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

[Sans changement]

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou en cas de doute en ce qui concerne le droit d'agir du mandataire

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(JP), page 311]

## Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

[Sans changement]

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou en cas de doute en ce qui concerne le droit d'agir du mandataire

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

[Sans changement]

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou en cas de doute en ce qui concerne le droit d'agir du mandataire

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe D(JP), page 390, et annexe E(JP), page 404]



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	19304	AU Australie	19305
GB United Kingdom	19304	GB Royaume-Uni	19305
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
SK Slovakia	19304	SK Slovaquie	19305
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
YU Serbia and Montenegro	19306	YU Serbie-et-Monténégro	19307

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search by the **Australian Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 October 2004, is as follows:

Search fee (international search by the Australian Patent Office):	ZAR 5,300
---	-----------

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex D(AU), page 371]

**GB United Kingdom**

Further to the notification by the **United Kingdom Patent Office** that it is prepared to receive international applications in electronic form with effect from 9 August 2004 (see PCT Gazette No. 32/2004, page 18092), equivalent amounts in **pounds sterling (GBP)** of the new electronic filing reductions have been established, with effect from the same date, as follows:

Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
Electronic filing (not in character coded format):	GBP 90
Electronic filing (in character coded format):	GBP 134

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(GB), page 278]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****SK Slovakia**

The **Industrial Property Office (Slovakia)**, in its capacity as designated (or elected) Office, has notified the International Bureau under PCT Rules 44*bis*.3(a) and 72.1, that where either an international preliminary report on patentability (Chapter I of the Patent Cooperation Treaty) or an international preliminary report on patentability (Chapter II of the Patent Cooperation Treaty) have been issued in a language other than one of its official languages, the Office will require a translation of the report into English. According to PCT Rule 44*bis*.3(b) and PCT Article 36(2)(b) either translation shall be prepared by or under the responsibility of the International Bureau.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office australien des brevets) : ZAR 5.300

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe D(AU), page 383]

**GB Royaume-Uni**

Suite à la notification de l'**Office des brevets du Royaume-Uni** selon laquelle l'office est disposé à recevoir les demandes internationales sous forme électronique avec effet au 9 août 2004 (voir la Gazette du PCT n° 32/2004, page 18093), les montants équivalents, exprimés en **livres sterling (GBP)**, des nouvelles réductions pour le dépôt électronique, ont été établis, avec effet à la même date, comme suit :

Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :

Dépôt électronique (n'étant pas en format codé caractère par caractère) :	GBP 90
Dépôt électronique (en format codé caractère par caractère) :	GBP 134

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(GB), page 287]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****SK Slovaquie**

Conformément aux règles 44*bis*.3.a) et 72.1 du PCT, l'**Office de la propriété industrielle (Slovaquie)**, agissant en sa qualité d'office désigné (ou élu), a notifié au Bureau international qu'il exigera une traduction du rapport en anglais, lorsque le rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre I du Traité de coopération en matière de brevets) ou le rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre II du Traité de coopération en matière de brevets), n'aura pas été établi dans l'une des langues officielles de l'office. Conformément à la règle 44*bis*.3.b) et à l'article 36.2.b) du PCT, cette traduction sera préparée par le Bureau international ou sous sa responsabilité.

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****YU Serbia and Montenegro**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Intellectual Property Office (Serbia and Montenegro)**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirement under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated in the Request Form at the time of filing performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant; or for changes under PCT Rule 92*bis*

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where an agent or a common representative who is not indicated on the Request Form at the time of filing performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant; or for changes under PCT Rule 92*bis*

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(YU), page 365]

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****YU Serbie-et-Monténégro**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office de la propriété intellectuelle (Serbie-et-Monténégro)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce à l'exigence en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon laquelle un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Oui

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou lorsqu'il n'est pas clair si un mandataire ou un représentant commun est autorisé à agir au nom du déposant; ou en ce qui concerne les changements selon la règle 92bis du PCT

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Oui

Lorsqu'un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt accomplit tout acte après le dépôt; ou lorsqu'il n'est pas clair si un mandataire ou un représentant commun est autorisé à agir au nom du déposant; ou en ce qui concerne les changements selon la règle 92bis du PCT

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(YU), page 377]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
ZA South Africa	19914	ZA Afrique du Sud	19915
Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49.6 with National Laws		Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de la règle 49.6 du PCT	
YU Serbia and Montenegro	19914	YU Serbie-et-Monténégro	19915

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****ZA South Africa**

New equivalent amounts in **South African rand (ZAR)** have been established for the international filing fee, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for a reduction under item 3 of the Schedule of Fees. The new amounts, applicable as from 1 October 2004, are specified below:

International filing fee:	ZAR	6,760
Fee per sheet in excess of 30:	ZAR	72
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	ZAR	480

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(ZA), page 366]

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49.6 WITH NATIONAL LAWS****YU Serbia and Montenegro**

Further to its notification of incompatibility of PCT Rule 49.6, as in force since 1 January 2003, with its national law (see PCT Gazette No. 05/2003, page 2526), the **Intellectual Property Office (Serbia and Montenegro)** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that it has withdrawn the said notification with effect from 10 July 2004; PCT Rule 49.6 therefore applies as from that date.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****ZA Afrique du Sud**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **rand sud-africains (ZAR)** ont été établis pour la taxe internationale de dépôt, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour une des réductions selon le point 3 du barème de taxes. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	ZAR	6.760
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	ZAR	72
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	ZAR	480

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(ZA), page 378]

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE LA RÈGLE 49.6 DU PCT****YU Serbie-et-Monténégro**

Suite à sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de la règle 49.6 du PCT, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2003 (voir la Gazette du PCT n° 05/2003, page 2527), l'**Office de la propriété intellectuelle (Serbie-et-Monténégro)** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international qu'il a retiré ladite notification avec effet à compter du 10 juillet 2004; la règle 49.6 du PCT s'applique donc à compter de cette date.



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Administrative Instructions Under the PCT: Standard for the Electronic Filing and Processing of International Applications		Instructions administratives du PCT : Norme concernant le dépôt et le traitement électroniques des demandes internationales	
Note Prepared by the International Bureau	20522	Note du Bureau international	20523
Modifications to Annex F	20522	Modifications de l'annexe F	20523
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
TR    Turkey	20524	TR    Turquie	20525
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
CA    Canada	20524	CA    Canada	20525
CA/IB  Canada/International Bureau	20524	CA/IB  Canada/Bureau international	20525
Receiving Offices		Office récepteurs	
OA    African Intellectual Property Organization	20524	OA    Organisation africaine de la propriété intellectuelle	20525

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT: STANDARD FOR THE ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS – MODIFICATIONS TO ANNEX F****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and the technical standard for electronic filing and processing of international applications entered into force on 7 January 2002 (see PCT Gazette Special Issue No. S-04/2001 dated 27 December 2001). Annex F and its Appendix I were subsequently the subject of modifications that entered into force on 12 December 2002 (see PCT Gazette No. 50/2002 dated 12 December 2002), on 19 June 2003 (see PCT Gazette No. 25/2003 dated 19 June 2003), on 1 January 2004 (see PCT Gazette No. 51/2003 dated 18 December 2003) and on 12 February 2004 (see PCT Gazette No. 07/2004 dated 12 February 2004). Other modifications to Annex F and to its Appendix I will enter into force on 1 January 2005 (see PCT Gazette No. 32/2004 dated 5 August 2004).

*Modifications of Annex F of the Administrative Instructions*

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to Rule 89.2(b) and to the change procedure provided for in section 2.5.5 of Annex F (expedited consideration of proposals for change), Annex F of the Administrative Instructions is now modified, with effect from 1 January 2005, as follows:

- (i) some modifications concerning SSL authentication (section 5.1.2.1 of Annex F).

The text of the modifications of Annex F is not, due to its highly technical content, reproduced here but has been published, as document PCT/AI/ANF/1 Rev.2, on WIPO's Website at: <http://www.wipo.int/pct/en/texts/index.htm>; paper copies are available from the International Bureau upon request.

The present text of the Administrative Instructions is set out in the Special Issue No. S-04/2004, dated 1 July 2004, the present text of Annex F of the Administrative Instructions is set out in document PCT/AI/ANF/1, dated 17 June 2004, and the present text of Appendix I of Annex F of the Administrative Instructions is set out in document PCT/AI/DTD/1, dated 17 June 2004. The texts of the other modifications to Annex F and to its Appendix I that will enter into force on 1 January 2005 are set out in documents PCT/AI/ANF/1 Rev.1 and PCT/AI/DTD/1 Rev.1, respectively, both dated 2 August 2004. All these documents may be downloaded from WIPO's Website.

**INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT : NORME CONCERNANT LE DÉPÔT ET LE TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES – MODIFICATIONS DE L'ANNEXE F**

**NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

La septième partie et l'annexe F des instructions administratives relatives, respectivement, au cadre juridique et à la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales sont entrées en vigueur le 7 janvier 2002 (voir le numéro spécial S-04/2001, du 27 décembre 2001, de la Gazette du PCT). L'annexe F et son appendice I ont par la suite fait l'objet de modifications qui sont entrées en vigueur le 12 décembre 2002 (voir le n° 50/2002, du 12 décembre 2002, de la Gazette du PCT), le 19 juin 2003 (voir le n° 25/2003, du 19 juin 2003, de la Gazette du PCT), le 1<sup>er</sup> janvier 2004 (voir le n° 51/2003, du 18 décembre 2003, de la Gazette du PCT) et le 12 février 2004 (voir le n° 07/2004, du 12 février 2004, de la Gazette du PCT). D'autres modifications apportées à l'annexe F et à son appendice I entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005 (voir le n° 32/2004, du 5 août 2004, de la Gazette du PCT).

*Modifications de l'annexe F des instructions administratives*

Après consultation des offices et des administrations intéressés, conformément à la règle 89.2.b) et à la procédure de modification prévue à la section 2.5.5 de l'annexe F (examen accéléré des propositions de modification), l'annexe F des instructions administratives est maintenant modifiée, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2005, comme suit :

- i) quelques modifications concernant l'authentification par voie SSL (section 5.1.2.1 de l'annexe F).

Le texte des modifications de l'annexe F n'est pas reproduit ici en raison de son contenu extrêmement technique mais il a été publié, en tant que document PCT/AI/ANF/1 Rev.2, sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : <http://www.wipo.int/pct/fr/texts/index.htm>; des copies papier seront fournies par le Bureau international sur demande.

Le texte actuel des instructions administratives figure dans le numéro spécial S-04/2004, du 1<sup>er</sup> juillet 2004, le texte actuel de l'annexe F des instructions administratives figure dans le document PCT/AI/ANF/1, du 17 juin 2004 et le texte actuel de l'appendice I de l'annexe F des instructions administratives figure dans le document PCT/AI/DTD/1, du 17 juin 2004. Les textes des autres modifications apportées à l'annexe F et à son appendice I qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005 figurent dans les documents PCT/AI/ANF/1 Rev.1 et PCT/AI/DTD/1 Rev.1, respectivement, tous deux du 2 août 2004. Tous ces documents peuvent être téléchargés sur le site Internet de l'OMPI.

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****TR Turkey**

The **Turkish Patent Institute** has notified changes in its location and mailing address, as well as in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Location and mailing address:	Hipodrom Caddesi No: 115 06330 Yenimahalle, Ankara, Turkey
Telephone:	(90-312) 303 10 00
Facsimile machines:	(90-312) 303 10 63 (90-312) 303 12 20 (Patent Dept.)

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex B1(TR), page 196]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CA Canada**

Pursuant to PCT Rule 57.2(c), an equivalent amount in **Canadian dollars (CAD)** has been established for the handling fee. This amount is specified below:

Handling fee:	CAD 213
---------------	---------

**CA Canada**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)**, **Euro (EUR)**, and in **US dollars (USD)** have been established for the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **Canadian Intellectual Property Office**. The amounts are as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	CHF 1,520
	EUR 985
	USD 1,195

**RECEIVING OFFICES****OA African Intellectual Property Organization**

Information on the requirements of the **African Intellectual Property Organization** as receiving Office is given in Annex C(OA), which is published on page 20526.

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

### TR Turquie

L'**Institut turc des brevets** a notifié des changements relatifs à l'adresse de son siège et de son adresse postale, ainsi qu'à ses numéros de téléphone et de télécopieurs, comme suit :

Siège et adresse postale :	Hipodrom Caddesi No: 115 06330 Yenimahalle, Ankara, Turquie
Téléphone :	(90-312) 303 10 00
Télécopieurs :	(90-312) 303 10 63 (90-312) 303 12 20 (département des brevets)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe B1(TR), page 199]

## TAXE PAYABLES EN VERTU DU PCT

### CA Canada

Conformément à la règle 57.2.c) du PCT, un montant équivalent, exprimé en **dollars canadiens (CAD)**, a été établi pour la taxe de traitement. Ce montant est le suivant :

Taxe de traitement :	CAD 213
----------------------	---------

### CA Canada

#### IB Bureau international

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en tant qu'office récepteur, des montants équivalents en **francs suisses (CHF)**, en **euros (EUR)** et en **dollars des États-Unis (USD)** de la taxe de recherche, payables pour une recherche internationale effectuée par l'**Office de la propriété intellectuelle du Canada**, ont été établis. Ces montants sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	CHF 1.520
	EUR 985
	USD 1.195

## OFFICES RÉCEPTEURS

### OA Organisation africaine de la propriété intellectuelle

Les renseignements se rapportant aux exigences de l'**Organisation africaine de la propriété intellectuelle** en tant qu'office récepteur sont reproduites dans l'annexe C(OA), publiée en page 20527.

**C** **Receiving Offices** **C**

**OA** **AFRICAN INTELLECTUAL** **OA**

**PROPERTY ORGANIZATION (OAPI)**

Competent receiving Office for nationals and residents of:	Benin, Burkina Faso, Cameroon, Central African Republic, Chad, Congo, Côte d'Ivoire, Equatorial Guinea, Gabon, Guinea, Guinea-Bissau, Mali, Mauritania, Niger, Senegal and Togo
Language in which international applications may be filed:	English or French
Langues in which the request may be filed:	English or French
Number of copies required by the receiving Office:	1
Does the receiving Office accept the filing of international applications with requests in PCT-EASY format? <sup>1</sup>	No
Competent International Searching Authority:	Austrian Patent Office, European Patent Office, Russian Patent Office or Swedish Patent Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	Austrian Patent Office, European Patent Office, <sup>2</sup> Russian Patent Office or Swedish Patent Office
Fees payable to the receiving Office:	Currency: CFA franc BEAC (XAF)
Transmittal fee:	Information not yet available
International filing fee: <sup>3</sup>	Equivalent in XAF of Swiss francs 1,400
Supplement per sheet over 30: <sup>3</sup>	Equivalent in XAF of Swiss francs 15
Reductions (under Schedule of Fees, item 3)	None
Search fee:	Equivalent in XAF of the search fee payable to the International Searching Authority chosen by the applicant: see Annex D(AT), (EP), (RU) or (SE)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	XAF 60,000 plus XAF 15,000 per page in excess of 10 pages
Is an agent required by the receiving Office?	No, if the applicant resides in an OAPI Member State Yes, if the applicant does not reside in an OAPI Member State
Who can act as agent?	Any agent authorized to represent applicants before the OAPI

<sup>1</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 3(a)), the total amount of the international fee is reduced.

<sup>2</sup> The European Patent Office is competent only if the international search is or has been performed by that Office, the Austrian Patent Office or the Swedish Patent Office.

<sup>3</sup> This fee is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(IB)). For further details, see *PCT Gazette* No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 4.

**C** **C**  
**Offices récepteurs**  
**OA** **OA**  
**ORGANISATION AFRICAINE DE LA**  
**PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI)**

Office récepteur compétent pour les nationaux et les résidents de :	Bénin, Burkina Faso, Cameroun, Congo, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Mali, Mauritanie, Niger, République centrafricaine, Sénégal, Tchad et Togo
Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée :	Anglais ou français
Langue dans laquelle la requête peut être déposée :	Anglais ou français
Nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur :	1
L'office récepteur accepte-t-il le dépôt de demandes internationales contenant des requêtes en mode de présentation PCT-EASY <sup>1</sup> ?	Non
Administration compétente chargée de la recherche internationale :	Office autrichien des brevets, Office européen des brevets, Office russe des brevets ou Office suédois des brevets
Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :	Office autrichien des brevets, Office européen des brevets <sup>2</sup> , Office russe des brevets ou Office suédois des brevets
Taxes payables à l'office récepteur :	Monnaie: Franc CFA BEAC (XAF)
Taxe de transmission :	Information pas encore disponible
Taxe internationale de dépôt <sup>3</sup> :	Équivalent en XAF de 1.400 francs suisses
Supplément par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	Équivalent en XAF de 15 francs suisses
Réduction (selon le barème de taxes, point 3) :	Néant
Taxe de recherche :	Équivalent en XAF de la taxe de recherche payable à l'administration chargée de la recherche internationale choisie par le déposant : voir l'annexe D(AT), (EP), (RU) ou (SE)
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	XAF 60.000 plus XAF 15.000 par page à compter de la 11 <sup>e</sup>
L'office récepteur exige-t-il un mandataire ?	Non, si le déposant est domicilié dans un État membre de l'OAPI Oui, dans le cas contraire
Qui peut agir en qualité de mandataire ?	Tout mandataire agréé auprès de l'OAPI

<sup>1</sup> Lorsque la requête est déposée en mode de présentation PCT-EASY avec une disquette PCT-EASY et que l'office récepteur accepte ce mode de dépôt (voir la *Gazette du PCT* n° 51/1998, pages 17331 et 17333, et n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 3.a)), le montant total de la taxe internationale de dépôt est réduit.

<sup>2</sup> L'Office européen des brevets n'est compétent que si la recherche internationale est ou a été effectuée par ses soins, par l'Office autrichien des brevets ou par l'Office suédois des brevets.

<sup>3</sup> Cette taxe est réduite de 75% si certaines conditions s'appliquent (voir la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB)). Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 4.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Contracting States		États contractants	
States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)		États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
SM San Marino	22964	SM Saint-Marin	22965
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
CY Cyprus	22964	CY Chypre	22965
LT Lithuania	22964	LT Lituanie	22965
MD Republic of Moldova	22964	MD République de Moldova	22965
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
PH Philippines	22966	PH Philippines	22967
Receiving Offices		Offices récepteurs	
ID Indonesia	22966	ID Indonésie	22967



**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****SM San Marino**

On 14 September 2004, **San Marino** deposited its instrument of accession to the PCT. San Marino will become the 124th Contracting State of the PCT on 14 December 2004.

Consequently, in any international application filed on or after 14 December 2004, San Marino (country code: SM) may be designated and, because it will be bound by Chapter II of the PCT, may also be elected. Furthermore, as from 14 December 2004, nationals and residents of San Marino will be entitled to file international applications under the PCT.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex A, page 3]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****CY Cyprus**

The **Department of Registrar of Companies and Official Receiver of Cyprus** has notified changes in its e-mail and Internet addresses, as follows:

E-mail: deptcomp@drcor.mcit.gov.cy

Internet: <http://www.mcit.gov.cy/drcor/>

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex B1(CY), page 50]

**LT Lithuania**

The **Lithuanian Patent Office** has notified a change in its location and mailing address, as follows:

Location and mailing address: Kalvarijų g. 3, LT-09310 Vilnius, Lithuania

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex B1(LT), page 124]

**MD Republic of Moldova**

The **State Agency on Industrial Property Protection (Republic of Moldova)** has notified changes in its telephone and facsimile numbers. The telephone and facsimile numbers to be used are now as follows:

Telephone: (37322) 44 32 53, 44 96 06, 44 96 54

Facsimile machine: (37322) 44 01 19, 44 32 53

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex B1(MD), page 134]

**ÉTATS CONTRACTANTS****États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)****SM Saint-Marin**

Le 14 septembre 2004, **Saint-Marin** a déposé son instrument d'adhésion au PCT. Saint-Marin deviendra le 124<sup>e</sup> État contractant du PCT le 14 décembre 2004.

En conséquence, Saint-Marin pourra être désigné (code pour le pays : SM) dans toute demande internationale déposée le 14 décembre 2004 ou ultérieurement et, étant lié par le chapitre II du PCT, pourra aussi être élu. En outre, à partir du 14 décembre 2004, les nationaux de Saint-Marin et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe A, page 4]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****CY Chypre**

La **Direction de l'enregistrement des sociétés et des recettes de Chypre** a notifié des changements relatifs à son adresse de courrier électronique et à son adresse Internet, comme suit :

Courrier électronique : [deptcomp@drcor.mcit.gov.cy](mailto:deptcomp@drcor.mcit.gov.cy)

Internet : <http://www.mcit.gov.cy/drcor/>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe B1(CY), page 51]

**LT Lituanie**

L'**Office lituanien des brevets** a notifié un changement relatif à l'adresse de son siège et à son adresse postale, comme suit :

Siège et adresse postale : Kalvarijų g. 3, LT-09310 Vilnius, Lituanie

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe B1(LT), page 127]

**MD République de Moldova**

L'**Office d'État pour la protection de la propriété industrielle (République de Moldova)** a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur. Les numéros de téléphone et de télécopieur à utiliser sont désormais les suivants :

Téléphone : (37322) 44 32 53, 44 96 06, 44 96 54

Télécopieur : (37322) 44 01 19, 44 32 53

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe B1(MD), page 137]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****PH Philippines**

The **Intellectual Property Office (Philippines)** has notified changes in the amounts of the fees in **Philippine peso (PHP)**, payable to it as designated (or elected) Office. The new amounts, applicable since 16 March 2004, are as follows:

National fee:<sup>1</sup>

For patent:

Filing fee: PHP 3,600 (1,800)<sup>2</sup>

For utility model:

Filing fee: PHP 3,000 (1,500)<sup>2</sup>

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Summary (PH), page 517]

**RECEIVING OFFICES****ID Indonesia**

The **Directorate General of Intellectual Property (Indonesia)** has specified the Korean Intellectual Property Office, as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, for international applications filed on or after 1 January 2004 by nationals and residents of Indonesia with the Directorate General of Intellectual Property (Indonesia), or the International Bureau of WIPO, as receiving Office. The list showing the competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities now reads as follows:

Competent International  
Searching Authority:

Australian Patent Office, European Patent Office, Korean Intellectual Property Office or Russian Patent Office

Competent International Preliminary  
Examining Authority:

Australian Patent Office, European Patent Office, Korean Intellectual Property Office or Russian Patent Office

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(ID), page 291]

<sup>1</sup> Must be paid at the time of entry into the national phase or within one month from the time of entry into the national phase. Where the national phase is entered after 30 months but not later than 31 months from the priority date, a surcharge will have to be paid.

<sup>2</sup> The amount in parentheses is applicable in cases of filing by a “small entity”. A small entity is any natural or legal person whose assets are worth 20 million PHP or less. At the time of payment, any natural or legal person is presumed to be a big entity unless a written statement to the contrary is submitted by such natural person or the duly authorized representative of such legal person.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****PH Philippines**

L'Office de la propriété intellectuelle (Philippines) a notifié des changements dans les montants des taxes, exprimés en **peso philippin (PHP)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Les nouveaux montants, applicables depuis le 16 mars 2004, sont les suivants :

Taxe nationale<sup>1</sup> :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : PHP 3.600 (1.800)<sup>2</sup>

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt : PHP 3.000 (1.500)<sup>2</sup>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), résumé (PH), page 549]

**OFFICES RÉCEPTEURS****ID Indonésie**

La **Direction générale de la propriété intellectuelle (Indonésie)** a spécifié l'Office coréen de la propriété intellectuelle en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004, par les nationaux de l'Indonésie et les personnes domiciliées dans ce pays, auprès de la Direction générale de la propriété intellectuelle (Indonésie) ou auprès du Bureau international de l'OMPI, en leur qualité d'office récepteur. La liste récapitulative des administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes est désormais la suivante :

Administration compétente chargée de la recherche internationale :

Office australien des brevets, Office coréen de la propriété intellectuelle, Office européen des brevets ou Office russe des brevets

Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :

Office australien des brevets, Office coréen de la propriété intellectuelle, Office européen des brevets ou Office russe des brevets

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(ID), page 301]

<sup>1</sup> Doit être payée lors de l'ouverture de la phase nationale ou dans un délai d'un mois à compter de l'ouverture de la phase nationale. Lorsque l'ouverture de la phase nationale se fait après 30 mois mais pas au-delà de 31 mois à compter de la date de priorité, une surtaxe doit être acquittée.

<sup>2</sup> Le montant indiqué entre parenthèses s'applique dans le cas d'un dépôt effectué par une "petite entité". Une petite entité est toute personne physique ou morale dont les actifs sont égaux ou inférieurs à 20 millions de PHP. Lors du paiement, toute personne physique ou morale est présumée être une grande entité, à moins qu'une déclaration écrite stipulant le contraire ne soit présentée par ladite personne physique ou par le représentant dûment autorisé de ladite personne morale.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
LV Latvia	23578	LV Lettonie	23579
US United States of America	23580	US États-Unis d'Amérique	23581

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****LV Latvia**

The **Latvian Patent Office** has notified a change in the currency of payment of the international filing fee, as well as for the reduction available under item 3(a) of the Schedule of Fees. The consolidated list of currencies accepted by, and of all amounts of fees payable to, the Office as receiving Office, is as follows:

Fees payable to the receiving Office:	Currency: Latvian lat (LVL) and euro (EUR)
Transmittal fee:	LVL 47.20
International filing fee:	EUR 902
Fee per sheet in excess of 30:	EUR 10
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY:	EUR 64
Search fee:	See Annex D(EP) or (RU)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	LVL 11.80

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(LV), page 315]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****LV Lettonie**

L'**Office letton des brevets** a notifié un changement dans la monnaie de paiement de la taxe internationale de dépôt, ainsi que pour la réduction disponible selon le point 3.a) du barème de taxes. La liste récapitulative des monnaies acceptées par l'office, et de tous les montants des taxes payables à l'office en sa qualité d'office récepteur, est la suivante :

Taxes payables à l'office récepteur :	Monnaie : Lat letton (LVL) et euro (EUR)
Taxe de transmission :	LVL 47,20
Taxe internationale de dépôt :	EUR 902
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	EUR 10
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :	
PCT-EASY :	EUR 64
Taxe de recherche :	Voir l'annexe D(EP) ou (RU)
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	LVL 11,80

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(LV), page 326]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Cont'd)****US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified changes in the amounts of fees in **US dollars (USD)**, payable to it as designated (or elected) Office. The new amounts, applicable as from 1 October 2004, are as follows:

Basic national fee (37 CFR 1.492(a)(1)-(5))  
(amounts in parentheses are applicable in case of filing by a “small entity”):

- where a preliminary examination fee has been paid on the international application to the USPTO: USD 750 (375)
- where no preliminary examination fee has been paid to the USPTO, but a search fee has been paid on the international application to the USPTO as an International Searching Authority: USD 790 (395)
- where no preliminary examination fee has been paid and no search fee has been paid on the international application to the USPTO and no international search report has been prepared by the European Patent Office or the Japan Patent Office: USD 1,100 (555)
- where an international search report has been prepared by the European Patent Office or the Japan Patent Office: USD 950 (475)
- where the international preliminary examination report prepared by the USPTO states that the criteria of novelty, inventive step (non-obviousness) and industrial applicability, as defined in PCT Article 33(1) to (4), have been satisfied for all the claims presented in the international application entering the national phase: [No change]
- Additional fee for each claim in independent form in excess of three: USD 88 (44)
- Additional fee for each claim, independent or dependent, in excess of 20: [No change]
- In addition, if the application contains one or more multiple dependent claims, per application: USD 300 (150)
- Surcharge for filing oath or declaration after the expiration of the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1): [No change]
- Processing fee for filing English-language translation after the expiration of the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1): [No change]

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Summary (US), page 546]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

L'Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO) a notifié des changements dans les montants des taxes exprimés en **dollars des États-Unis (USD)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004, sont les suivants :

Taxe nationale de base (37 CFR 1.492.a)1)-5))  
(les montants indiqués entre parenthèses  
s'appliquent dans le cas d'un dépôt effectué  
par une "petite entité") :

- lorsqu'une taxe d'examen préliminaire a été payée  
pour la demande internationale à l'USPTO : USD 750 (375)
- lorsque aucune taxe d'examen préliminaire  
n'a été payée à l'USPTO mais une taxe de recherche  
a été payée pour la demande internationale à l'USPTO  
en qualité d'administration chargée de la recherche  
internationale : USD 790 (395)
- lorsque aucune taxe d'examen préliminaire  
n'a été payée et aucune taxe de recherche n'a été  
payée pour la demande internationale à l'USPTO  
et aucun rapport de recherche internationale n'a été  
établi par l'Office européen des brevets ou l'Office  
des brevets du Japon : USD 1.100 (555)
- lorsqu'un rapport de recherche internationale  
a été établi par l'Office européen des brevets  
ou l'Office des brevets du Japon : USD 950 (475)
- lorsque le rapport d'examen préliminaire international  
établi par l'USPTO mentionne qu'il a été satisfait aux  
critères de nouveauté, d'activité inventive  
(non-évidence) et d'application industrielle, tels que  
définis à l'article 33.1) à 4) du PCT, à l'égard  
de toutes les revendications figurant dans  
la demande internationale lors de l'ouverture  
de la phase nationale : [Sans changement]

Taxe additionnelle pour chaque revendication  
indépendante, à compter de la 4<sup>e</sup> : USD 88 (44)

Taxe additionnelle pour chaque revendication,  
indépendante ou non, à compter de la 21<sup>e</sup> : [Sans changement]

De plus, si la demande contient une ou plusieurs  
revendications dépendantes multiples, par demande : USD 300 (150)

Surtaxe pour le dépôt du serment ou de la déclaration  
après l'expiration du délai applicable en vertu de  
l'article 22 ou 39.1) du PCT : [Sans changement]

Taxe de traitement pour le dépôt d'une traduction  
anglaise après l'expiration du délai applicable en  
vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT : [Sans changement]

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), résumé (US), page 583]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
SK Slovakia	24794	SK Slovaquie	24795
ZA South Africa	24794	ZA Afrique du Sud	24795

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****SK Slovakia**

The **Industrial Property Office (Slovakia)** has notified changes in the amount of the transmittal fee as well as in the amount of the national fee in **Slovak koruny (SKK)**, payable to it as receiving Office or as designated (or elected) Office, respectively, as specified below:

Transmittal fee:	SKK 2,000
National fee:	
Filing fee: <sup>1</sup>	SKK 2,000

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(SK), page 349, and Summary (SK), page 532]

**ZA South Africa**

New equivalent amounts in **South African rand (ZAR)** have been established for the international filing fee, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for a reduction under item 3 of the Schedule of Fees. The new amounts, applicable as from 1 December 2004, are specified below:

International filing fee:	ZAR 7,270
Fee per sheet in excess of 30:	ZAR 80
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY:	ZAR 520

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004 (E), Annex C(ZA), page 366, and PCT Gazette No. 35/2004, page 19914]

---

<sup>1</sup> Must be paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****SK Slovaquie**

L'**Office de la propriété industrielle (Slovaquie)** a notifié des changements dans le montant de la taxe de transmission ainsi que dans le montant de la taxe nationale, exprimés en **couroannes slovaques (SKK)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur ou d'office désigné (ou élu), respectivement, comme indiqué ci-dessous :

Taxe de transmission :	SKK 2.000
Taxe nationale :	
Taxe de dépôt <sup>1</sup> :	SKK 2.000

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(SK), page 361, et résumé (SK), page 567]

**ZA Afrique du Sud**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **rands sud-africains (ZAR)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour une des réductions selon le point 3 du barème de taxes. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2004, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	ZAR 7.270
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	ZAR 80
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :	
PCT-EASY :	ZAR 520

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004 (F), annexe C(ZA), page 378, et de la Gazette du PCT n° 35/2004, page 19915]

---

<sup>1</sup> Doit être payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States and Intergovernmental Organizations		Informations sur les États contractants et les organisations intergouvernementales	
AZ    Azerbaijan	25412	AZ    Azerbaïdjan	25413
IS/EP  Iceland/European Patent Organisation (EPO)	25412	IS/EP  Islande/Organisation européenne des brevets (OEB)	25413
LT/EP  Lithuania/ European Patent Organisation (EPO)	25412	LT/EP  Lituanie/ Organisation européenne des brevets (OEB)	25413
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
US    United States of America	25414	US    États-Unis d'Amérique	25415

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND  
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****AZ Azerbaijan**

The **State Agency for Standardization, Metrology and Patents (Azerbaijan)** has notified changes in its telephone and facsimile numbers. The telephone and facsimile numbers to be used are now as follows:

Telephone: (99-412) 440 37 98, 440 35 53

Facsimile machine: (99-412) 440 52 24

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(AZ), page 16]

**IS Iceland****EP European Patent Organisation (EPO)**

**Iceland** deposited, on 31 August 2004, its instrument of accession to the European Patent Convention (EPC) and will become bound by that Convention on **1 November 2004**. Thus, as from 1 November 2004, it will be possible for applicants to designate Iceland in their international applications also for the purposes of obtaining a European patent, and not only for the purposes of obtaining a national patent, as at present.

Moreover, as from 1 November 2004, nationals and residents of **Iceland** will be able to file international applications with the European Patent Office as receiving Office, in addition to the Icelandic Patent Office or the International Bureau of WIPO.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(IS), page 98, Annex B2(EP), page 224, Annex C(EP), page 270]

**LT Lithuania****EP European Patent Organisation (EPO)**

**Lithuania** deposited, on 3 September 2004, its instrument of accession to the European Patent Convention (EPC) and will become bound by that Convention on **1 December 2004**. Thus, as from 1 December 2004, it will be possible for applicants to designate Lithuania in their international applications also for the purposes of obtaining a European patent, and not only for the purposes of obtaining a national patent, as at present.

Moreover, as from 1 December 2004, nationals and residents of **Lithuania** will be able to file international applications with the European Patent Office as receiving Office, in addition to the Lithuanian Patent Office or the International Bureau of WIPO.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(LT), page 124, Annex B2(EP), page 224, Annex C(EP), page 270]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS ET  
LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****AZ Azerbaïdjan**

L'Agence d'État pour la normalisation, la métrologie et les brevets (Azerbaïdjan) a notifié des changements dans ses numéros de téléphone et de télécopieur. Les numéros de téléphone et de télécopieur à utiliser sont désormais les suivants :

Téléphone : (99-412) 440 37 98, 440 35 53

Télécopieur : (99-412) 440 52 24

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(AZ), page 16]

**IS Islande****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'Islande a déposé, le 31 août 2004, son instrument d'adhésion à la Convention sur le brevet européen (CBE) et deviendra liée par cette convention le **1<sup>er</sup> novembre 2004**. Par conséquent, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2004, les déposants pourront désigner l'Islande dans leurs demandes internationales également aux fins de l'obtention d'un brevet européen et non seulement aux fins de l'obtention d'un brevet national, comme c'est le cas jusqu'ici.

De plus, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2004, les ressortissants de l'Islande et les personnes domiciliées dans ce pays, pourront déposer des demandes internationales auprès de l'Office européen des brevets agissant en qualité d'office récepteur, en plus de l'Office islandais des brevets ou du Bureau international de l'OMPI.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(IS), page 101, annexe B2(EP), page 228, annexe C(EP), page 279]

**LT Lituanie****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

La Lituanie a déposé, le 3 septembre 2004, son instrument d'adhésion à la Convention sur le brevet européen (CBE) et deviendra liée par cette convention le **1<sup>er</sup> décembre 2004**. Par conséquent, à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2004, les déposants pourront désigner la Lituanie dans leurs demandes internationales également aux fins de l'obtention d'un brevet européen et non seulement aux fins de l'obtention d'un brevet national, comme c'est le cas jusqu'ici.

De plus, à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2004, les ressortissants de la Lituanie et les personnes domiciliées dans ce pays, pourront déposer des demandes internationales auprès de l'Office européen des brevets agissant en qualité d'office récepteur, en plus de l'Office lituanien des brevets ou du Bureau international de l'OMPI.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(LT), page 127, annexe B2(EP), page 228, annexe C(EP), page 279]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (Corrigendum)****US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified the International Bureau of an error in the information published in PCT Gazette No. 41/2004 on page 23580, concerning a fee payable to it as designated (or elected) Office. The correct amount of the fee is as follows:

Where no preliminary examination  
fee has been paid and no search fee has been  
paid on the international application to the  
USPTO and no international search report  
has been prepared by the European  
Patent Office or the Japan Patent Office: USD 1,110 [No change]

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (US), page 546]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (rectificatif)****US États-Unis d'Amérique**

L'Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO) a informé le Bureau international d'une erreur dans l'indication publiée dans la Gazette du PCT n° 41/2004, à la page 23581, en ce qui concerne une des taxes payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Le montant correct de la taxe est le suivant :

Lorsque aucune taxe d'examen préliminaire  
n'a été payée et aucune taxe de recherche n'a été  
payée pour la demande internationale à l'USPTO  
et aucun rapport de recherche internationale n'a été  
établi par l'Office européen des brevets ou l'Office  
des brevets du Japon :

USD 1.110 [Sans changement]

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (US), page 583]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Information on Contracting States Receiving Offices		Informations sur les États contractants Offices récepteurs	
EG Egypt	26070	EG Égypte	26071
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
TZ United Republic of Tanzania	26070	TZ République-Unie de Tanzanie	26071

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
RECEIVING OFFICES****EG Egypt**

General information on **Egypt** as a Contracting State, as well as information on the requirements of the **Egyptian Patent Office** as receiving Office is given in Annexes B1(EG) and C(EG), which are published on the following pages.

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****TZ United Republic of Tanzania**

Information on the requirements of the **Business Registrations and Licensing Agency, Ministry of Industry and Trade (United Republic of Tanzania)** as designated (or elected) Office, is given in the Summary (TZ), which is published on the following pages.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
OFFICES RÉCEPTEURS****EG Égypte**

Des informations de caractère général concernant l'**Égypte** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de l'**Office égyptien des brevets** en tant qu'office récepteur sont reproduits dans les annexes B1(EG) et C(EG), publiées dans les pages suivantes.

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****TZ République-Unie de Tanzanie**

Des renseignements se rapportant aux exigences du **Service d'enregistrement des sociétés et des licences commerciales, Ministère de l'industrie et du commerce (République-Unie de Tanzanie)** en tant qu'office désigné (ou élu) sont reproduits dans le résumé (TZ), publié dans les pages suivantes.

**B1 Information on Contracting States****B1****EG****EGYPT****EG****General information**

Name of Office:	Egyptian Patent Office
Location:	101 Kasr Al Ainy St., Cairo, Egypt
Mailing address:	P.O. Box 11516, Cairo, Egypt
Telephone:	(202) 792 22 03, 792 12 72, 792 12 92, 792 12 74
Facsimile machine:	(202) 792 12 73
Teleprinter:	–
E-mail:	patinfo@egypo.gov.eg
Internet:	www.egypo.gov.eg
Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?	No
Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?	Yes
Competent receiving Office for nationals and residents of Egypt:	Egyptian Patent Office or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant (see Annex C)
Competent designated (or elected) Office if Egypt is designated (or elected):	Egyptian Patent Office (see Volume II)
May Egypt be elected?	Yes (bound by Chapter II of the PCT)
Types of protection available via the PCT:	Patents, utility models
Provisions of the law of Egypt concerning international-type search:	None
Provisional protection after international publication:	None

**Information of interest if Egypt is designated (or elected)**

Time when the name and address of the inventor must be given if Egypt is designated (or elected):	Must be in the request. If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit of three months from the date of the invitation.
Are there special provisions concerning the deposit of microorganisms and other biological material?	Yes (see Annex L)

<b>B1</b>	<b>Informations sur les États contractants</b>	<b>B1</b>
<b>EG</b>	<b>ÉGYPTE</b>	<b>EG</b>

### Informations générales

Nom de l'office:	Office égyptien des brevets
Siège :	101 Kasr Al Ainy St., Cairo, Égypte
Adresse postale:	P.O. Box 11516, Cairo, Égypte
Téléphone:	(202) 792 22 03, 792 12 72, 792 12 92, 792 12 74
Télécopieur:	(202) 792 12 73
Téléimprimeur:	–
Courrier électronique:	patinfo@egypo.gov.eg
Internet:	www.egypo.gov.eg
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?	Non
L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?	Oui
Office récepteur compétent pour les nationaux de l'Égypte et les personnes qui y sont domiciliées:	Office égyptien des brevets ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant (voir l'annexe C)
Office désigné (ou élu) compétent si l'Égypte est désignée (ou élue):	Office égyptien des brevets (voir le volume II)
L'Égypte peut-elle être élue?	Oui (liée par le chapitre II du PCT)
Types de protection disponibles par la voie PCT:	Brevets, modèles d'utilité
Dispositions de la législation de l'Égypte relatives à la recherche de type international:	Néant

*[Suite sur la page suivante]*

*[There is no corresponding page  
in English]*

**B1** **Informations sur les États contractants****B1****EG****ÉGYPTE****EG***[Suite]*

---

Protection provisoire à la suite de la publication internationale:

Néant

---

**Informations utiles si l'Égypte est désignée (ou élue)**

---

Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si l'Égypte est désignée (ou élue):

Doivent figurer dans la requête. S'ils n'ont pas été communiqués dans le délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office invitera le déposant à faire le nécessaire dans un délai de trois mois à compter de la date de l'invitation.

---

Existe-t-il des dispositions particulières relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique?

Oui (voir l'annexe L)



<b>C</b>	<b>Receiving Offices</b>	<b>C</b>
<b>EG</b>	<b>EGYPTIAN PATENT OFFICE</b>	<b>EG</b>

Competent receiving Office for nationals and residents of:	Egypt
Language in which international applications may be filed:	Arabic or English <sup>1</sup>
Language in which the request may be filed:	English
Number of copies required by the receiving Office:	3
Does the receiving Office accept the filing of international applications with requests in PCT-EASY format? <sup>2</sup>	Yes
Competent International Searching Authority:	Austrian Patent Office or European Patent Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	Austrian Patent Office or European Patent Office
Fees payable to the receiving Office:	Currency: US dollar (USD)
Transmittal fee:	USD 100
International filing fee: <sup>3</sup>	USD 1,035
Fee per sheet in excess of 30: <sup>3</sup>	USD 11
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY: <sup>2</sup>	USD 74
Search fee:	See Annex D(AT) or (EP)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	USD 30
Is an agent required by the receiving Office?	No, if the applicant resides in Egypt Yes, if he is a non-resident
Who can act as agent?	Any patent attorney or patent agent registered before the Office

<sup>1</sup> If the language in which the international application is filed is not accepted by the International Searching Authority (see Annex D), the applicant will have to furnish a translation (PCT Rule 12.3).

<sup>2</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 3(a)), the total amount of the international filing fee is reduced.

<sup>3</sup> This fee is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(IB)). For further details, see *PCT Gazette* No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 4. It is to be noted that, if both the PCT-EASY reduction and the 75% reduction of the international filing fee are applicable, the 75% reduction is calculated after the PCT-EASY reduction.

<b>C</b>	<b>Offices récepteurs</b>	<b>C</b>
<b>EG</b>	<b>OFFICE ÉGYPTIEN DES BREVETS</b>	<b>EG</b>

Office récepteur compétent pour les nationaux et les résidents de:	Égypte
Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée:	Anglais ou arabe <sup>1</sup>
Langue dans laquelle la requête peut être déposée:	Anglais
Nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur:	3
L'office récepteur accepte-t-il le dépôt de demandes internationales contenant des requêtes en mode de présentation PCT-EASY <sup>2</sup> ?	Oui
Administration compétente chargée de la recherche internationale:	Office autrichien des brevets ou Office européen des brevets
Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international:	Office autrichien des brevets ou Office européen des brevets
Taxes payables à l'office récepteur:	Monnaie: Dollar des États-Unis (USD)
Taxe de transmission:	USD 100
Taxe internationale de dépôt <sup>3</sup> :	USD 1.035
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> <sup>3</sup> :	USD 11
Réductions (selon le barème de taxes, point 3):	
PCT-EASY <sup>2</sup> :	USD 74
Taxe de recherche:	Voir l'annexe D(AT) ou (EP)
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT):	USD 30
L'office récepteur exige-t-il un mandataire?	Non, si le déposant est domicilié en Égypte Oui, dans le cas contraire
Qui peut agir en qualité de mandataire?	Tout conseil en brevets ou agent de brevets habilité à exercer auprès de l'office

<sup>1</sup> Si la langue dans laquelle la demande internationale est déposée n'est pas acceptée par l'administration chargée de la recherche internationale (voir l'annexe D), le déposant devra remettre une traduction (règle 12.3 du PCT).

<sup>2</sup> Lorsque la requête est déposée en mode de présentation PCT-EASY avec une disquette PCT-EASY et que l'office récepteur accepte ce mode de dépôt (voir la *Gazette du PCT* n° 51/1998, pages 17331 et 17333, et n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 3.a)), le montant total de la taxe internationale de dépôt est réduit.

<sup>3</sup> Cette taxe est réduite de 75% si certaines conditions s'appliquent (voir la note de bas de page correspondante de l'annexe C(1B)). Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 4. Il convient de noter que, si la réduction PCT-EASY et la réduction de 75% de la taxe internationale de dépôt s'appliquent toutes deux, la réduction de 75% est calculée après la réduction PCT-EASY.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****TZ****BUSINESS REGISTRATIONS AND  
LICENSING AGENCY,  
MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE  
(UNITED REPUBLIC OF TANZANIA)****TZ****Summary of requirements for entry into the national phase**

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(3): 21 months from the priority date Under PCT Article 39(1)(b): 31 months from the priority date
Translation of international application required into:	English
Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>1</sup>	Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, as amended only, together with any statement under PCT Article 19), any text matter of drawings, abstract Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, only as amended by the annexes to the international preliminary examination report)
Is a copy of the international application required?	No
National fee:	Currency: Tanzanian shilling (TZS) Filing fee: <sup>1</sup> TZS <sup>2</sup> ...
Exemptions, reductions or refunds of the national fee:	None
Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ): <sup>3</sup>	Name and address of the inventor if they have not been furnished in the "Request" part of the international application <sup>4</sup> Document evidencing a change of name of the applicant if the change occurred after the international filing date and has not been reflected in a notification from the International Bureau (Form PCT/IB/306) <sup>4</sup> Appointment of an agent if the applicant is not resident in the United Republic of Tanzania
Who can act as agent?	Any patent attorney or patent agent registered to practice before the Office

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

<sup>2</sup> The amount of this fee is not yet known. It will be fixed in the near future. The Office or agent should be consulted for the latest applicable amount of the fee.

<sup>3</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

<sup>4</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with Rule 4.17.

**RÉSUMÉ****Office désigné  
(ou élu)****RÉSUMÉ****TZ****SERVICE D'ENREGISTREMENT DES  
SOCIÉTÉS ET DES LICENCES  
COMMERCIALES, MINISTÈRE DE  
L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE  
(RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE)****TZ****Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.3) du PCT : 21 mois à compter de la date de priorité En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité
Traduction de la demande internationale requise en :	Anglais
Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>1</sup> :	En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, seulement telles que modifiées, ainsi que toute déclaration faite en vertu de l'article 19 du PCT), texte éventuel des dessins, abrégé En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer seulement tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)
Une copie de la demande internationale est-elle requise ?	Non
Taxe nationale :	Monnaie : Shilling tanzanien (TZS) Taxe de dépôt <sup>1</sup> : TZS <sup>2</sup> ...
Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :	Néant
Exigences particulières de l'office (règle 51bis du PCT) <sup>3</sup> :	Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale <sup>4</sup> Justification du changement du nom du déposant si le changement est survenu après la date du dépôt international et qu'il n'a pas été reflété dans une notification émanant du Bureau international (formulaire PCT/IB/306) <sup>4</sup> Désignation d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en République-Unie de Tanzanie
Qui peut agir en qualité de mandataire ?	Tout conseil en brevets ou agent de brevets habilité à exercer auprès de l'office

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

<sup>2</sup> Le montant de cette taxe n'est pas encore connu. Il sera fixé prochainement. Pour connaître le montant de la taxe en vigueur, se renseigner auprès de l'office ou du mandataire.

<sup>3</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

<sup>4</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
International Searching Authorities		Administrations chargées de	
International Preliminary Examining		la recherche internationale	
Authorities		Administrations chargées de	
		l'examen préliminaire international	
SE Sweden	26730	SE Suède	26731
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	26732	AU Australie	26733
SE Sweden	26732	SE Suède	26733

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES**  
**INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**SE Agreement between the Swedish Patent and Registration Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Swedish Patent Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Annex C thereof. These amendments will enter into force on 1 January 2005. The amended Annex C reads as follows:

**“Annex C**  
**Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Swedish kronor)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	[No change]
Additional fee (Rule 40.2(a))	[No change]
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	[No change]
Additional fee (Rule 68.3(a))	[No change]
Cost of copies (Rule 94.2), per page	4
Cost of copies in paper form (Rules 44.3(b) and 71.2(b)) <sup>2</sup> , per document	50

**Part II. Conditions for and Extent of Refunds or Reductions of Fees**

(1) to (6) [No change]

<sup>1</sup> Published in PCT Gazette No. 56/1997, page 29550, No. 06/1999, page 1518, No. 27/1999, page 7672, No. 28/1999, page 7974, No. 27/2000, page 9880, No. 09/2001, page 3752, No. 11/2001, page 4632, No. 48/2001, page 22138, No. 50/2001, page 23264, No. 51/2001, page 23764, No. 20/2002, page 9970, No. 50/2002, page 25624, and No. 51/2003, page 29010.

<sup>2</sup> The applicant will receive free of charge a copy of each document containing non-patent literature. Other documents are available electronically, free of charge, on the website [www.prv.se](http://www.prv.se)

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**SE Accord entre l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office suédois des brevets a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005. L'annexe C modifiée a la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

<b>Type de taxe ou de droit</b>	<b>Montant (Couronnes suédoises)</b>
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	[Sans changement]
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	[Sans changement]
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	[Sans changement]
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	[Sans changement]
Taxe pour la délivrance de copies (règle 94.2), par page	4
Taxe pour la délivrance de copies papier (règles 44.3.b) et 71.2.b)) <sup>2</sup> , par document	50

**Partie II. Conditions et limites des remboursements ou des réductions de taxes**

1) à 6) [Sans changement]

<sup>1</sup> Publié dans la Gazette du PCT n° 56/1997, page 29611, n° 06/1999, page 1519, n° 27/1999, page 7673, n° 28/1999, page 7975, n° 27/2000, page 9881, n° 09/2001, page 3753, n° 11/2001, page 4633, n° 48/2001, page 22139, n° 50/2001, page 23265, n° 51/2001, page 23765, n° 20/2002, page 9971, n° 50/2002, page 25625, et n° 51/2003, page 29011.

<sup>2</sup> Le déposant recevra gratuitement une copie de chaque document contenant la littérature autre que celle des brevets. Les autres documents sont disponibles gratuitement sous forme électronique sur le site Internet [www.prv.se](http://www.prv.se)

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **New Zealand dollars (NZD)** has been established for the search fee for an international search by the **Australian Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 January 2005, is as follows:

Search fee (international search  
by the Australian Patent Office): NZD 1,282

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AU), page 371]

**SE Sweden**

The **Swedish Patent Office** has notified the International Bureau of new amounts of the fee for copies of documents cited in the international search report, and the fee for copies of documents cited in the international preliminary examination report, applicable as from 1 January 2005, as follows:

Fee for copies of documents  
cited in the international search report  
(PCT Rule 44.3):

The applicant receives, together with the international search report, a copy of each document containing non-patent literature cited in the report, free of charge

Other documents are available electronically on the website  
[www.prv.se](http://www.prv.se)

The cited documents may also be ordered in paper form at  
SEK 50 per document

Fee for copies of documents cited in the  
international preliminary examination  
report (PCT Rule 71.2):

The applicant receives, together with the international preliminary examination report, a copy of each additional document containing non-patent literature not cited in the international search report, free of charge

Other documents are available electronically on the website  
[www.prv.se](http://www.prv.se)

The cited documents may also be ordered in paper form at  
SEK 50 per document

The Office has also notified the International Bureau of the deletion of the fee for translation into English of the international application and its accompanying footnote. The other footnotes have been renumbered accordingly.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(SE), page 381, and Annex E(SE), page 393]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (recherche internationale effectuée par l'Office australien des brevets) : NZD 1.282

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(AU), page 383]

**SE Suède**

L'**Office suédois des brevets** a notifié au Bureau international de nouveaux montants de la taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale ainsi que de la taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, comme suit :

Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale (règle 44.3 du PCT) :

Le déposant reçoit gratuitement, avec le rapport de recherche internationale, une copie de tout document contenant la littérature autre que celle des brevets cité dans le rapport

Les autres documents sont disponibles sous forme électronique sur le site Internet [www.prv.se](http://www.prv.se)

Les documents précités peuvent aussi être commandés sous forme papier au coût de SEK 50 par document

Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international (règle 71.2 du PCT) :

Le déposant reçoit gratuitement, avec le rapport d'examen préliminaire international, une copie de tout document supplémentaire contenant la littérature autre que celle des brevets qui n'a pas été cité dans le rapport de recherche internationale

Les autres documents sont disponibles sous forme électronique sur le site Internet [www.prv.se](http://www.prv.se)

Les documents précités peuvent aussi être commandés sous forme papier au coût de SEK 50 par document

L'Office a également notifié au Bureau international la suppression de la taxe pour la traduction en anglais de la demande internationale ainsi que de la note de bas de page qui l'accompagne. Les autres notes de bas de page ont été renumérotées en conséquence.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(SE), page 393 et annexe E(SE), page 408]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
International Searching Authorities International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
AT Austria	28044	AT Autriche	28045
Information on Contracting States and Intergovernmental Organizations		Informations sur les États contractants et les organisations intergouvernementales	
AT Austria	28044	AT Autriche	28045
SG Singapore	28046	SG Singapour	28047

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

(continued/suite)

---

	Page		Page
International Applications Containing Sequence Listings and/or Tables Related Thereeto:		Demandes internationales contenant des listages des séquences ou des tableaux y relatifs :	
Notification by Receiving Offices of Applicable Technical Requirements		Notification par les offices récepteurs des exigences techniques applicables	
EP European Patent Organisation (EPO)	28048	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	28049
Notification by International Searching Authorities of Applicable Technical Requirements		Notification par les administrations chargées de la recherche internationale des exigences techniques applicables	
EP European Patent Organisation (EPO)	28050	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	28051

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

(continued/suite)

---

	Page		Page
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AT Austria	28052	AT Autriche	28053
EG Egypt	28052	EG Égypte	28053
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
IS Iceland	28054	IS Islande	28055
SG Singapore	28054	SG Singapour	28055
Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of Amended PCT Rule 51 <i>bis</i> with National Laws		Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de la règle 51 <i>bis</i> du PCT modifiée	
DK Denmark	28054	DK Danemark	28055
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
IB International Bureau	28056	IB Bureau international	28057

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**AT Agreement between the Federal Minister for Economic Affairs of the Republic of Austria and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Austrian Patent Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of an amendment to Annex C thereof. This amendment will enter into force on 1 December 2004. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Euro)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	[No change]
Additional fee (Rule 40.2(a))	[No change]
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	[No change]
Additional fee (Rule 68.3(a))	[No change]
Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.2), per page	0.60

**Part II. [No change]”**

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND  
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

**AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has introduced an additional e-mail address. The e-mail addresses to be used are as follows:

E-mail: ingrid.weidinger@patent.bmvit.gv.at  
ingrid.weidinger@patentamt.at

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(AT), page 12]

---

<sup>1</sup> Published in *PCT Gazette* No. 56/1997, page 29503, and No. 05/2002, page 2350.



**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND  
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (CONT'D)****SG Singapore**

The **Intellectual Property Office of Singapore** has notified an additional Internet address, as well as a change to a reference in the provisions concerning provisional protection after international publication, as follows:

Internet: <http://www.ipos.gov.sg>  
<http://www.epatents.gov.sg>

Provisional protection after international publication: The publication of the international application in English by the International Bureau of WIPO gives the applicant generally the same right as he would have had, if the patent had been granted on the date of publication of the application or translation, to bring proceedings in the court or before the Registrar for damages in respect of any act which would have infringed a patent. However, such proceedings may only be brought after grant of a patent. See Part XVII of the Patents Act.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(SG), page 177]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS ET  
LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES (suite)****SG Singapour**

L'**Office de la propriété intellectuelle de Singapour** a notifié une adresse Internet supplémentaire, ainsi qu'un changement dans une référence contenue dans les dispositions relatives à la protection provisoire suite à la publication internationale, comme suit :

Internet :

<http://www.ipos.gov.sg><http://www.epatents.gov.sg>Protection provisoire à la suite de la  
publication internationale :

La publication de la demande internationale en anglais par le Bureau international de l'OMPI donne au déposant généralement le même droit qu'il aurait eu, si le brevet avait été délivré à la date de la publication de la demande ou de la traduction, d'intenter devant le tribunal ou devant le directeur de l'enregistrement une action en dommages-intérêts à l'égard de tout acte qui aurait porté atteinte au brevet. Une telle action ne peut cependant être intentée qu'après la délivrance du brevet. Voir la partie XVII de la loi sur les brevets.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(SG), page 180]



**INTERNATIONAL APPLICATIONS CONTAINING SEQUENCE LISTINGS AND/OR TABLES RELATED THERETO: NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES OF APPLICABLE TECHNICAL REQUIREMENTS**

**EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)**, in its capacity as receiving Office, has specified, pursuant to Section 801(b), and in accordance with Annex C and Annex C-*bis*, of the Administrative Instructions, the types of electronic carrier for the presentation of sequence listings and/or tables related thereto, as indicated below. As a consequence, the text of the current item “number of copies required” has been modified to read “number of copies on paper required” since it now refers only to the rest of the international application.

Number of copies on paper required by the receiving Office:	3
Does the receiving Office accept the filing in computer readable form of sequence listings and/or tables related thereto? <sup>2</sup>	Yes
Types of electronic carrier accepted by the receiving Office:	<p>CD-ROM (type: ISO/IEC 10149:1995, 120 mm CD-ROM; format: ISO 9660, 650 MB)</p> <p>CD-R (type: 120 mm CD-Recordable Disk; format: ISO 9660, 650 MB)</p> <p>DVD (type: ISO/IEC 16448:1999, 120 mm DVD – Read-Only Disk; format: 4.7 GB, conforming to either ISO 9660 or OSTA UDF (1.02 and higher))</p> <p>DVD-R (type: Standard ECMA-279, 120 mm (3.95 GB per side) – DVD-Recordable; format: 3.95 GB, conforming to either ISO 9660 or OSTA UDF (1.02 and higher))</p>

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(EP), page 270]

<sup>2</sup> If the sequence listing part of the description of an international application and/or any table related to such sequence listing have been filed on an electronic medium only (Section 801(a)(i) of the Administrative Instructions) or both on an electronic medium and on paper (Section 801(a)(ii) of the Administrative Instructions), an additional component of the international filing fee, equal to 400 times the fee per sheet in excess of 30 – regardless of the actual length of the sequence listings and/or tables, and regardless of the fact that sequence listings and/or tables may have been filed both on paper and in computer readable form –, will be payable in respect of the sequence listings and/or tables (instead of the fee per sheet which would otherwise have been payable for those sheets) (see *PCT Gazette* No. 02/2001, page 818 *et seq.*, No. 36/2002, page 17632 *et seq.*, and No. 51/2003, page 28984 *et seq.*). Where the sequence listings and/or any tables related thereto are not furnished on an electronic medium under Section 801 of the Administrative Instructions but only under PCT Rule 13*ter* or Section 802(b-*quater*), respectively, the above does not apply.

**DEMANDES INTERNATIONALES CONTENANT DES LISTAGES DES SÉQUENCES OU DES TABLEAUX Y RELATIFS : NOTIFICATION PAR LES OFFICES RÉCEPTEURS DES EXIGENCES TECHNIQUES APPLICABLES**

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'Office européen des brevets (OEB), en sa qualité d'office récepteur, a spécifié, selon l'instruction administrative 801.b) et conformément à l'annexe C et à l'annexe C-bis des instructions administratives, les types de support électronique pour la présentation des listages des séquences ou des tableaux y relatifs, comme indiqué ci-dessous. En conséquence, le texte de la rubrique actuelle "nombre d'exemplaires requis" est maintenant libellé "nombre d'exemplaires requis sur papier" puisque ce libellé se réfère désormais uniquement au reste de la demande internationale.

Nombre d'exemplaires requis sur papier  
par l'office récepteur :

3

L'office récepteur accepte-t-il le dépôt sous  
forme déchiffrable par ordinateur des listages  
des séquences ou des tableaux y relatifs<sup>2</sup> ?

Oui

Types de support électronique  
acceptés par l'office récepteur :

CD-ROM (type : ISO/IEC 10149:1995, CD-ROM de  
120 mm; format : ISO 9660, 650 MB)

CD-R (type : disque compact inscriptible de  
120 mm; format : ISO 9660, 650 MB)

DVD (type : ISO/IEC 16448:1999, DVD 120 mm –  
disque non inscriptible; format : 4.7 Go, conforme à la  
norme ISO 9660 ou OSTA UDF (versions 1.02 et  
ultérieures))

DVD-R (type : norme ECMA-279, 120 mm (3.95 Go par  
face) – DVD-inscriptible; format : 3.95 Go, conformément  
à la norme ISO 9660 ou OSTA UDF (versions 1.02 et  
ultérieures))

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(EP), page 279]

<sup>2</sup> Si la partie de la description réservée au listage des séquences d'une demande internationale ou tout tableau relatif à un tel listage des séquences ont été déposés sur un support électronique seulement (instruction administrative 801.a)i) ou à la fois sur un support électronique et sur papier (instruction administrative 801.a)ii), une composante supplémentaire de la taxe internationale de dépôt, égale à 400 fois la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> – quelle que soit la longueur proprement dite des listages des séquences ou des tableaux et sans tenir compte du fait que les listages des séquences ou les tableaux aient pu être déposés à la fois sous forme écrite et sous forme déchiffrable par ordinateur –, devra être acquittée en ce qui concerne les listages des séquences ou les tableaux (au lieu de la taxe par feuille qui aurait dû sinon être payée pour les feuilles concernées) (voir la *Gazette du PCT* n° 02/2001, page 819 et suiv., n° 36/2002, page 17633 et suiv., et n° 51/2003, page 28985 et suiv.). Lorsque les listages des séquences ou les tableaux y relatifs ne sont pas remis sur un support électronique en vertu de l'instruction administrative 801 mais seulement en vertu de la règle 13<sup>ter</sup> du PCT ou de l'instruction 802.b-quater), respectivement, ce qui précède ne s'applique pas.

**INTERNATIONAL APPLICATIONS CONTAINING SEQUENCE LISTINGS AND/OR TABLES RELATED THERETO: NOTIFICATION BY INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES OF APPLICABLE TECHNICAL REQUIREMENTS**

**EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)**, in its capacity as International Searching Authority, has specified, pursuant to Section 802(b-*bis*), and in accordance with Annex C and Annex C-*bis*, of the Administrative Instructions, the types of electronic carrier for the presentation of sequence listings and/or tables related thereto, as indicated below:

Does the Authority require that nucleotide and/or amino acid sequence listings and/or tables related thereto be furnished in computer readable form (PCT Rule 13*ter*.1 and Section 802(b-*quater*), respectively)?

Yes

Types of electronic carrier required:

CD-ROM (type: ISO/IEC 10149:1995, 120 mm CD-ROM; format: ISO 9660, 650 MB)

CD-R (type: 120 mm CD-Recordable Disk; format: ISO 9660, 650 MB)

DVD (type: ISO/IEC 16448:1999, 120 mm DVD – Read-Only Disk; format: 4.7 GB, conforming to either ISO 9660 or OSTA UDF (1.02 and higher))

DVD-R (type: Standard ECMA-279, 120 mm (3.95 GB per side) – DVD-Recordable; format: 3.95 GB, conforming to either ISO 9660 or OSTA UDF (1.02 and higher))

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(EP), page 374]

**DEMANDES INTERNATIONALES CONTENANT DES LISTAGES DES SÉQUENCES OU DES TABLEAUX Y RELATIFS : NOTIFICATION PAR LES ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE DES EXIGENCES TECHNIQUES APPLICABLES**

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'Office européen des brevets (OEB), en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale, a spécifié, selon l'instruction administrative 802.b-*bis*) et conformément à l'annexe C et à l'annexe C-*bis* des instructions administratives, les types de support électronique pour la présentation des listages des séquences ou des tableaux y relatifs, comme indiqué ci-dessous :

L'administration exige-t-elle que les listages des séquences de nucléotides ou d'acides aminés ou que les tableaux y relatifs soient fournis sous forme déchiffrable par ordinateur (règle 13*ter*.1 du PCT et instruction 802.b-*quater*), respectivement) ?

Types de support électronique requis :

Oui

CD-ROM (type : ISO/IEC 10149:1995, CD-ROM de 120 mm; format : ISO 9660, 650 MB)

CD-R (type : disque compact inscriptible de 120 mm; format : ISO 9660, 650 MB)

DVD (type : ISO/IEC 16448:1999, DVD 120 mm – disque non inscriptible; format : 4.7 Go, conforme à la norme ISO 9660 ou OSTA UDF (versions 1.02 et ultérieures))

DVD-R (type : norme ECMA-279, 120 mm (3.95 Go par face) – DVD-inscriptible; format : 3.95 Go, conformément à la norme ISO 9660 ou OSTA UDF (versions 1.02 et ultérieures))

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(EP), page 386]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has notified the International Bureau of new amounts of the fee for copies of documents cited in the international search report, the fee for copies of documents cited in the international preliminary examination report, and the fee for copies of documents contained in the file of the international application, applicable as from 1 December 2004, as follows:

Fee for copies of documents cited in the international search report (PCT Rule 44.3): <sup>3</sup>	EUR 0.60 per page
Fee for copies of documents cited in the international preliminary examination report (PCT Rule 71.2): <sup>4</sup>	EUR 0.60 per page
Fee for copies of documents contained in the file of the international application (PCT Rule 94): <sup>4</sup>	EUR 0.60 per page

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(AT), page 369, and Annex E(AT), page 384]

**EG Egypt – Corrigendum**

The international filing fee, the fee per sheet in excess of 30 and the PCT-EASY reduction (under Schedule of Fees, item 3), were incorrectly indicated when publishing the requirements of the **Egyptian Patent Office** as receiving Office in Annex C(EG), in PCT Gazette No. 45/2004. The correct amounts of the fees should read as follows:

Fees payable to the receiving Office:	Currency: US dollar (USD)
Transmittal fee:	USD 100
International filing fee: <sup>5</sup>	USD 1,134
Fee per sheet in excess of 30: <sup>5</sup>	USD 12
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY: <sup>6</sup>	USD 81
Search fee:	See Annex D(AT) or (EP)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	USD 30

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(EG), page 269]

<sup>3</sup> This fee is payable to the International Searching Authority and only in particular circumstances.

<sup>4</sup> This fee is payable to the International Preliminary Examining Authority and only in particular circumstances.

<sup>5</sup> This fee is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(IB)). For further details, see *PCT Gazette* No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 4. It is to be noted that, if both the PCT-EASY reduction and the 75% reduction of the international filing fee are applicable, the 75% reduction is calculated after the PCT-EASY reduction.

<sup>6</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 3(a)), the total amount of the international filing fee is reduced.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AT Autriche**

L'**Office autrichien des brevets** a notifié au Bureau international de nouveaux montants de la taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale, de la taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international ainsi que de la taxe pour la délivrance de copies des documents contenus dans le dossier de la demande internationale, applicables à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2004, comme suit :

Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale (règle 44.3 du PCT) <sup>3</sup> :	EUR 0,60 par page
Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international (règle 71.2 du PCT) <sup>4</sup> :	EUR 0,60 par page
Taxe pour la délivrance de copies des documents contenus dans le dossier de la demande internationale (règle 94 du PCT) <sup>4</sup> :	EUR 0,60 par page

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(AT), page 381, et annexe E(AT), page 397]

**EG Égypte – Rectificatif**

Les indications concernant la taxe internationale de dépôt, la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> et la réduction PCT-EASY (selon le barème de taxes, point 3) étaient erronées lors de la publication des exigences de l'**Office égyptien des brevets** en tant qu'office récepteur dans l'annexe C(EG) de la Gazette du PCT n° 45/2004. Les montants corrects des taxes sont les suivants :

Taxes payables à l'office récepteur :	Monnaie : Dollar des États-Unis (USD)
Taxe de transmission :	USD 100
Taxe internationale de dépôt <sup>5</sup> :	USD 1.134
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> <sup>5</sup> :	USD 12
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :	
PCT-EASY <sup>6</sup> :	USD 81
Taxe de recherche :	Voir l'annexe D(AT) ou (EP)
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	USD 30

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(EG), page 278]

<sup>3</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de la recherche internationale et dans certains cas seulement.

<sup>4</sup> Taxe à verser à l'administration chargée de l'examen préliminaire international et dans certains cas seulement.

<sup>5</sup> Cette taxe est réduite de 75% si certaines conditions s'appliquent (voir la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB)). Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 4. Il convient de noter que, si la réduction PCT-EASY et la réduction de 75% de la taxe internationale de dépôt s'appliquent toutes deux, la réduction de 75% est calculée après la réduction PCT-EASY.

<sup>6</sup> Lorsque la requête est déposée en mode de présentation PCT-EASY avec une disquette PCT-EASY et que l'office récepteur accepte ce mode de dépôt (voir la *Gazette du PCT* n° 51/1998, pages 17331 et 17333, et n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 3.a)), le montant total de la taxe internationale de dépôt est réduit.

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****IS Iceland**

The **Icelandic Patent Office** has notified changes in the special requirements of the Office as a designated (or elected) Office. The consolidated list of special requirements is now as follows:

Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ): <sup>7</sup>	Name and address of the inventor if they have not been furnished in the “Request” part of the international application <sup>8</sup> If the applicant is someone other than the inventor, the application must state how the applicant acquired title to the invention <sup>8</sup> Appointment of an agent if applicant is not resident in Iceland
--	---

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (IS), page 477]

**SG Singapore**

The **Intellectual Property Office of Singapore** has notified changes in the special requirements of the Office as a designated (or elected) Office. The consolidated list of special requirements is now as follows:

Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ):	Verification of translation of international application <sup>9</sup> Name and address of the inventor if they have not been furnished in the “Request” part of the international application <sup>8,9</sup> Translation of priority document into English <sup>10, 11</sup> Address for service in Singapore (but no representation by an agent is required) <sup>12</sup>
---	--

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (SG), page 529]

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF AMENDED PCT RULE 51BIS WITH NATIONAL LAWS****DK Denmark**

Further to its notification of incompatibility of PCT Rule 51*bis*.1(e), as amended with effect from 1 March 2001, with its national law (see PCT Gazette No. 05/2001, page 2024), the **Danish Patent and Trademark Office** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that it has withdrawn the said notification with effect from 13 October 2004; amended PCT Rule 51*bis*.1(e) will therefore apply as from that date.

<sup>7</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

<sup>8</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with Rule 4.17.

<sup>9</sup> Must be furnished within two months from the time limit for entering the national phase.

<sup>10</sup> Must be furnished only upon request from the Registrar within two months from the date of the notice from the Registrar.

<sup>11</sup> Such a translation may be required where the validity of the priority claim is relevant to the determination of whether the invention concerned is patentable (see *PCT Gazette* No. 05/2001, page 2024).

<sup>12</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****IS Islande**

L'**Office islandais des brevets** a notifié des changements dans les exigences particulières de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). La liste récapitulative des exigences spéciales est désormais la suivante :

Exigences particulières de l'office (règle 51 <i>bis</i> du PCT) <sup>7</sup> :	Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale <sup>8</sup> Si le déposant est une personne autre que l'inventeur, la demande doit indiquer à quel titre il a droit à l'invention <sup>8</sup> Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en Islande
---	---

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (IS), page 506]

**SG Singapour**

L'**Office de la propriété intellectuelle de Singapour** a notifié des changements dans les exigences particulières de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). La liste récapitulative des exigences spéciales est désormais la suivante :

Exigences particulières de l'office (règle 51 <i>bis</i> du PCT) :	Vérification de la traduction de la demande internationale <sup>9</sup> Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale <sup>8,9</sup> Traduction du document de priorité en anglais <sup>10,11</sup> Adresse de service à Singapour (mais la représentation par un mandataire n'est pas exigée) <sup>12</sup>
--	--

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (SG), page 563]

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE LA RÈGLE 51*BIS* DU PCT MODIFIÉE****DK Danemark**

Suite à sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de la règle 51*bis.1.e*) du PCT, telle que modifiée à compter du 1<sup>er</sup> mars 2001 (voir la Gazette du PCT n° 05/2001, page 2025), l'**Office danois des brevets et des marques** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international qu'il a retiré ladite notification avec effet à compter du 13 octobre 2004; la règle 51*bis.1.e*) du PCT modifiée s'appliquera donc à compter de cette date.

<sup>7</sup> Si le déposant n'a pas fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

<sup>8</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17.

<sup>9</sup> Doit être remise dans un délai de deux mois à compter du délai d'ouverture de la phase nationale.

<sup>10</sup> Doit être remise uniquement à la demande du Directeur de l'enregistrement dans un délai de deux mois à compter de la date de la notification du Directeur de l'enregistrement.

<sup>11</sup> Une telle traduction peut être exigée lorsque la validité de la revendication de priorité est pertinente pour déterminer si l'invention en question est brevetable (voir la Gazette du PCT n° 05/2001, page 2025).

<sup>12</sup> Si le déposant n'a pas fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.



**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****IB International Bureau**

Under PCT Rule 90.4(d), which entered into force on 1 January 2004, the **International Bureau** waives the requirement under PCT Rule 90.4(b) that a separate power of attorney be submitted to it, with effect from 1 January 2005.

Waiver of power of attorney:

Has the International Bureau waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B2(IB), page 226]

**RENONCIATIONS EN VERTU DES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****IB Bureau international**

Selon la règle 90.4.d) du PCT, qui est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, le **Bureau international** renonce à l'exigence en vertu de la règle 90.4.b) selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2005.

Renonciation au pouvoir :

Le Bureau international a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B2(IB), page 230]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
AU Australia	28712	AU Australie	28713
GB United Kingdom	28712	GB Royaume-Uni	28713
HU Hungary	28714	HU Hongrie	28715
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
GB United Kingdom	28714	GB Royaume-Uni	28715
SI Slovenia	28716	SI Slovénie	28717
Receiving Offices		Offices récepteurs	
GB United Kingdom	28716	GB Royaume-Uni	28717
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material		Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique	
Requirements of Designated and Elected Offices		Exigences des offices désignés et élus	
AU Australia	28718	AU Australie	28719
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material		Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique	
Institutions with Which Deposits May Be Made		Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués	
GB United Kingdom	28720	GB Royaume-Uni	28721

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****AU Australia**

The **Australian Patent Office** has notified a change in the provisions concerning provisional protection after international publication, as follows:

Provisional protection after international publication:

The applicant enjoys the rights defined in Section 57 of the Patents Act 1990 from the date on which the international application is published under PCT Article 21 (the rights are generally the same as he would have had if the patent had been sealed on the date of receipt of the application in the Australian Patent Office except that he cannot institute proceedings for infringement until the patent has been sealed)

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(AU), page 14]

**GB United Kingdom**

The **United Kingdom Patent Office** has notified changes to the conditions of its national law under which a United Kingdom resident may file directly at the European Patent Office or at the International Bureau of WIPO (only the footnote related to the competent receiving Office for nationals and residents of the United Kingdom has been modified), and has also informed the International Bureau of a modification as to the time when the name and address of the inventor must be given if the United Kingdom is a designated or elected Office. The changes, applicable as from 1 January 2005, are as follows:

Competent receiving Office for nationals and residents of the United Kingdom:

United Kingdom Patent Office, European Patent Office (EPO) or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant<sup>1</sup> (see Annex C)

Time when the name and address of the inventor must be given if the United Kingdom is designated (or elected):

May be in the request or must be furnished within 33 months from the priority date

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(GB), page 73]

---

<sup>1</sup> At the time of writing, a United Kingdom resident may only file direct at the European Patent Office or at the International Bureau of WIPO: (i) after having obtained written authorization from the United Kingdom Patent Office; or (ii) after an application for a patent for the same invention has been filed at the United Kingdom Patent Office and not less than six weeks have elapsed without the Comptroller of the United Kingdom Patent Office giving a direction prohibiting publication or communication of the invention. However, under forthcoming changes to UK patent law, these restrictions will only apply to an application containing information which relates to military technology or which might be prejudicial to UK national security or the safety of the public. Where an application does not contain any such information, the above restrictions will no longer apply. Details of when these changes take effect can be obtained from the UK Patent Office: Security Section, Concept House, Cardiff Road, Newport, South Wales, NP10 8QQ. Tel: (44-1633) 81 35 58. Neither the current nor the new restrictions apply to an application for a patent for an invention for which an application for a patent has first been filed in a country outside the United Kingdom by a person resident outside the United Kingdom.

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

### AU Australie

L'**Office australien des brevets** a notifié un changement dans les dispositions relatives à la protection provisoire suite à la publication internationale, comme suit :

Protection provisoire à la suite de la publication internationale :

Le déposant jouit des droits définis à l'article 57 de la loi de 1990 sur les brevets à compter de la date à laquelle la demande internationale est publiée selon l'article 21 du PCT (c'est-à-dire, en général, les mêmes droits que ceux qu'il aurait eus si le brevet avait été scellé à la date de la réception de la demande à l'Office australien des brevets, à l'exception du fait qu'il ne peut pas tenter une action en contrefaçon avant que le brevet ait été scellé)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(AU), page 14]

### GB Royaume-Uni

L'**Office des brevets du Royaume-Uni** a notifié des changements relatifs aux conditions sous lesquelles, en vertu de sa législation nationale, une personne domiciliée au Royaume-Uni peut déposer une demande internationale directement auprès de l'Office européen des brevets ou auprès du Bureau international de l'OMPI (seule la note de bas de page relative à l'office récepteur compétent pour les nationaux du Royaume-Uni et les personnes qui y sont domiciliées a été modifiée), et a également informé le Bureau international d'une modification concernant le délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si le Royaume-Uni est un office désigné ou élu. Les changements, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, sont les suivants :

Office récepteur compétent pour les nationaux du Royaume-Uni et les personnes qui y sont domiciliées :

Office des brevets du Royaume-Uni, Office européen des brevets (OEB) ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant<sup>1</sup> (voir l'annexe C)

Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si le Royaume-Uni est désigné (ou élu) :

Peuvent figurer dans la requête ou doivent être communiqués dans un délai de 33 mois à compter de la date de priorité

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(GB), page 74]

<sup>1</sup> À la date de la rédaction de la présente note, une personne domiciliée au Royaume-Uni peut déposer une demande internationale directement auprès de l'Office européen des brevets ou auprès du Bureau international de l'OMPI uniquement i) après avoir obtenu une autorisation écrite de l'Office des brevets du Royaume-Uni, ou ii) après le dépôt d'une demande de brevet auprès de l'Office des brevets du Royaume-Uni pour la même invention et si au moins six semaines se sont écoulées sans que le *Comptroller* de l'Office des brevets du Royaume-Uni ait donné d'instructions interdisant la publication ou la communication de l'invention. Toutefois, en vertu de modifications qui seront prochainement apportées à la législation du Royaume-Uni sur les brevets, ces restrictions seront applicables uniquement à une demande contenant des renseignements relatifs à la technologie militaire ou qui pourraient porter préjudice à la sécurité nationale ou à la sûreté publique du Royaume-Uni. Elles ne seront plus applicables à une demande qui ne contient pas de tels renseignements. On peut obtenir des précisions quant à la date d'effet de ces modifications auprès de l'Office des brevets du Royaume-Uni : Security Section, Concept House, Cardiff Road, Newport, South Wales, NP10 8QQ. Tél. : (44-1633) 81 35 58. Ni les restrictions actuelles ni les nouvelles restrictions ne sont applicables à une demande de brevet portant sur une invention pour laquelle une demande de brevet a été déposée auparavant hors du Royaume-Uni par une personne non domiciliée au Royaume-Uni.

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (cont'd)****HU Hungary**

The **Hungarian Patent Office** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as well as in its e-mail address, as follows:

Telephone: (36-1) 474 55 61

Facsimile machine: (36-1) 474 55 34

E-mail: mszh@hpo.hu

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(HU), page 89]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****GB United Kingdom**

The **United Kingdom Patent Office** has notified new amounts of fees in **pounds sterling (GBP)**, payable to it as designated (or elected) Office, as well as changes in the time limits (indicated in the relevant footnotes) within which fees are due. The Office has also deleted the reduction of the national fee previously available for the national preliminary examination fee. The changes, applicable as from 1 January 2005, are as follows:

National (filing) fee:<sup>2</sup> GBP 30

Preliminary examination and search fee:<sup>3</sup>

– where a search has already been made by an International Searching Authority in accordance with the PCT: GBP 80

– in other cases: GBP 100

Substantive examination fee:<sup>4</sup> [No change]

Exemptions, reductions or refunds of the national fee: Search fee: reduced fee payable where an international search report has been established (see above). Refund of whole fee where the application does not proceed to substantive examination and no search has been made in the United Kingdom Patent Office.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (GB), page 463]

<sup>2</sup> Must be paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), or at the time of any earlier express request by the applicant to proceed earlier with the national phase.

<sup>3</sup> Due within 33 months from the priority date. Where the applicant expressly requests early entry into the national phase, the fee is due within 12 months from the priority date, or two months from the date on which the conditions for early entry are satisfied, whichever is the later.

<sup>4</sup> Due within 33 months from the priority date.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****HU Hongrie**

L'**Office hongrois des brevets** a notifié des changements relatifs à ses numéros de téléphone et de télécopieur ainsi qu'à son adresse électronique, comme suit :

Téléphone : (36-1) 474 55 61

Télécopieur : (36-1) 474 55 34

Courrier électronique : mszh@hpo.hu

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(HU), page 91]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****GB Royaume-Uni**

L'**Office des brevets du Royaume-Uni** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **livres sterling (GBP)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), ainsi que des modifications des délais (indiqués dans les notes de bas de page pertinentes) dans lesquels les taxes sont dues. L'office a également supprimé la réduction de la taxe nationale qui était auparavant prévue pour la taxe d'examen préliminaire national. Les changements, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, sont les suivants :

Taxe nationale (de dépôt) :<sup>2</sup> GBP 30

Taxe d'examen préliminaire et de recherche :<sup>3</sup>

– lorsqu'une recherche a déjà été effectuée par une administration chargée de la recherche internationale en vertu du PCT : GBP 80

– dans les autres cas : GBP 100

Taxe d'examen quant au fond :<sup>4</sup> [Sans changement]

Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :

Taxe de recherche : réduction de taxe lorsqu'un rapport de recherche internationale a été établi (voir ci-dessus). Remboursement du total de la taxe lorsque la demande ne fait pas l'objet de l'examen quant au fond et lorsque aucune recherche n'a été faite par l'Office des brevets du Royaume-Uni.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (GB), page 488]

<sup>2</sup> Doit être payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT ou lors de la présentation par le déposant de toute demande expresse d'ouverture anticipée de la phase nationale.

<sup>3</sup> Due dans un délai de 33 mois à compter de la date de priorité. Lorsque le déposant demande expressément l'ouverture anticipée de la phase nationale, cette taxe est due dans un délai de 12 mois à compter de la date de priorité ou de deux mois à compter de la date à laquelle les conditions d'ouverture anticipée sont remplies, le délai qui expire le plus tard devant être appliqué.

<sup>4</sup> Due dans un délai de 33 mois à compter de la date de priorité.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****SI Slovenia**

The **Slovenian Intellectual Property Office** has notified a change in the amount of the fee for priority document in **Slovenian tolar** (**SIT**), payable to it as receiving Office, as follows:

Fee for priority document  
(PCT Rule 17.1(b)): SIT 255

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(SI), page 348]

**RECEIVING OFFICES****GB United Kingdom**

The **United Kingdom Patent Office** has provided a facsimile number for the address from which a list of registered patent agents may be obtained. Only the text appearing as a footnote to the address is reproduced hereafter:

E-mail: mail@cipa.org.uk; Internet: www.cipa.org.uk; telephone: (44-20) 74 05 94 50;  
facsimile: (44-20) 74 30 04 71.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(GB), page 278]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****SI Slovénie**

L'**Office slovène de la propriété intellectuelle** a notifié un changement relatif au montant de la taxe pour le document de priorité, exprimé en **tolars slovènes (SIT)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Taxe pour le document de priorité  
(règle 17.1.b) du PCT) : SIT 255

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(SI), page 360]

**OFFICES RÉCEPTEURS****GB Royaume-Uni**

L'**Office des brevets du Royaume-Uni** a fourni un numéro de télécopieur correspondant à l'adresse à laquelle une liste des agents de brevets agréés peut être demandée. Seul le texte de la note de bas de page relative à cette adresse est reproduit ci-après :

Courrier électronique : mail@cipa.org.uk; Internet : www.cipa.org.uk; téléphone : (44-20) 74 05 94 50;  
télécopieur : (44-20) 74 30 04 71.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(GB), page 287]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
REQUIREMENTS OF DESIGNATED AND ELECTED OFFICES**

**AU Australia**

The **Australian Patent Office** has notified changes in its requirements concerning the deposit of microorganisms and other biological material with regard to the time at which an application is made available under Section 90 of the Australian Patents Act. The consolidated table of requirements reads as follows:

<b>Time (if any) earlier than 16 months from priority date by which applicant must furnish:</b>		<b>Additional indications (if any) which must be given besides those prescribed in Rule 13bis.3(a)(i) to (iii) pursuant to notifications from the Offices concerned</b>
<b>the indications prescribed in Rule 13bis.3(a)(i) to (iii)</b>	<b>any additional matter specified in the adjacent right-hand column</b>	
None	At the time of filing (as part of the application)	To the extent available to the applicant, relevant information on the characteristics of the microorganism
<p>An applicant may give notice that the furnishing of a sample of a microorganism shall only be effected prior to the grant of a patent, or to the lapsing, refusal or withdrawal of an application, to a person who is a skilled addressee without an interest in the invention (Regulation 3.25(3) of the Australian Patents Regulations). The applicant must give notice directly to the Australian Patent Office before the application is made available under Section 90 of the Australian Patents Act (which occurs at the international publication date).</p>		

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex L, page 396]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
EXIGENCES DES OFFICES DÉSIGNÉS ET ÉLUS**

**AU Australie**

L'Office australien des brevets a notifié des changements dans ses exigences relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique en ce qui concerne la date à laquelle une demande est accessible en vertu de l'article 90 de la loi australienne sur les brevets. Le tableau récapitulatif des exigences est le suivant :

<b>Délai (éventuel) inférieur à 16 mois à compter de la date de priorité, dans lequel le déposant doit fournir :</b>		<b>Indications (éventuelles) qui doivent figurer outre celles exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii) selon les notifications des offices intéressés</b>
<b>les indications exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii)</b>	<b>toute indication supplémentaire spécifiée dans la colonne adjacente de droite</b>	
Aucun	Lors du dépôt (comme partie de la demande)	Dans la mesure où ils sont accessibles au déposant, renseignements se rapportant aux caractéristiques du micro-organisme
<p>Tout déposant peut faire une déclaration selon laquelle, avant la délivrance d'un brevet ou la déchéance, le rejet ou le retrait de la demande, un échantillon d'un micro-organisme ne peut être remis qu'à un expert n'ayant aucun intérêt dans l'invention (règle 3.25.3) du règlement d'exécution de la loi australienne sur les brevets). Le déposant doit en faire la déclaration directement auprès de l'Office australien des brevets avant que la demande ne soit accessible en vertu de l'article 90 de la loi australienne sur les brevets (la mise à disposition intervient à la date de publication internationale).</p>		

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe L, page 412]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****GB United Kingdom**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **United Kingdom Patent Office** has notified the International Bureau of changes in the address of the National Collection of Yeast Cultures (NCYC) and of changes in the name and address of the National Collections of Industrial, Food and Marine Bacteria (NCIMB), international depositary authorities under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

National Collection of Yeast Cultures (NCYC)  
Institute of Food Research  
Norwich Laboratory  
Norwich Research Park  
Colney  
Norwich NR4 7UA  
United Kingdom

NCIMB Ltd.  
Ferguson Building  
Craibstone Estate  
Bucksburn  
Aberdeen AB21 9YA  
United Kingdom

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex L, page 414]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****GB Royaume-Uni**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office des brevets du Royaume-Uni** a adressé au Bureau international une notification relative à des changements dans l'adresse de la National Collection of Yeast Cultures (NCYC), ainsi que des changements dans les nom et adresse des National Collections of Industrial, Food and Marine Bacteria (NCIMB), des institutions de dépôt internationales reconnues en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès desquelles des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

National Collection of Yeast Cultures (NCYC)  
Institute of Food Research  
Norwich Laboratory  
Norwich Research Park  
Colney  
Norwich NR4 7UA  
United Kingdom

NCIMB Ltd.  
Ferguson Building  
Craibstone Estate  
Bucksburn  
Aberdeen AB21 9YA  
United Kingdom

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe L, page 430]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Information on Contracting States and Intergovernmental Organizations		Informations sur les États contractants et les organisations intergouvernementales	
EP/HR European Patent Organization (EPO)/Croatia	29366	EP/HR Organisation européenne des brevets (OEB)/Croatie	29367
JP Japan	29366	JP Japon	29367
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
CA/IB Canada/International Bureau	29368	CA/IB Canada/Bureau international	29369
US United States of America	29368	US États-Unis d'Amérique	29369
Designated (or Elected) Offices		Office désignés (ou élus)	
GB United Kingdom	29370	GB Royaume-Uni	29371
Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of Modified PCT Article 22(1) with National Laws; Notification Under PCT Article 22(3); Notification Under PCT Article 39(1)(b)		Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de l'article 22.1) du PCT modifié; notification en vertu de l'article 22.3) du PCT; notification en vertu de l'article 39.1)b) du PCT	
FI Finland	29372	FI Finlande	29373
Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of Amended PCT Rule 51 <i>bis</i> with National Laws		Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de la règle 51 <i>bis</i> du PCT modifiée	
GB United Kingdom	29372	GB Royaume-Uni	29373
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
SG Singapore	29374	SG Singapour	29375

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****EP European Patent Organisation (EPO)****HR Croatia – Corrigendum**

The information concerning the agreement between Croatia and the European Patent Organisation (EPO) relating to the extension of the effects of European patent applications and patents to Croatia published in PCT Gazette No. 20/2004 on page 11144, contained an error. The text of the fifth paragraph, second sentence, should refer to a translation of the “specification” instead of a translation of the “claims”.

**JP Japan**

The **Japan Patent Office** has made modifications to the wording of the special provisions concerning earlier national applications from which priority is claimed, and the effects of such provisions, by removing references to “the priority date”, and replacing them with references to “the filing date of that earlier application”. The consolidated text should now read as follows:

Are there special provisions concerning earlier national applications from which priority is claimed and what are the effects of these provisions?

Articles 41 and 42 of the Japan Patent Law and Articles 8 and 9 of the Japan Utility Model Law provide that the filing of an international application which contains the designation of Japan and claims the priority of an earlier national application having effect in Japan shall have the result that the earlier national application will be considered withdrawn after the expiration of 15 months from the filing date of that earlier application. If the applicant of an international application which claims the priority of an earlier national application wants to avoid this effect, the designation of Japan will have to be withdrawn before the expiration of 15 months from the filing date of that earlier application, in order to avoid automatic withdrawal of the earlier-filed national application.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(JP), page 102]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS ET LES ORGANISATIONS  
INTERGOUVERNEMENTALES****EP Organisation européenne des brevets (OEB)****HR Croatie – rectificatif**

L'information concernant l'accord conclu entre la Croatie et l'Organisation européenne des brevets (OEB) relatif à l'extension des effets des demandes de brevet européen et des brevets européens à la Croatie, et publié dans la Gazette du PCT n° 20/2004 à la page 11145, contenait une erreur. Le texte de la deuxième phrase du cinquième paragraphe aurait dû se référer à une traduction du "fascicule" et non pas à une traduction des "revendications".

**JP Japon**

L'**Office des brevets du Japon** a modifié l'énoncé des dispositions particulières relatives à des demandes nationales antérieures dont la priorité est revendiquée, ainsi que des conséquences de ces dispositions, en supprimant les références à "la date de priorité" et en les remplaçant par des références à "la date de dépôt de cette demande antérieure". Le texte récapitulatif est maintenant le suivant :

Existe-t-il des dispositions particulières relatives à des demandes nationales antérieures dont la priorité est revendiquée et quelles sont les conséquences de ces dispositions ?

Les articles 41 et 42 de la loi du Japon sur les brevets et les articles 8 et 9 de la loi du Japon sur les modèles d'utilité prévoient que le dépôt d'une demande internationale qui contient la désignation du Japon et revendique la priorité d'une demande nationale antérieure produisant ses effets au Japon aura pour effet que la demande nationale antérieure sera considérée comme retirée après l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de dépôt de cette demande antérieure. Si le déposant d'une demande internationale qui revendique la priorité d'une demande nationale antérieure souhaite empêcher ce retrait, la désignation du Japon devra être retirée avant l'expiration d'un délai de 15 mois à compter de la date de dépôt de cette demande antérieure, afin d'éviter le retrait automatique de la demande nationale déposée antérieurement.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(JP), page 105]



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CA Canada****IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, a new equivalent amount in **US dollars (USD)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **Canadian Intellectual Property Office**, has been established. The new amount, applicable as from 15 January 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): USD 1,336

[Updating of PCT Gazette No. 36/2004(E), page 20524]

**US United States of America**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new higher equivalent amount of the search fee in **Swiss francs (CHF)**, payable for an international search by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) as a currency of payment or use the Swiss franc (CHF) as a basis for calculating an equivalent amount in the national currency. The equivalent amount of the lower search fee remains unchanged. The new amount, applicable as from 15 January 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): CHF 1,171 (395)  
The amount in parentheses is payable when a corresponding prior United States national application has been filed under 35 U.S.C. 111(a), the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a) has been paid and the prior US national application is identified by the application number if known, or if the application number is not known, by the filing date, title and name of applicant (and preferably by the application docket number), in the international application or accompanying the papers at the time of filing the international application

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(US), page 382]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CA Canada****IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en tant qu'office récepteur, un nouveau montant équivalent en **dollars des États-Unis (USD)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office de la propriété intellectuelle du Canada**, a été établi. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 janvier 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : USD 1.336

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° 36/2004(F), page 20525]

**US États-Unis d'Amérique**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent (le montant le plus élevé) de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) comme monnaie de paiement ou comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 janvier 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :

CHF 1.171 (395)

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon la section 111.a) du titre 35 U.S.C., que la taxe de dépôt de base a été acquittée selon la section 1.16.a) du titre 37 CFR et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(US), page 395]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****GB United Kingdom**

The **United Kingdom Patent Office** has notified changes in its special requirements as a designated (or elected) Office. The Office has also modified the time limit for compliance with two of the special requirements and the conditions under which a translation of the priority document or a declaration regarding such translation will be required (both modifications relate only to the relevant footnotes). Furthermore, the Office has provided a facsimile number for the address from which a list of registered patent agents may be obtained. Only the text appearing as a footnote to the address is reproduced hereafter:

E-mail: mail@cipa.org.uk; Internet: www.cipa.org.uk; telephone: (44-20) 74 05 94 50;  
facsimile: (44-20) 74 30 04 71.

Because of the modifications to the footnotes, the remaining footnotes require re-numbering. The consolidated list of special requirements is now as follows:

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):

Translation of international application<sup>5</sup>

Name and address of the inventor if they have not been furnished in the “Request” part of the international application<sup>5,6</sup>

Translation of priority document into English, or declaration that the international application is a complete translation of the priority document into English<sup>7</sup>

Address for service in the United Kingdom (but no representation by an agent is required)<sup>8</sup>

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (GB), page 463]

<sup>5</sup> Must be furnished within 33 months from the priority date. Where the applicant expressly requests early entry into the national phase, the name and address of the inventor must be furnished within 16 months from the priority date, or two months from the date on which the conditions for early entry are satisfied, whichever is the later (unless already furnished in the “Request”).

<sup>6</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with Rule 4.17.

<sup>7</sup> A translation or declaration will only be required where the validity of the priority claim is relevant to the determination of whether the invention concerned is patentable. A period within which a translation or declaration must be filed will be specified by the Office.

<sup>8</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****GB Royaume-Uni**

L'Office des brevets du Royaume-Uni a notifié des changements relatifs à ses exigences particulières en sa qualité d'office désigné (ou élu). L'office a aussi modifié le délai dans lequel deux des exigences particulières doivent être satisfaites et les conditions sous lesquelles une traduction du document de priorité ou une déclaration concernant cette traduction seront exigées (ces modifications ne concernent que les notes de bas de page pertinentes). De plus, l'office a fourni un numéro de télécopieur correspondant à l'adresse à laquelle une liste des agents de brevets agréés peut être obtenue. Seul le texte de la note de bas de page relative à cette adresse est reproduit ci-après :

Courrier électronique : mail@cipa.org.uk; Internet : www.cipa.org.uk; téléphone : (44-20) 74 05 94 50; télécopieur : (44-20) 74 30 04 71.

En raison des modifications apportées aux notes de bas de page, les notes restantes doivent être renumérotées. La liste récapitulative des exigences particulières est désormais la suivante :

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT) :

Traduction de la demande internationale<sup>5</sup>

Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale<sup>5,6</sup>

Traduction du document de priorité en anglais ou déclaration selon laquelle la demande internationale est une traduction intégrale en anglais du document de priorité<sup>7</sup>

Adresse de service au Royaume-Uni (mais la représentation par un mandataire n'est pas exigée)<sup>8</sup>

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (GB), page 488]

<sup>5</sup> Exigence à satisfaire dans un délai de 33 mois à compter de la date de priorité. Lorsque le déposant demande expressément l'ouverture anticipée de la phase nationale, le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être fournis dans un délai de 16 mois à compter de la date de priorité, ou de deux mois à compter de la date à laquelle les conditions de l'ouverture anticipée sont remplies, le délai qui expire le plus tard devant être appliqué (à moins qu'ils n'aient déjà été fournis dans la "requête").

<sup>6</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17.

<sup>7</sup> Une traduction ou une déclaration ne sera exigée que si la validité de la revendication de priorité est pertinente pour déterminer si l'invention en question est brevetable ou non. Un délai dans lequel une traduction ou une déclaration doit être déposée sera précisé par l'office.

<sup>8</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF  
MODIFIED PCT ARTICLE 22(1) WITH NATIONAL LAWS;  
NOTIFICATION UNDER PCT ARTICLE 22(3);  
NOTIFICATION UNDER PCT ARTICLE 39(1)(b)**

**FI Finland**

Further to its notification of incompatibility of modified PCT Article 22(1) with its national law (see PCT Gazette No. 08/2002, page 3886), the **National Board of Patents and Registration (Finland)** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that it withdraws the said notification with effect from 1 January 2005.

Furthermore, the **National Board of Patents and Registration (Finland)**, pursuant to PCT Articles 22(3) and 39(1)(b), has notified changes in the time limits applicable for entry into the national phase, with effect from the same date. The new time limits are as follows:

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(3):	31 months from the priority date
	Under PCT Article 39(1)(b):	31 months from the priority date

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (FI), page 461]

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF  
AMENDED PCT RULE 51bis WITH NATIONAL LAWS**

**GB United Kingdom**

Further to its notification of incompatibility of PCT Rule 51bis.1(e) with its national law (see PCT Gazette No. 05/2001, page 2024), the **United Kingdom Patent Office** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that it has withdrawn the said notification with effect from 1 January 2005; PCT Rule 51bis.1(e) will therefore apply as from that date.

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE L'ARTICLE 22.1) DU PCT MODIFIÉ; NOTIFICATION EN VERTU DE L'ARTICLE 22.3) DU PCT; NOTIFICATION EN VERTU DE L'ARTICLE 39.1)b) DU PCT**

**FI Finlande**

Suite à sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de l'article 22.1) du PCT modifié (voir la Gazette du PCT n° 08/2002, page 3887), l'**Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande)** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international qu'il retire ladite notification avec effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005.

De plus, l'**Office national des brevets et de l'enregistrement (Finlande)**, conformément aux articles 22.3) et 39.1)b) du PCT, a notifié des changements dans les délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale, avec effet à compter de la même date. Les nouveaux délais sont les suivants :

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.3) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité
	En vertu de l'article 39.1)b) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (FI), page 486]

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE LA RÈGLE 51bis DU PCT MODIFIÉE**

**GB Royaume-Uni**

Suite à sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de la règle 51bis.1.e) du PCT (voir la Gazette du PCT n° 05/2001, page 2025), l'**Office des brevets du Royaume-Uni** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international qu'il a retiré ladite notification avec effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005; la règle 51bis.1.e) du PCT s'appliquera donc à compter de cette date.

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****SG Singapore**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Intellectual Property Office of Singapore**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirements under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. This waiver is applicable to all international applications that are filed with the Office on or after 1 December 2004. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Where an agent or common representative, who is not indicated on the Request form at the time of filing, performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Where an agent or common representative, who is not indicated on the Request form at the time of filing, performs any action after filing; or where it is unclear that an agent or common representative has power to act on behalf of the applicant

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(SG), page 347]

**RENONCIATIONS EN VERTU DES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****SG Singapour**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office de la propriété intellectuelle de Singapour**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce aux exigences en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon lesquelles un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Cette renonciation est applicable à toutes les demandes internationales déposées auprès de l'office le 1<sup>er</sup> décembre 2004 ou à une date ultérieure. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Pour tout acte accompli après le dépôt par un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt; ou lorsqu'il ne ressort pas clairement que le mandataire ou le représentant commun est mandaté pour agir au nom du déposant

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Pour tout acte accompli après le dépôt par un mandataire ou un représentant commun qui n'est pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt; ou lorsqu'il ne ressort pas clairement que le mandataire ou le représentant commun est mandaté pour agir au nom du déposant

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(SG), page 359]



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Administrative Instructions Under the PCT: Standard for the Electronic Filing and Processing of International Applications – Modifications to Appendix I of Annex F and New Consolidated Text		Instructions administratives du PCT : Norme concernant le dépôt et le traitement électroniques des demandes internationales – Modifications de l'appendice I de l'annexe F et nouveau texte consolidé	
Note Prepared by the International Bureau	30000	Note du Bureau international	30001
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
CN/IB China/International Bureau	30002	CN/IB Chine/Bureau International	30003
NZ New Zealand	30002	NZ Nouvelle-Zélande	30003
RU Russian Federation	30002	RU Fédération de Russie	30003
US United States of America	30004	US États-Unis d'Amérique	30005
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
SE Sweden	30006	SE Suède	30007
International Bureau		Bureau international	
Non-Working Days	30008	Jours chômés	30009

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT: STANDARD FOR THE ELECTRONIC FILING AND PROCESSING OF INTERNATIONAL APPLICATIONS – MODIFICATIONS TO APPENDIX I OF ANNEX F AND NEW CONSOLIDATED TEXT****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions containing, respectively, the legal framework and the technical standard for the electronic filing and processing of international applications entered into force on 7 January 2002 (see PCT Gazette Special Issue No. S-04/2001, dated 27 December 2001). Annex F and its Appendix I were subsequently the subject of modifications that entered into force on 12 December 2002 (see PCT Gazette No. 50/2002, dated 12 December 2002), on 19 June 2003 (see PCT Gazette No. 25/2003, dated 19 June 2003), on 1 January 2004 (see PCT Gazette No. 51/2003, dated 18 December 2003) and on 12 February 2004 (see PCT Gazette No. 07/2004, dated 12 February 2004). Other modifications to Annex F and to its Appendix I will enter into force on 1 January 2005 (see PCT Gazette No. 32/2004, dated 5 August 2004, and No. 36/2004, dated 2 September 2004).

*Modifications of Appendix I of Annex F of the Administrative Instructions*

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to PCT Rule 89.2(b) and to the change procedure provided for in section 2.5.5 of Annex F (expedited consideration of change proposals), Appendix I of Annex F of the Administrative Instructions is now modified, with effect from 1 January 2005, as follows:

- (i) certain changes to DTDs (Appendix I of Annex F).

The text of the modifications of Appendix I of Annex F is not, due to its highly technical content, reproduced here but has been published, as document PCT/AI/DTD/1 Rev.2, on WIPO's website at: <http://www.wipo.int/pct/en/texts/index.htm>; paper copies are available from the International Bureau upon request.

The present text of the Administrative Instructions is set out in the PCT Gazette Special Issue No. S-04/2004, dated 1 July 2004, and in document PCT/AI/2 Corr., dated 11 August 2004. The present text of Annex F of the Administrative Instructions is set out in document PCT/AI/ANF/1, dated 17 June 2004. The present text of Appendix I of Annex F of the Administrative Instructions is set out in document PCT/AI/DTD/1, dated 17 June 2004. The texts of the other modifications to Annex F and to its Appendix I that will enter into force on 1 January 2005 are set out in documents PCT/AI/ANF/1 Rev.1, dated 2 August 2004, and PCT/AI/ANF/1 Rev.2, dated 2 September 2004, and in document PCT/AI/DTD/1 Rev.1, dated 2 August 2004, respectively. A new consolidated text of Appendix I of Annex F, as in force from 1 January 2005, has been prepared by the International Bureau and is now set out in document PCT/AI/DTD/2, dated 16 December 2004. All these documents may be downloaded from WIPO's website.

**INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT : NORME CONCERNANT LE DÉPÔT ET LE TRAITEMENT ÉLECTRONIQUES DES DEMANDES INTERNATIONALES – MODIFICATIONS DE L'APPENDICE I DE L'ANNEXE F ET NOUVEAU TEXTE CONSOLIDÉ**

**NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

La septième partie et l'annexe F des instructions administratives relatives, respectivement, au cadre juridique et à la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement électroniques des demandes internationales sont entrées en vigueur le 7 janvier 2002 (voir le numéro spécial de la Gazette du PCT S-04/2001, du 27 décembre 2001). L'annexe F et son appendice I ont par la suite fait l'objet de modifications qui sont entrées en vigueur le 12 décembre 2002 (voir le n° 50/2002 de la Gazette du PCT, du 12 décembre 2002), le 19 juin 2003 (voir le n° 25/2003 de la Gazette du PCT, du 19 juin 2003), le 1<sup>er</sup> janvier 2004 (voir le n° 51/2003 de la Gazette du PCT, du 18 décembre 2003) et le 12 février 2004 (voir le n° 07/2004 de la Gazette du PCT, du 12 février 2004). D'autres modifications apportées à l'annexe F et à son appendice I entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005 (voir les n°s 32/2004, du 5 août 2004, et 36/2004, du 2 septembre 2004, de la Gazette du PCT).

*Modifications de l'appendice I de l'annexe F des instructions administratives*

Après consultation des offices et des administrations intéressés, conformément à la règle 89.2.b) du PCT et à la procédure de modification prévue à la section 2.5.5 de l'annexe F (examen accéléré des propositions de modification), l'appendice I de l'annexe F des instructions administratives est maintenant modifiée, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2005, comme suit :

- i) modification de certaines DTDs (appendice I de l'annexe F).

Le texte des modifications de l'appendice I de l'annexe F n'est pas reproduit ici en raison de son contenu extrêmement technique mais il a été publié, en tant que document PCT/AI/DTD/1 Rev.2, sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : <http://www.wipo.int/pct/fr/texts/index.htm>; des copies papier seront fournies par le Bureau international sur demande.

Le texte actuel des instructions administratives figure dans le numéro spécial de la Gazette du PCT S-04/2004, du 1<sup>er</sup> juillet 2004, et dans le document PCT/AI/2 Corr., du 11 août 2004. Le texte actuel de l'annexe F des instructions administratives figure dans le document PCT/AI/ANF/1, du 17 juin 2004. Le texte actuel de l'appendice I de l'annexe F des instructions administratives figure dans le document PCT/AI/DTD/1, du 17 juin 2004. Les textes des autres modifications apportées à l'annexe F et à son appendice I qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005 figurent dans les documents PCT/AI/ANF/1 Rev.1, du 2 août 2004, et PCT/AI/ANF/1 Rev.2, du 2 septembre 2004, et dans le document PCT/AI/DTD/1 Rev.1, du 2 août 2004, respectivement. Un nouveau texte consolidé de l'appendice I de l'annexe F, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2005, a été établi par le Bureau international et figure à présent dans le document PCT/AI/DTD/2, du 16 décembre 2004. Tous ces documents peuvent être téléchargés sur le site Internet de l'OMPI.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CN China**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the International Bureau as receiving Office, new equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and in **euro (EUR)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **China Intellectual Property Office**, have been established. The new amounts, applicable as from 1 February 2005, are as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	CHF 207
	EUR 137

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(CN), page 373]

**NZ New Zealand**

New equivalent amounts in **New Zealand dollars (NZD)** have been established for the international filing fee, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. The new amounts, applicable as from 1 January 2005, are specified below:

International filing fee:	NZD	1,653
Fee per sheet in excess of 30:	NZD	18
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	NZD	118

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(NZ), page 331, and PCT Gazette No. 29/2004(E), page 16290]

**RU Russian Federation**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established new equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and in **euro (EUR)** of the search fee, payable for an international search carried out by the **Russian Patent Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) or the euro (EUR) as currencies of payment or use the Swiss franc (CHF) or the euro (EUR) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amounts, applicable as from 1 February 2005, are as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	CHF 344
	EUR 227

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(RU), page 380]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CN Chine****IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au Bureau international agissant en tant qu'office récepteur, de nouveaux montants équivalents en **francs suisses (CHF)** et en **euros (EUR)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office de la propriété intellectuelle de la Chine**, ont été établis. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> février 2005, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	CHF 207
	EUR 137

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(CN), page 385]

**NZ Nouvelle-Zélande**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars néo-zélandais (NZD)** ont été établis pour la taxe internationale de dépôt, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	NZD	1.653
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	NZD	18
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	NZD	118

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(NZ), page 342, et de la Gazette du PCT n° 29/2004(F), page 16291]

**RU Fédération de Russie**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi de nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **francs suisses (CHF)** et en **euros (EUR)**, payables pour une recherche internationale effectuée par l'**Office russe des brevets** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) ou l'euro (EUR) comme monnaies de paiement ou comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> février 2005, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	CHF 344
	EUR 227

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(RU), page 392]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **New Zealand dollars (NZD)** has been established for the (higher) amount of the search fee for an international search carried out by **the United States Patent and Trademark Office (USPTO)**. The equivalent amount of the lower search fee remains unchanged. The new amount, applicable as from 1 February 2005, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): NZD 1,460 [No change]

The amount in parentheses is payable when a corresponding prior United States national application has been filed under 35 U.S.C. 111(a), the basic filing fee under 37 CFR 1.16(a) has been paid and the prior US national application is identified by the application number if known, or if the application number is not known, by the filing date, title and name of applicant (and preferably by the application docket number), in the international application or accompanying the papers at the time of filing the international application

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(US), page 382]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

Un nouveau montant équivalent pour le montant (le plus élevé) de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**. Le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> février 2005, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : NZD 1.460 [Sans changement]

Le montant entre parenthèses est applicable lorsqu'une demande nationale antérieure correspondante a été déposée aux États-Unis selon la section 111.a) du titre 35 U.S.C., que la taxe de dépôt de base a été acquittée selon la section 1.16.a) du titre 37 CFR et que la demande nationale antérieure déposée aux États-Unis est identifiée par le numéro de la demande s'il est connu ou, si le numéro de la demande n'est pas connu, par la date de dépôt, le titre et le nom du déposant (et, de préférence, par le numéro de dossier de la demande) figurant dans la demande internationale ou accompagnant les documents au moment du dépôt de la demande internationale

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(US), page 395]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****SE Sweden**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Swedish Patent Office**, in its capacities as receiving Office, International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, has informed the International Bureau that it waives the requirements under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. This waiver will have effect from 1 January 2005. A new heading will be incorporated into Annexes C, D and E, as follows :

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form or in the demand form at the time of their filing

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form or in the demand form at the time of their filing

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(SE), page 345]



**RENONCIATIONS EN VERTU DES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****SE Suède**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office suédois des brevets**, agissant en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale et d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a informé le Bureau international qu'il renonce aux exigences en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) du PCT selon lesquelles un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Cette renonciation aura effet à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2005. Une nouvelle rubrique sera introduite dans les annexes C, D et E, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Oui

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête ou dans le formulaire de demande d'examen préliminaire international au moment de leur dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans ces formulaires au moment du dépôt

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Oui

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête ou dans le formulaire de demande d'examen préliminaire international au moment de leur dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans ces formulaires au moment du dépôt

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(SE), page 357]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c) (cont'd)****SE Sweden (cont'd)**

Waiver of power of attorney:

Has the Authority waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form or in the demand form at the time of their filing

Has the Authority waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form or in the demand form at the time of their filing

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex D(SE), page 381, and Annex E(SE), page 393]

**INTERNATIONAL BUREAU****Non-Working Days**

For the purposes of computing time limits under PCT Rule 80.5\*, it is to be noted that the days on which the International Bureau is **not open for business** are, for the period from 1 January to 31 December 2005, the following:

all Saturdays and Sundays and	16 May 2005
21 January 2005	8 September 2005
25 March 2005	26 December 2005
28 March 2005	27 December 2005
5 May 2005	30 December 2005

It is important to note that the days indicated above concern **only the International Bureau** and **not** the national Offices and other international organizations.

---

\* Rule 80.5 **Expiration on a Non-Working Day or Official Holiday**

“If the expiration of any period during which any document or fee must reach a national Office or intergovernmental organization falls on a day:

- (i) on which such Office or organization is not open to the public for the purposes of the transaction of official business;
- (ii) on which ordinary mail is not delivered in the locality in which such Office or organization is situated;
- (iii) which, where such Office or organization is situated in more than one locality, is an official holiday in at least one of the localities in which such Office or organization is situated, and in circumstances where the national law applicable by that Office or organization provides, in respect of national applications, that, in such a case, such period shall expire on a subsequent day; or
- (iv) which, where such Office is the government authority of a Contracting State entrusted with the granting of patents, is an official holiday in part of that Contracting State, and in circumstances where the national law applicable by that Office provides, in respect of national applications, that, in such a case, such period shall expire on a subsequent day;

the period shall expire on the next subsequent day on which none of the said four circumstances exists.”

**RENONCIATIONS SELON LES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT (suite)****SE Suède (suite)**

Renonciation au pouvoir :

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête ou dans le formulaire de demande d'examen préliminaire international au moment de leur dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans ces formulaires au moment du dépôt

L'administration a-t-elle renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête ou dans le formulaire de demande d'examen préliminaire international au moment de leur dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans ces formulaires au moment du dépôt

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe D(SE), page 393, et annexe E(SE), page 408]

**BUREAU INTERNATIONAL****Jours chômés**

Aux fins du calcul des délais selon la règle 80.5\* du PCT, il convient de noter que le Bureau international **ne sera pas ouvert** les jours suivants, pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2005 :

Tous les samedis et dimanches et le 21 janvier 2005	le 16 mai 2005
le 25 mars 2005	le 8 septembre 2005
le 28 mars 2005	le 26 décembre 2005
le 5 mai 2005	le 27 décembre 2005
	le 30 décembre 2005

Il est important de noter que les jours susmentionnés concernent **le Bureau international exclusivement et non pas** les offices nationaux ni d'autres organisations intergouvernementales.

---

\* Règle 80.5 **Expiration un jour chômé ou un jour férié**

“Si un délai quelconque pendant lequel un document ou une taxe doit parvenir à un office national ou à une organisation intergouvernementale expire un jour

- i) où cet office ou cette organisation n'est pas ouvert au public pour traiter d'affaires officielles;
- ii) où le courrier ordinaire n'est pas délivré dans la localité où cet office ou cette organisation est situé;
- iii) qui, lorsque cet office ou cette organisation est situé dans plus d'une localité, est un jour férié dans au moins une des localités dans lesquelles cet office ou cette organisation est situé, et dans le cas où la législation nationale applicable par cet office ou cette organisation prévoit, à l'égard des demandes nationales, que, dans cette situation, ce délai prend fin le jour suivant; ou
- iv) qui, lorsque cet office est l'administration gouvernementale d'un État contractant chargée de délivrer des brevets, est un jour férié dans une partie de cet État contractant, et dans le cas où la législation nationale applicable par cet office prévoit, à l'égard des demandes nationales, que, dans cette situation, ce délai prend fin le jour suivant;

le délai prend fin le premier jour suivant auquel aucune de ces quatre circonstances n'existe plus.”

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States and Intergovernmental Organizations		Informations sur les États contractants et les organisations intergouvernementales	
EP/YU European Patent Organisation (EPO)/ Serbia and Montenegro	30646	EP/YU Organisation européenne des brevets (OEB)/ Serbie-et-Monténégro	30647
EP/BA European Patent Organisation(EPO)/ Bosnia and Herzegovina	30648	EP/BA Organisation européenne des brevets (OEB)/ Bosnie-Herzégovine	30649
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
CH Switzerland	30650	CH Suisse	30651

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****EP European Patent Organisation (EPO)****YU Serbia and Montenegro**

Serbia and Montenegro recently concluded an agreement with the European Patent Organisation (EPO) which provides for the extension of the effects of European patent applications and patents to Serbia and Montenegro. The agreement entered into force on 1 November 2004. Under the agreement, it is possible to obtain patent protection in Serbia and Montenegro by requesting the extension of a European patent to Serbia and Montenegro. The extension procedure is also available, if the necessary requirements are met, via the PCT.

Note that Serbia and Montenegro (country code YU) is not party to the European Patent Convention (EPC) and cannot be designated for a European patent (EP).

The extension of a European patent to Serbia and Montenegro via the PCT is available in respect of international applications filed on or after 1 November 2004. A request for the extension of a European patent to Serbia and Montenegro may be made if:

- (i) the designation of Serbia and Montenegro is not withdrawn; and
- (ii) the international filing fee is paid.

When, within 31 months (Chapter I or Chapter II) from the priority date, the applicant enters the regional phase before the European Patent Office and pays to the EPO the European extension fee for the extension of a European patent to Serbia and Montenegro, a request for the extension of a European patent is deemed to have been made (no special indication concerning the extension should be made in the PCT request). If, however, the 31-month time limit has been missed, the extension fee may still be validly paid, with a surcharge of 50%, within the period of grace provided for in the EPC for payment of the designation fees. The request for extension will be considered withdrawn if, upon entry into the regional phase before the EPO, the European extension fee is not paid within the applicable time limit. No notification of non-observance of the basic time limit or expiry of the period of grace will be issued, and re-establishment of rights is not possible in respect of payment of the extension fee.

A European patent application for which extension to Serbia and Montenegro has been requested is equivalent to a duly filed national application in Serbia and Montenegro and, after publication, confers provisional protection as from the date on which a translation of the claims into the national language (that is, Serbian) has been communicated by the applicant to the person using the invention in Serbia and Montenegro.

Upon completion of the European procedure, the EPO will inform the Intellectual Property Office (Serbia and Montenegro) of the grant of a European patent. That patent will have the effect of a national patent granted by the national patent office, provided that, within three months from publication of mention of the grant of a European patent in the *European Patent Bulletin*, a translation of the specification into Serbian is filed with, and the prescribed fees are paid to, the Intellectual Property Office (Serbia and Montenegro). Renewal fees for the extended European patent will have to be paid to the national patent office for the years following the year in which the mention of the grant of the European patent was published by the EPO.

The option of entering the national phase directly before the national patent office within 30 months from the priority date, instead of proceeding with a request for the extension of a European patent to Serbia and Montenegro, is also available for any international application provided that the designation of Serbia and Montenegro has not been withdrawn.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(YU), page 213, Annex B2(EP), page 224, Summary (EP), page 458, and Summary (YU), page 554]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS ET LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES

### EP Organisation européenne des brevets (OEB)

### YU Serbie-et-Monténégro

La Serbie-et-Monténégro a récemment conclu avec l'Organisation européenne des brevets (OEB) un accord relatif à l'extension des effets des demandes de brevet européen et des brevets européens à la Serbie-et-Monténégro. L'accord est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2004. Aux termes de cet accord, il est possible d'obtenir une protection par brevet en Serbie-et-Monténégro en demandant l'extension d'un brevet européen à la Serbie-et-Monténégro. La procédure d'extension est également possible par la voie PCT, pour autant que les conditions requises soient remplies.

Il convient de noter que la Serbie-et-Monténégro (code de pays YU) n'est pas partie à la Convention sur le brevet européen (CBE) et ne peut pas elle-même être désignée aux fins d'un brevet européen (EP).

L'extension d'un brevet européen à la Serbie-et-Monténégro par la voie PCT est possible en ce qui concerne les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> novembre 2004 ou ultérieurement. Une requête en extension des effets d'un brevet européen à la Serbie-et-Monténégro peut être présentée si :

- i) la désignation de la Serbie-et-Monténégro n'a pas été retirée; et
- ii) la taxe internationale de dépôt a été acquittée.

Lorsque, dans un délai de 31 mois (chapitre I ou chapitre II) à compter de la date de priorité, le déposant procède à l'ouverture de la phase régionale auprès de l'Office européen des brevets et paie à l'OEB la taxe d'extension européenne pour l'extension des effets d'un brevet européen à la Serbie-et-Monténégro, une requête en extension des effets d'un brevet européen est réputée avoir été présentée (aucune indication particulière concernant l'extension ne doit être inscrite dans la requête selon le PCT). Toutefois, si le délai de 31 mois a été dépassé, la taxe d'extension peut encore être valablement acquittée, moyennant une surtaxe de 50%, dans le délai supplémentaire prévu dans la CBE pour le paiement des taxes de désignation. La requête en extension sera considérée comme retirée si, lors de l'ouverture de la phase régionale devant l'OEB, la taxe d'extension européenne n'est pas payée dans le délai applicable. Il ne sera pas envoyé de notification de non-observation du délai de base ou d'expiration du délai supplémentaire, et le rétablissement des droits n'est pas possible en ce qui concerne le paiement de la taxe d'extension.

Une demande de brevet européen pour laquelle une requête en extension à la Serbie-et-Monténégro a été présentée équivaut à une demande nationale présentée en bonne et due forme en Serbie-et-Monténégro et, après publication, confère une protection provisoire à compter de la date à laquelle une traduction des revendications dans la langue nationale (à savoir, le serbe) a été communiquée par le déposant à la personne qui utilise l'invention en Serbie-et-Monténégro.

À l'issue de la procédure européenne, l'OEB informera l'Office de la propriété intellectuelle (Serbie-et-Monténégro) de la délivrance d'un brevet européen. Ce brevet aura l'effet d'un brevet national délivré par l'office national des brevets, à condition que, dans les trois mois suivant la publication de la mention de la délivrance d'un brevet européen dans le *Bulletin européen des brevets*, une traduction du fascicule en serbe soit déposée, et que les taxes prescrites soient acquittées, auprès de l'Office de la propriété intellectuelle (Serbie-et-Monténégro). Des taxes de renouvellement du brevet européen étendu devront être payées à l'office national des brevets pour les années suivant celle où la mention de la délivrance du brevet européen aura été publiée par l'OEB.

La possibilité d'engager la phase nationale directement auprès de l'office national des brevets dans un délai de 30 mois à compter de la date de priorité, en lieu et place du traitement d'une requête en extension des effets d'un brevet européen à la Serbie-et-Monténégro, est également possible pour toute demande internationale, à condition que la désignation de la Serbie-et-Monténégro n'ait pas été retirée.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(YU), page 217, annexe B2(EP), page 228, résumé (EP), page 482, et résumé (YU), page 591]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO)****BA Bosnia and Herzegovina**

Bosnia and Herzegovina recently concluded an agreement with the European Patent Organisation (EPO) which provides for the extension of the effects of European patent applications and patents to Bosnia and Herzegovina. The agreement entered into force on 1 December 2004. Under the agreement, it is possible to obtain patent protection in Bosnia and Herzegovina by requesting the extension of a European patent to Bosnia and Herzegovina. The extension procedure is also available, if the necessary requirements are met, via the PCT.

Note that Bosnia and Herzegovina (country code BA) is not party to the European Patent Convention (EPC) and cannot be designated for a European patent (EP).

The extension of a European patent to Bosnia and Herzegovina via the PCT is available in respect of international applications filed on or after 1 December 2004. A request for the extension of a European patent to Bosnia and Herzegovina may be made if:

- (i) the designation of Bosnia and Herzegovina is not withdrawn; and
- (ii) the international filing fee is paid.

When, within 31 months (Chapter I or Chapter II) from the priority date, the applicant enters the regional phase before the European Patent Office and pays to the EPO the European extension fee for the extension of a European patent to Bosnia and Herzegovina, a request for the extension of a European patent is deemed to have been made (no special indication concerning the extension should be made in the PCT request). If, however, the 31-month time limit has been missed, the extension fee may still be validly paid, with a surcharge of 50%, within the period of grace provided for in the EPC for payment of the designation fees. The request for extension will be considered withdrawn if, upon entry into the regional phase before the EPO, the European extension fee is not paid within the applicable time limit. No notification of non-observance of the basic time limit or expiry of the period of grace will be issued, and re-establishment of rights is not possible in respect of payment of the extension fee.

A European patent application for which extension to Bosnia and Herzegovina has been requested is equivalent to a duly filed national application in Bosnia and Herzegovina and, after publication, confers provisional protection as from the date on which a translation of the claims into an official language of Bosnia and Herzegovina (that is, into Bosnian, Croatian or Serbian) has been communicated by the applicant to the person using the invention in Bosnia and Herzegovina.

Upon completion of the European procedure, the EPO will inform the Institute for Standards, Metrology and Intellectual Property of Bosnia and Herzegovina of the grant of a European patent. That patent will have the effect of a national patent granted by the national patent office, provided that, within three months from publication of mention of the grant of a European patent in the *European Patent Bulletin*, a translation of the specification into Bosnian, Croatian or Serbian is filed with, and the prescribed fees are paid to, the Institute for Standards, Metrology and Intellectual Property of Bosnia and Herzegovina. Renewal fees for the extended European patent will have to be paid to the national patent office for the years following the year in which the mention of the grant of the European patent was published by the EPO.

The option of entering the national phase directly before the national patent office within 34 months from the priority date, instead of proceeding with a request for the extension of a European patent to Bosnia and Herzegovina, is also available for any international application provided that the designation of Bosnia and Herzegovina has not been withdrawn.

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(BA), page 18, Annex B2(EP), page 224, Summary (EP), page 458, and Summary (BA), page 425]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS ET LES ORGANISATIONS  
INTERGOUVERNEMENTALES (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB)****BA Bosnie-Herzégovine**

La Bosnie-Herzégovine a récemment conclu avec l'Organisation européenne des brevets (OEB) un accord relatif à l'extension des effets des demandes de brevet européen et des brevets européens à la Bosnie-Herzégovine. L'accord est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2004. Aux termes de cet accord, il est possible d'obtenir une protection par brevet en Bosnie-Herzégovine en demandant l'extension d'un brevet européen à la Bosnie-Herzégovine. La procédure d'extension est également possible par la voie PCT, pour autant que les conditions requises soient remplies.

Il convient de noter que la Bosnie-Herzégovine (code de pays BA) n'est pas partie à la Convention sur le brevet européen (CBE) et ne peut pas elle-même être désignée aux fins d'un brevet européen (EP).

L'extension d'un brevet européen à la Bosnie-Herzégovine par la voie PCT est possible en ce qui concerne les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> décembre 2004 ou ultérieurement. Une requête en extension des effets d'un brevet européen à la Bosnie-Herzégovine peut être présentée si :

- i) la désignation de la Bosnie-Herzégovine n'a pas été retirée; et
- ii) la taxe internationale de dépôt a été acquittée.

Lorsque, dans un délai de 31 mois (chapitre I ou chapitre II) à compter de la date de priorité, le déposant procède à l'ouverture de la phase régionale auprès de l'Office européen des brevets et paie à l'OEB la taxe d'extension européenne pour l'extension des effets d'un brevet européen à la Bosnie-Herzégovine, une requête en extension des effets d'un brevet européen est réputée avoir été présentée (aucune indication particulière concernant l'extension ne doit être inscrite dans la requête selon le PCT). Toutefois, si le délai de 31 mois a été dépassé, la taxe d'extension peut encore être valablement acquittée, moyennant une surtaxe de 50%, dans le délai supplémentaire prévu dans la CBE pour le paiement des taxes de désignation. La requête en extension sera considérée comme retirée si, lors de l'ouverture de la phase régionale devant l'OEB, la taxe d'extension européenne n'est pas payée dans le délai applicable. Il ne sera pas envoyé de notification de non-observation du délai de base ou d'expiration du délai supplémentaire, et le rétablissement des droits n'est pas possible en ce qui concerne le paiement de la taxe d'extension.

Une demande de brevet européen pour laquelle une requête en extension à la Bosnie-Herzégovine a été présentée équivaut à une demande nationale présentée en bonne et due forme en Bosnie-Herzégovine et, après publication, confère une protection provisoire à compter de la date à laquelle une traduction des revendications dans une langue officielle de la Bosnie-Herzégovine (à savoir, le bosniaque, le croate ou le serbe) a été communiquée par le déposant à la personne qui utilise l'invention en Bosnie-Herzégovine.

À l'issue de la procédure européenne, l'OEB informera l'Institut des normes, de la métrologie et de la propriété intellectuelle de la Bosnie-Herzégovine de la délivrance d'un brevet européen. Ce brevet aura l'effet d'un brevet national délivré par l'office national des brevets à condition que, dans les trois mois suivant la publication de la mention de la délivrance d'un brevet européen dans le *Bulletin européen des brevets*, une traduction du fascicule en bosniaque, en croate ou en serbe soit déposée, et que les taxes prescrites soient acquittées, auprès de l'Institut des normes, de la métrologie et de la propriété intellectuelle de la Bosnie-Herzégovine. Des taxes de renouvellement du brevet européen étendu devront être payées à l'office national des brevets pour les années suivant celle où la mention de la délivrance du brevet européen aura été publiée par l'OEB.

La possibilité d'engager la phase nationale directement auprès de l'office national des brevets dans un délai de 34 mois à compter de la date de priorité, en lieu et place du traitement d'une requête en extension des effets d'un brevet européen à la Bosnie-Herzégovine, est également possible pour toute demande internationale, à condition que la désignation de la Bosnie-Herzégovine n'ait pas été retirée.

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(BA), page 18, annexe B2(EP), page 228, résumé (EP), page 482, et résumé (BA), page 444]



**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****CH Switzerland**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Swiss Federal Intellectual Property Institute**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it waives the requirements under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. A new heading will be incorporated into Annex C, as follows:

## Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?	Yes
Particular instances in which a separate power of attorney is required:	None
Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?	Yes
Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:	None

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(CH), page 252]

**RENONCIATIONS EN VERTU DES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****CH Suisse**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (Suisse)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il renonce aux exigences en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)iii) selon lesquelles un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remise. Une nouvelle rubrique sera introduite dans l'annexe C, comme suit :

## Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis?	Oui
Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :	Néant
L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise?	Oui
Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :	Néant

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(CH), page 257]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

Information on Contracting States and Intergovernmental Organizations		Informations sur les États contractants et les organisations intergouvernementales	
CA Canada	31282	CA Canada	31283
US United States of America	31282	US États-Unis d'Amérique	31283
Fees Payable Under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
CA Canada	31284	CA Canada	31285
US United States of America	31284	US États-Unis d'Amérique	31285
Receiving Offices		Offices récepteurs	
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
DE Germany	31286	DE Allemagne	31287
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
CA Canada	31288	CA Canada	31289
DE Germany	31290	DE Allemagne	31291

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES AND  
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****CA Canada**

The **Canadian Intellectual Property Office (CIPO)** has introduced an additional telephone number as well as specifying the Office to which each telephone number belongs. In the case of the facsimile machine number, the specification of the Office to which the number belongs has been deleted. The consolidated list of telephone numbers as well as the facsimile machine number, applicable as from 1 January 2005, will be as follows:

Telephone: (1-819) 994 37 11 (receiving Office)  
(1-819) 953 97 12 (designated/elected Office)

Facsimile machine: (1-819) 953 24 76

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(CA), page 35]

**US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified a change in its location and has introduced additional telephone and facsimile machine numbers, as well as specifying the Offices to which each of the telephone numbers and each of the facsimile machine numbers belong. The teleprinter address for the Office has been deleted. The new location and the consolidated list of telephone numbers and facsimile machine numbers, applicable since 15 December 2004, are as follows:

Location: Customer Service Window, Randolph Building,  
401 Dulany Street, Alexandria, VA 22314,  
United States of America  
(first floor of the south side of the Randolph Building,  
with street level access from Ballenger Avenue)

Telephone: (1-703) 305 31 65 (PCT applications, international and  
national phase)  
(1-703) 305 32 57 (PCT Help Desk)

Facsimile machine: (1-703) 305 32 30 (PCT applications, international and  
national phase)  
(1-751) 273 04 19 (PCT Help Desk)

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex B1(US), page 206]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS ET  
LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****CA Canada**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC)** a introduit un numéro de téléphone supplémentaire et précisé l'office correspondant à chaque numéro de téléphone. En ce qui concerne le numéro de télécopieur, l'indication de l'office correspondant à ce numéro a été supprimée. La liste récapitulative des numéros de téléphone ainsi que du numéro de télécopieur, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, sera la suivante :

Téléphone :	(1-819) 994 37 11 (office récepteur) (1-819) 953 97 12 (office désigné/élu)
Télécopieur :	(1-819) 953 24 76

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(CA), page 35]

**US États-Unis d'Amérique**

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** a notifié un changement relatif à son siège et a introduit des numéros de téléphone et de télécopieur supplémentaires, en précisant les offices correspondant à chaque numéro de téléphone et chaque numéro de télécopieur. L'adresse du téléimprimeur de l'office a été supprimée. La nouvelle adresse du siège et la liste récapitulative des numéros de téléphone et des numéros de télécopieur, applicables depuis le 15 décembre 2004, sont les suivantes :

Siège :	Customer Service Window [Guichet du service utilisateurs], Randolph Building, 401 Dulany Street, Alexandria, VA 22314, États-Unis d'Amérique (1 <sup>er</sup> étage de l'aile sud du Randolph Building avec accès niveau rue par la Ballenger Avenue)
Téléphone :	(1-703) 305 31 65 (demandes PCT, phase internationale et phase nationale) (1-703) 305 32 57 (Help Desk PCT)
Télécopieur :	(1-703) 305 32 30 (demandes PCT, phase internationale et phase nationale) (1-751) 273 04 19 (Help Desk PCT)

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe B1(US), page 209]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CA Canada**

The **Canadian Intellectual Property Office (CIPO)** has notified a change in the amount of the fee for priority document in **Canadian dollars (CAD)**, payable to it as receiving Office, and applicable as from 1 January 2005, as follows:

Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	CAD 35 plus CAD 1.00 per page
--	-------------------------------

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(CA), page 251]

**US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has notified changes in the amounts of fees in **US dollars (USD)**, payable to it as designated (or elected) Office. The new amounts, applicable since 8 December 2004, are as follows (the amounts in parentheses are applicable in case of filing by a “small entity”):

Basic national fee:	USD 300 (150)
Examination fee:	USD 200 (100)
Search fee:	USD 500 (250)

For every 50 sheets or fraction thereof of the specification and drawings, that exceeds 100 sheets (excluding any sequence listing or computer program listing filed in an electronic medium):	USD 250 (125)
--	---------------

Additional fee for each claim in independent form in excess of three:	USD 200 (100)
---	---------------

Additional fee for each claim, independent or dependent, in excess of 20:	USD 50 (25)
---	-------------

In addition, if the application contains one or more multiple dependent claims, per application:	USD 360 (180)
--	---------------

Surcharge for filing oath or declaration after the expiration of the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1):	[No change]
---	-------------

Processing fee for filing English-language translation after the expiration of the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1):	[No change]
---	-------------

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (US), page 546]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CA Canada**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC)** a notifié un changement relatif au montant de la taxe pour le document de priorité, exprimé en **dollars canadiens (CAD)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur et applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, comme suit :

Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	CAD 35 plus CAD 1,00 par page
---	-------------------------------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(CA), page 256]

**US États-Unis d'Amérique**

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** a notifié des changements dans les montants des taxes exprimés en **dollars des États-Unis (USD)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Les nouveaux montants, applicables depuis le 8 décembre 2004, sont les suivants (les montants indiqués entre parenthèses s'appliquent dans le cas d'un dépôt effectué par une "petite entité") :

Taxe nationale de base :	USD 300 (150)
--------------------------	---------------

Taxe d'examen :	USD 200 (100)
-----------------	---------------

Taxe de recherche :	USD 500 (250)
---------------------	---------------

Pour chaque série, complète ou incomplète, de 50 feuilles du fascicule et des dessins à compter de la 101 <sup>e</sup> feuille (à l'exclusion de tout listage des séquences ou listage de programme d'ordinateur déposé au moyen d'un support électronique) :	USD 250 (125)
---	---------------

Taxe additionnelle pour chaque revendication indépendante à compter de la 4 <sup>e</sup> :	USD 200 (100)
--	---------------

Taxe additionnelle pour chaque revendication, indépendante ou non, à compter de la 21 <sup>e</sup> :	USD 50 (25)
--	-------------

De plus, si la demande contient une ou plusieurs revendications dépendantes multiples, par demande :	USD 360 (180)
--	---------------

Surtaxe pour le dépôt du serment ou de la déclaration après l'expiration du délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT :	[Sans changement]
---	-------------------

Taxe de traitement pour le dépôt d'une traduction anglaise après l'expiration du délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT :	[Sans changement]
--	-------------------

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (US), page 583]

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****DE Germany**

The **German Patent and Trade Mark Office** has notified changes in its requirements as to who can act as agent before it as receiving Office or as designated (or elected) Office, applicable as from 1 January 2005, as follows:

Who can act as agent?

In case an agent is required (because the applicant is a non-resident): any patent attorney or attorney-at-law<sup>1</sup> resident in Germany or any national of a member State of the European Union or of a State party to the Agreement on the European Economic Area authorized to pursue certain professional activities (see Law on the Qualifying Examination for Gaining Admission to the Profession of Patent Attorney and Law on the Professional Activities of European Lawyers in Germany), provided that a patent attorney or attorney-at-law,<sup>1</sup> resident in Germany, has been authorised to receive service of official communications

In case the applicant resides in Germany: any natural person resident in Germany

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Annex C(DE), page 260, and Summary (DE), page 446]

---

<sup>1</sup> The list of patent attorneys may be obtained from the Patentanwaltskammer (Chamber of Patent Attorneys), Postfach 260108, 80058 München, Germany, and the list of attorneys-at-law from the Rechtsanwaltskammer (Chamber of Attorneys-at-Law), Joachimstrasse 1, 53113 Bonn, Germany.



**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****DE Allemagne**

L'Office allemand des brevets et des marques a notifié des changements dans ses exigences concernant la question de savoir qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur ou en sa qualité d'office désigné (ou élu), applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, comme suit :

Qui peut agir en qualité de mandataire ?

Si un mandataire est exigé (parce que le déposant n'est pas domicilié en Allemagne) : tout conseil en brevets ou avocat<sup>1</sup> domicilié en Allemagne ou tout national d'un État membre de l'Union européenne ou d'un État partie à l'accord sur l'Espace économique européen autorisé à exercer certaines activités professionnelles (voir la loi sur l'examen de qualification pour l'admission à la profession d'avocat et la loi sur les activités professionnelles des juristes européens en Allemagne), à condition qu'un conseil en brevets ou un avocat<sup>1</sup>, domicilié en Allemagne, ait été autorisé à se voir signifier toute communication officielle

Si le déposant est domicilié en Allemagne : toute personne physique domiciliée en Allemagne

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), annexe C(DE), page 267, et résumé (DE), page 469]

---

<sup>1</sup> On peut se procurer la liste des conseils en brevets auprès du Patentanwaltskammer (Conseil de l'ordre des conseils en brevets), Postfach 260108, 80058 München, Allemagne, et la liste des avocats auprès du Rechtsanwaltskammer (Conseil de l'ordre des avocats), Joachimstrasse 1, 53113 Bonn, Allemagne.

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****CA Canada**

The **Canadian Intellectual Property Office (CIPO)** has deleted one of its special requirements as a designated (or elected) Office. The consolidated list of special requirements, applicable as from 1 January 2005, will be as follows:

Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ): <sup>2</sup>	An address for service if the applicant does not reside or carry out business in Canada
	Evidence of entitlement to file where the applicant is not the inventor <sup>3</sup>
	Evidence of entitlement to file where the applicant is not the applicant originally indicated
	Appointment of an agent if the applicant is not the inventor
	If the appointed agent does not reside in Canada, the appointment by the agent of an agent who resides in Canada to be the associate agent

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (CA), page 435]

---

<sup>2</sup> Where PCT Article 22 or 39(1) applies: if not complied with within 36 months from the priority date or, provided that the applicant pays the additional fee for late entry into the national phase, if not complied with within six months after the applicant has performed the acts necessary for entry into the national phase, the application will be deemed abandoned.

<sup>3</sup> Even if a corresponding declaration has been made in accordance with Rule 4.17, the Office may nevertheless require further documents or evidence (see PCT Gazette No. 05/2001, page 2024).

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****CA Canada**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC)** a notifié la suppression de l'une de ses exigences particulières en sa qualité d'office désigné (ou élu). La liste récapitulative des exigences particulières, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, sera la suivante :

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT)<sup>2</sup> :

Une adresse de service si le déposant n'est pas domicilié ou n'a pas d'activité professionnelle au Canada

Justification du droit de déposer lorsque le déposant n'est pas l'inventeur<sup>3</sup>

Justification du droit de déposer lorsque le déposant est différent du déposant indiqué à l'origine

Désignation d'un mandataire si le déposant n'est pas un inventeur

Si le mandataire désigné n'est pas domicilié au Canada, désignation par ce dernier d'un mandataire domicilié au Canada en tant que mandataire associé

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (CA), page 455]

<sup>2</sup> Lorsque l'article 22 ou 39.1) du PCT est applicable, la demande sera considérée comme abandonnée si le déposant n'a pas fait le nécessaire dans un délai de 36 mois à compter de la date de priorité ou, à condition que le déposant acquitte la surtaxe pour ouverture tardive de la phase nationale, s'il n'a pas fait le nécessaire dans un délai de six mois après l'accomplissement des actes requis pour l'ouverture de la phase nationale.

<sup>3</sup> Même si une déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17, l'office peut quand même exiger des documents ou des preuves supplémentaires (voir la Gazette du PCT n° 05/2001, page 2025).

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES (cont'd)****DE Germany**

The **German Patent and Trade Mark Office** has added two special requirements of the Office as a designated (or elected) Office. The consolidated list of special requirements, applicable as from 1 January 2005, will be as follows:

Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ): <sup>4</sup>	Where the applicant is a legal entity, indication of the name of an officer representing that entity
	Declaration concerning the inventor and the right of the applicant to apply for a patent <sup>5</sup>
	Appointment of an agent if the applicant is not resident in Germany
	If the international application is for a patent and a utility model, the translation and the power of attorney must be furnished in duplicate
	Furnishing, where applicable, of a nucleotide and/or amino acid sequence listing in computer readable form
	Furnishing of confirmation of the international application by the signature of any applicant who has not signed the request
	Furnishing of any missing indication of the address and residence of each of the applicants

[Updating of PCT Gazette No. S-05/2004(E), Summary (DE), page 446]

---

<sup>4</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

<sup>5</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with Rule 4.17.

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS) (suite)****DE Allemagne**

L'**Office allemand des brevets et des marques** a ajouté deux exigences particulières en sa qualité d'office désigné (ou élu). La liste récapitulative des exigences particulières, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2005, sera la suivante :

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT)<sup>4</sup> :

Lorsque le déposant est une personne morale, indication du nom d'un administrateur représentant cette personne morale

Déclaration concernant l'inventeur et le droit du déposant de demander un brevet<sup>5</sup>

Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en Allemagne

Si la demande internationale porte sur un brevet et sur un modèle d'utilité, la traduction et le pouvoir doivent être remis en deux exemplaires

Obtention, le cas échéant, d'un listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sous forme déchiffrable par ordinateur

Obtention de la confirmation de la demande internationale au moyen de la signature de tout déposant qui n'a pas signé la requête

Obtention de toute indication manquante concernant l'adresse et le domicile de chacun des déposants

[Mise à jour de la Gazette du PCT n° S-05/2004(F), résumé (DE), page 469]

<sup>4</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

<sup>5</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17.